

Língua Espanhola

Instrumental

Sandra L. Cuéllar Tramujas

Língua Espanhola Instrumental

Sandra L. Cuéllar Tramujas

IESDE BRASIL
2025

© 2025 – IESDE BRASIL S/A.

É proibida a reprodução, mesmo parcial, por qualquer processo, sem autorização por escrito da autora e do detentor dos direitos autorais.

Projeto de capa: IESDE BRASIL S/A. Imagem da capa: Yulistrator/Shutterstock

CIP-BRASIL. CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO SINDICATO NACIONAL DOS EDITORES DE LIVROS, RJ

T692L

2. ed.

Tramuja, Sandra L. Cuellar

Língua espanhola instrumental / Sandra L. Cuellar Tramuja. - 2. ed. - Curitiba
[PR] : IESDE, 2025.

Inclui bibliografia

ISBN 978-65-5821-366-6

1. Língua espanhola - Estudo e ensino. 2. Língua espanhola - Instrução e estudo.
I. Título.

25-96419

CDD: 468

CDU: 811.134.2



Todos os direitos reservados.



IESDE BRASIL S/A.

Al. Dr. Carlos de Carvalho, 1.482. CEP: 80730-200

Batel – Curitiba – PR

0800 708 88 88 – www.iesde.com.br

Sandra L. Cuéllar Tramujas

Doutora em Língua Espanhola e Linguística Geral na Universidad Autónoma de Madrid. Mestre em Linguística Aplicada pela Universidad Autónoma de Madrid. Formação complementar como professora de Língua Espanhola pela Universidad de Valladolid – Espanha e pela Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI). Pós-graduada em Acupuntura pela Faculdade Ebramec. Graduada em Tecnologia em Terapias Integrativas e Complementares pela Universidade Cesumar (Unicesumar). Tem experiência na área de linguística aplicada dando aulas em universidades no Brasil e no exterior: com o ensino de língua espanhola como segunda língua e com fins específicos nas áreas de turismo e secretariado executivo; formação de professores de língua espanhola; análise de erros; interlíngua; sociolinguística; autora de materiais didáticos; elaboração de provas de admissão linguística em doutorados e mestrados no Brasil; avaliadora dos exames DELE (Diploma de Espanhol – Língua Estrangeira) com registro no Instituto Cervantes de Madrid; literaturas em língua espanhola e tradução de textos técnicos. Atualmente, trabalha com terapias integrativas e constelações familiares, além de ser professora particular de espanhol, tradutora juramentada e intérprete comercial, com registro na Jucepar.

Vídeos em QR code!



Acesse os vídeos do livro por meio de QR codes (códigos de barras) presentes no início de cada seção de capítulo.

Direcione a câmera fotográfica de seu smartphone para o QR code e assista aos vídeos automaticamente.

Em alguns dispositivos é necessário ter instalado um leitor de QR code, que pode ser adquirido gratuitamente em lojas de aplicativos.

ÍNDICE

- 1 Introducción al idioma español 9**
 - 1.1 Presentación del curso ¿Por qué aprender español? El alumno y su autoaprendizaje 9
 - 1.2 Conociendo los sonidos del español: importancia para la lectura y la comprensión de la lengua 14
 - 1.3 Lectura dirigida con énfasis en la entonación y en la pronunciación – puntuación 18

- 2 Identificar el texto y saber extraer las principales informaciones 25**
 - 2.1 Primeros pasos para la lectura en lengua extranjera – entonación y acentuación 25
 - 2.2 Conociendo los géneros – femenino y masculino, singular y plural y los heterogénicos 30
 - 2.3 Identificar si es lenguaje formal e informal 36

- 3 Estaré lista en un par de minutos, pronto nos vemos y hablamos con el presunto implicado 42**
 - 3.1 Falsos amigos, ¿por qué a veces parece pero no lo es...? 42
 - 3.2 Pronombres personales (tónicos) y verbos regulares en presente 45
 - 3.3 Pronombres personales (átonos) y verbos en infinitivo 49

- 4 No mires hacia atrás vengo a buscarte... 54**
 - 4.1 Pronombres demostrativos e introducción a los pronombres posesivos 54
 - 4.2 Verbos irregulares en presente 58
 - 4.3 Preposiciones y conjunciones 62

- 5 Hablas muy bien español, ¿todavía no conoces Sudamérica? 70**
 - 5.1 Adverbios 70
 - 5.2 Conectores del discurso 74
 - 5.3 Numerales 77

- 6 ¿Hoy te he dicho que te quiero? Porque ayer me olvidé 83**
 - 6.1 Pretérito indefinido, pretérito o pretérito perfecto simple 83
 - 6.2 Participio 89
 - 6.3 Pretérito perfecto compuesto 91

- 7 Llevo estudiando toda la tarde... Creo que voy a parar un poco 97**
 - 7.1 Gerundio 97
 - 7.2 Perífrasis verbales 101
 - 7.3 Presente de indicativo junto con adverbios de tiempo 104

- 8 Desde niña era muy valiente y no tenía miedo a nada ni a nadie 107**
 - 8.1 Pretérito imperfecto de indicativo 107
 - 8.2 Locución Adverbial 111
 - 8.3 Repaso de los pretéritos 113

- 9 ¡Comprándole todo lo que te pida no la vas a educar, más bien malacostumbrarla! 118**
 - 9.1 Pronombre complemento 118
 - 9.2 Pronombre complemento directo 121
 - 9.3 Pronombre complemento indirecto 125

- 10 ¡Paco qué estás metiendo la pata! ¡Ella se salvó por los pelos, mejor te callas! 130**
 - 10.1 Expresiones idiomáticas 131
 - 10.2 Verbos pronominales 133
 - 10.3 Conclusiones 138

- Resolución de las actividades 141**

PRESENTACIÓN

▶ Video



El aprendizaje de un nuevo idioma es una herramienta poderosa que abre puertas a nuevas oportunidades académicas, profesionales y personales. Con el avance de la tecnología y la flexibilidad que ofrece la educación a distancia (EAD), estudiar Español de manera eficiente y accesible nunca ha sido tan fácil. Este libro ha sido diseñado específicamente para quienes desean desarrollar habilidades de lectura y comprensión en español con un enfoque instrumental, es decir, aplicado a contextos académicos y profesionales.

Con 10 capítulos estructurados pedagógicamente, el material ofrece un aprendizaje dinámico y efectivo, centrado en la comprensión de textos, la interpretación de informaciones clave y el desarrollo de estrategias de lectura. Está dirigido especialmente a estudiantes que se preparan para pruebas de competencia en lengua española, profesionales que necesitan comprender textos en su área de actuación, personas que planean realizar estudios de posgrado en universidades hispanohablantes o que desean prepararse para intercambios académicos o laborales.

Un curso de lengua instrumental se basa en metodologías modernas de enseñanza de idiomas, enfocándose en la adquisición de vocabulario específico, estrategias de lectura efectiva y el reconocimiento de estructuras lingüísticas clave para facilitar la comprensión textual. A lo largo de los capítulos, el alumno encontrará actividades guiadas, ejercicios prácticos y textos auténticos que permitirán desarrollar la autonomía en la lectura y la interpretación de informaciones en español.

Aprender español con este curso es una oportunidad para potenciar el conocimiento, ampliar horizontes y facilitar el acceso a nuevos desafíos académicos y profesionales. La modalidad EAD permite que el estudiante organice su propio ritmo de estudio, garantizando flexibilidad sin perder calidad en la enseñanza. ¡Anímate a comenzar este viaje de aprendizaje y descubre el mundo del Español instrumental!

1

Introducción al idioma español

¡Bienvenidos al Curso de Español Instrumental! El curso privilegiará la destreza de la lectura, pero sin dejar de trabajar contenidos que colaboren con el entendimiento general de la lengua española. En la actualidad la lectura es todavía más relevante con la globalización, la digitalización y la democratización de las nuevas tecnologías, porque estamos en contacto con muchos más textos, más diversos, complejos y necesarios, y porque más tareas se resuelven leyendo y escribiendo. Con algunas excepciones proponemos un material todo en lengua española porque el portugués y el español son lenguas hermanas, y esto te ayudará a crear estrategias de comprensión. Nuestro curso va a disponer de material didáctico, de video clases con explicaciones, orientaciones y “pastillas” que facilitarán el camino del aprendizaje de español a partir de textos. También se dispondrá un fondo de cuestiones para que practiques y compruebes tu aprendizaje y conocimiento.

Objetivos de aprendizaje

Con el estudio de este capítulo, serás capaz de:

- entender la importancia de expandir los conocimientos científicos, culturales, turísticos y profesionales por tan solo dar el primer paso y estudiar un nuevo idioma;
- dar los primeros pasos para el autoaprendizaje de español;
- pronunciar correctamente las consonantes y vocales.

1.1 Presentación del curso ¿Por qué aprender español? El alumno y su autoaprendizaje

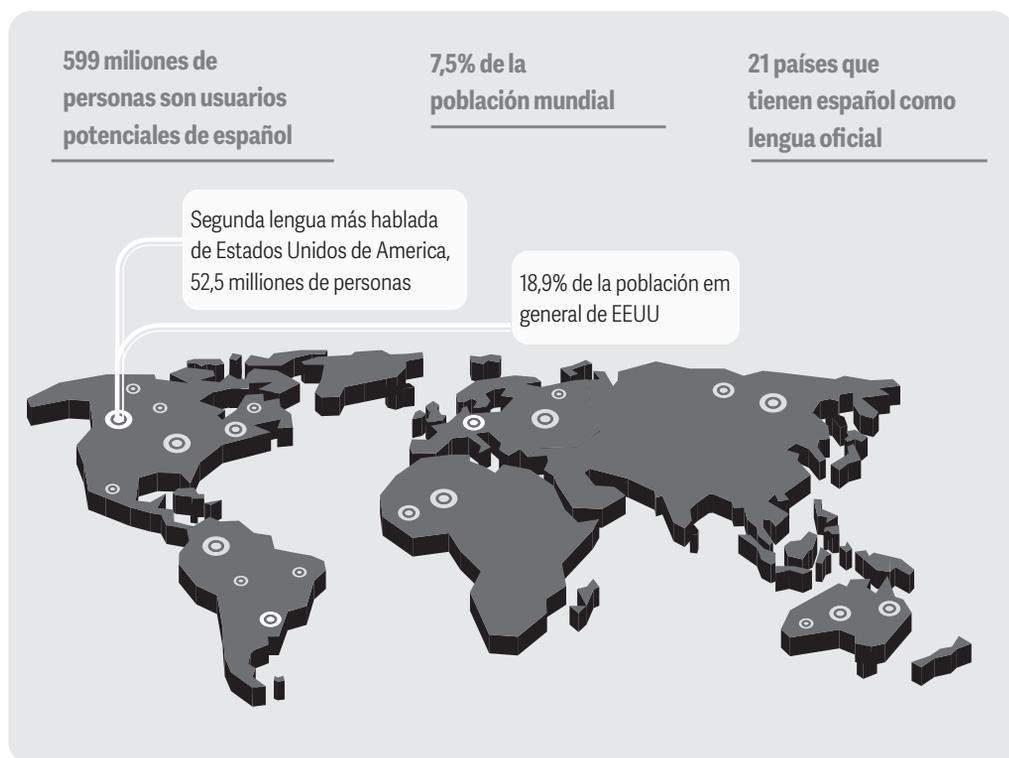
Video



¡Enhorabuena! Si estás leyendo este texto es porque tú así como otros **599 millones** de personas tienen un interés en común: la lengua española. De este total 500 millones de personas la tienen como lengua materna y los demás son o fueron estudiantes de español. ¿Te parece poco? Esto representa un 7,5% de la población mundial, a partir de este dato tienes todas las justificaciones para que sigas y avances en tus estudios de español (BLOG CERVANTES, 2023).

¿Aún no estás convencido o no lo tienes muy claro que quieres dedicar una parte de tu tiempo diario o semanal para estudiar de forma independiente este idioma? Te presentamos a continuación una relación de cosas que a lo mejor no habías pensado y que definitivamente te van a dar mucho ánimo a aprender español.

Hay 21 países que tienen el español como lengua oficial. En toda Latinoamérica y Caribe, con excepción de Brasil, se habla español. En México, Puerto Rico y Guinea Ecuatorial, en África. Puedes abrir fronteras y aumentar contactos aprendiendo español.



Actualmente el español es la segunda lengua más hablada de Estados Unidos de América, 52,5 millones de personas un 18,9% de la población en general de EEUU (CVC, 2023).

Brasil tiene un gran número de hispanohablantes o extranjeros residentes que hablan español para comunicarse aquí. Además hay muchas empresas españolas en nuestro territorio, como Telefónica, Iberdrola, Gas Natural Fenosa, Repsol, OHL Brasil, Santander, Zara, Konecta, entre otras. España es uno de los más países que más invierten en el territorio brasileño.

Mejora tu capacitación profesional y tus perspectivas laborales: el conocimiento de una lengua extranjera puede abrirte las puertas a nuevas oportunidades laborales. ¡Incluso puedes incrementar tu sueldo si puedes hablar o comprender español! Ve la lista de empresas españolas establecidas en Brasil (ICEX, 2022).



Tew/Shutterstock

| Universidad de Salamanca, España.

Prepárate para estudiar en otro país: hay muchas universidades, escuelas y centros de formación que ofrecen una gran variedad de cursos para estudiar en otro país e intercambios. Comprueba en este reportaje las opciones de algunas de las mejores universidades de España (GREGORIS, 2024).

Aprende una tercera lengua fácilmente: hay estudios que demostraron que “más del 85% del vocabulario portugués tiene cognados en Español” (ALMEIDA FILHO, 1995, p. 14). Si se dedica un poco es posible aprenderla más rápidamente.



Inspired By Maps/Shutterstock

| Universidad Nacional Autónoma, México.

Mejora el conocimiento de tu propia idioma: el español o castellano es una lengua románica que proviene del latín así como el portugués, por lo que un buen conocimiento del español te ayudará a expandir el vocabulario de tu idioma materno y aumentará la percepción de las reglas gramaticales y lingüísticas de tu propio idioma.



Sven Hansche/Shutterstock

| Barcelona, España.



Almudena Agui/Shutterstock

| Machu Picchu, Peru.

Haz viajes más divertidos e interesantes: conoce mejor la cultura de España e Hispanoamérica – si eres capaz de leer y entender español, en la calle, en el metro, un periódico, no solo será más fácil tu estancia sino que te permitirá conocer más sobre la cultura y la vida de estos países.

Disfruta de música, teatro, películas en español en su formato original: entender español te abrirá las puertas al teatro en español, podrás leer literatura en español. Podrás ver cine en español sin tener que leer subtítulos, incluidas películas que han ganado Oscars como: *Belle époque* (1993), *Todo sobre mi madre* (1999), *Mar adentro* (2004) o *El secreto de tus ojos* (2010), *Argentina, 1985* (2023), entre tantas otras películas y series que no ganaron premios pero son un éxito en las plataformas de *streaming*.

También hay mucha y muy buena música española y latinoamericana. Hay muchos cantantes famosos que cantan en español, No hay límite en esta lista: hay muchas páginas webs donde puedes escuchar muchas y diferentes clases de música española y latinoamericana.

Podrás leer muchas obras literarias y científicas en la lengua original, o encontrar excelentes versiones de obras de otros idiomas muy bien traducidos al español.

Conoce nuevas personas, haz amigos y comienza nuevas relaciones profesionales. Esta es una pequeña lista de las muchas cosas que puedes disfrutar con la lengua española.

Actividades

Según lo que se ha visto hasta ahora, contesta las preguntas:

- 1 Para ti personalmente:
 - a) ¿Cuál es la importancia de estudiar español?
 - b) ¿Qué te interesa en la lengua española?
- 2 Según la figura 1 es correcto afirmar que:
 - a) existe un 6,7% de la población mundial de hablantes nativos de español.
 - b) el total e hablantes de español en el mundo es de 559 millones.
 - c) en el mundo hay 89 millones de estudiantes de español.
- 3 ¿Por qué para un hablante de portugués puede ser un poco más fácil estudiar español?
- 4 ¿Te acuerdas de alguna película en lengua española que hayas visto? ¿Cuál fue?
- 5 ¿Te gusta alguna canción en español? ¿Cuál es?

1.1.1 El autoaprendizaje

El autoaprendizaje es la forma de aprender por uno mismo. Se trata de un proceso de adquisición de conocimientos, habilidades, valores y actitudes, que la persona realiza por su cuenta ya sea mediante el estudio o la experiencia. Un sujeto enfocado al autoaprendizaje busca por sí mismo la información y lleva adelante las prácticas o experimentos de la misma forma que si fuera acompañada por un tutor hasta alcanzar su objetivo.



NativePhotography/Shutterstock

Aquí encontrarás recursos y orientaciones que debes seguir para llegar a tu meta, la Lengua Española.

Actividade

6 ¿Qué palabras podemos decir que expresan todo el texto de autoaprendizaje?

- Conocimientos, habilidades, valores y actitudes.
- Aprender, persona, información.
- Realiza, prácticas, experimentos.

Autonomía en el aprendizaje

Te proponemos que leas y pienses sobre cada una de las preguntas a seguir, y siempre que posible vuelve a leer tus respuestas para ver si estás cumpliendo con tus expectativas de aprendizaje. Eso te ayudará a centrarte en tus objetivos y metas.

- ¿Por qué quiero aprender español?
- ¿Cómo y cuánto tiempo voy a disponer para mi aprendizaje?
- ¿Me planteo mis objetivos y los voy cumpliendo? ¿O soy del tipo que desisto e la primera dificultad?
- ¿Valoro mi dedicación y me alegro cuando percibo que avanzo?
- ¿Estoy dispuesto a hacer los ejercicios y actividades propuestas?
- ¿Me gusta utilizar diferentes recursos lectores, audiovisuales, internet, etc. para mi crecimiento?
- ¿Contribuyo con mi aprendizaje?

1.2 Conociendo los sonidos del español: importancia para la lectura y la comprensión de la lengua

▶ Video



El español, como cualquier idioma, tiene un sistema sonoro propio que lo distingue y lo hace único. Familiarizarse con estos sonidos es fundamental para desarrollar una buena pronunciación, facilitar la lectura y mejorar la comprensión general de la lengua. Los sonidos del español no solo nos ayudan a entender palabras aisladas, sino también a captar su ritmo, entonación y significado en contextos diversos.

En esta sección, exploraremos los principales sonidos del español y sus diferencias respecto al portugués, ayudando a los estudiantes brasileños a superar las dificultades más comunes. El

objetivo es promover una base sólida para que puedas reconocer patrones sonoros, mejorar tu comprensión auditiva y sentirte más seguro al hablar y leer en este idioma.

1.2.1 Alfabeto español

El alfabeto español está formado de 27 letras y 5 dígrafos o combinaciones de dos letras. Las letras del abecedario son 27 desde el año 2010 y el número es el mismo para todos los países de habla española.

Todas las letras son femeninas.

Las vocales: la a, la e, la i, la o, la u son siempre "Cerradas". Ejemplos: el café, ibérico, ganó.

Las consonantes: la be, la ce, la de...

Los dígrafos: la ch (la che), la ll (la elle) o la doble ll, la rr (la erre) o la doble rr, la gu (la g u), la qu (la cu u).

A continuación verás el alfabeto completo con los respectivos nombres de las letras y un ejemplo. Enseguida encontrarás algunas pistas que te ayudarán a asociar los sonidos del español a los sonidos que ya conoces de tu lengua.

Alfabeto y sonidos

Sonidos: para practicar puedes acceder al sitio Language Guide Org y escuchar el sonido de las letras. Disponible en: <https://www.languageguide.org/spanish/alphabet/>. Acceso en: 24 feb. 2025.

Si tienes dificultad en la pronunciación y quieres practicar con más técnica te recomendamos acceder al Sounds of Speech de University Iowa, disponible en: <http://soundsofspeech.uiowa.edu/>. Acceso en: 24 feb. 2025. Ellos también tienen App, ¡no te lo pierdas!

EL ALFABETO O ABECEDARIO		
Letras	Nombre	Ejemplo
A	la a	adelante
B	la be	bodega
C	la ce	cabeza
Ch	la che	muchacho
D	la de	dinero
E	la e	elegante
F	la efe	fenómeno
G	la ge	gato
H	la hache	hambre
I	la i	inclinación
J	la jota	jamón

(Continua)

EL ALFABETO O ABECEDARIO

K	la Ka	Kamikaze
L	la ele	latino
LI	la elle	lluvia
M	la eme	madre
N	la ene	naranja
Ñ	la eñe	niño
O	la o	oliva
P	la pe	padre
Q	la cu	queso
R	la ere o erre	ratón, perro
S	la ese	sensación
T	la te	tío
U	la u	universidad
V	la uve	verdad
W	la uve doble	western
X	la equis	examen
Y	la i griega o ye	yerba
Z	la zeta	zapato

Atención



Yan-Ha/Shutterstock

Descripción de algunas letras que pueden generar dudas:

1. Las vocales: el español tiene **cinco vocales que se pronuncian siempre iguales**, es decir diferente del portugués que tiene vocales abiertas como *café* o *vovó* o cerradas como *avô* o *ônibus*, y **nasales** con m o n o com til (~) como *também*, *mão*, *então*, *canções*. El acento (o tilde) es de intensidad, sirve solamente para indicar la sílaba tónica o fuerte de la palabra, pero no abre ni cierra la vocal como en portugués.

Importante: español solo tiene UN ACENTO " ´ ": *sofá*, *día*, *canción*.

A: antes

E: elegante

I: igual

O: hombro

U: único

2. La **B (be)** y la **V (uve)** representan el mismo sonido, el de la **B** de portugués.

B: bello, bonito

V: verdadero, volar

(Continúa)

3. La **C (ce)**, **S (ese)**, la **Z (ceta)**.

La **C** como en portugués tiene el sonido de **C**: calor, cómodo, cuando

La **S** inicial de palabra tiene el mismo sonido de la **S** entre vocales.

S: siempre, casa

La **Z** ante **a, o, u** y la **C** ante **e, i** tienen también el mismo sonido en todo el territorio de habla española, excepto **en España**. En España se pronuncian con un sonido semejante a la **th** del **inglés**.

No existe en español ZE y ZI, solo CE y CI.

Z: zapato, azul

C: cenicero, hacer

4. La **CH** del español es más fuerte y cortada que la del portugués.

CH: coche, cheque

5. La **D** y la **T** se pronuncia igual en cualquier posición.

D: dádiva, dedos, durante

T: tapas, travesía, teléfono, Toledo

La DI y TI se pronuncia muy suave, como se habla en la Región Nordeste de Brasil.

D: diente, diálogo

T: tía, tienda

6. La **H** no tiene sonido como en portugués.

H: ahora

7. Hay en español algunos sonidos que son algo difícil para el hablante de portugués. Por ejemplo:

La **J** antes de **cualquier vocal** y la **G** ante **da e, i** tienen un sonido fuerte que se hace en la garganta, característico del español. Es parecido a la RR de portugués.

G: gente, argentina, gigante

J: jaula, mensaje, jirafa, bajo, juventud

8. La **L** tiene el mismo sonido que el portugués para iniciar la palabra, pero en el medio de la palabra es una L "alta".

L: alto, carnaval

La **LL** en España la pronuncia es muy parecida a la "LH" del portugués.

Pero la LL y la Y presentan diferencias regionales del sonido y se pronuncian iguales en países como en Argentina, Uruguay que es marcada y se parece al sonido de la J de portugués.

LL: calle, paella

Y: yate, desayuno

(Continua)

9. La **Ñ (eñe)** suena como la **nh** del **portugués**.
10. La **R** y la **RR** también pueden resultar difíciles. La **R** al inicio de palabras siempre es fuerte y pronunciada en la boca y la lengua auxilia en la pronunciación, como se vibrase detrás de los dientes de la frente, y **no por la garganta como en portugués**. Entre vocales o vocal y consonante es suave (como en portugués).
- R: caracola, repetir, libro
- RR: perro, jarra
11. La **X (equis)** suena como **KS** entre **vocales**, pero se pronuncia como **S** entre **vocal y consonante**.
- X: éxito, tóxico
- X: extranjero

Actividad con música

Practica el abecedario escuchando la canción de género Bachata Pop: Así es la vida de Enrique Iglesias y María Becerra. Confiere la letra de la canción en la descripción del video: Disponible en: <https://www.YouTube.com/watch?v=XUoXE3bmDJY>. Acceso en: 24 feb. 2025.

Recuerda lo que hemos explicado sobre algunos sonidos del español:

TE / TI: parte, tiempo, tía, tomate, monte, altitud, activo, alicante, arte...

DE / DI: día, verde, envidia, alcalde, duende, sandía...

R- / -RR- / -R: ramón, río, rosa, remo, correr, carro, perro, cantar, beber, partir...

GE / GI: coger, proteger, gesto, gitano, mágico, página...

1.3 Lectura dirigida con énfasis en la entonación y en la pronunciación – puntuación

Video



Llegamos a la tercera etapa de nuestro primer capítulo, y seguro que hasta aquí has entendido todo o casi todo lo que proponemos y nuestras explicaciones, pero sabemos también que como principiante muchas cosas han pasado en blanco, es decir, no comprendiste del todo pero has seguido adelante.

En esta etapa vamos a trabajar un poco sobre la importancia de una buena lectura cuando leemos en lengua



nuvoldamevicta/Shutterstock

extranjera: la entonación, la pronunciación y la puntuación. El primero paso de la entonación ya lo hemos visto que es la pronunciación correcta de las letras. No se puede leer en español como se le en portugués, así que hay que conocer, repetir y entrenar los nuevos sonidos y su entonación.

1.3.1 Trabalenguas

¿Conoces a los trabalenguas? Repite estos y entrena los sonidos:

- Con la G o J

De generación en generación las generaciones se degeneran con mayor degeneración.

Gema de Germania gira como gira un giroscopio.

Tengo un tío cajonero, que hace cajas y calajas y cajitas y cajones. Y al tirar de los cordones salen caja y calajas y cajitas y cajones.

EN UN JUNCAL DE JUNQUERA

JUNCOS JUNTABA JULIÁN.

SE JUNTÓ JUAN A JUNTARLOS

Y JUNTOS JUNTARON JUNCOS.

- Repite algunos con al R y RR

Este perro viene con carro, este burro con carroza, perro y burro en carro y carroza, carro y carroza para perro y burro.

Erre con erre no encuentro erre con erre van tres, otro animal que en mi cuento con erre de reno, burro y res.

- Con B y V

Bebe el brebaje de

brevas la Bruja,

que brebaje de brevas

bebe la bruja,

que nunca se embruja.

La Bruja Maruja

Burbujas crea,

en un brebaje,

Maruja la bruja

crea burbujas.

El vino vino, pero el vino no vino vino. El vino vino vinagre.

Invento un viento venteado, un venteado viento invento. Vendo mi venteado viento, mi inventado viento vendo.

- Con D y T

Cuando digo digo, digo Diego. Cuando digo Diego, digo digo.

Doroteo dora las adorables doraditas que Dora bailadora avicultora adora.

Timoteo tiró del tiro para Teo en el tiroteo.

Tío Timoteo tiró del tiro para Teo Timoteo tiró del tiro para Teo en el tiroteo.

Si dices un trabalenguas y se te traba la lengua, más vale que digas otro trabalenguas para que se te destrabe la lengua con ese trabalenguas.

1.3.2 La puntuación

La puntuación marca el ritmo de la lectura. La abundancia o escasez de los signos de puntuación, especialmente de la coma, marcan el ritmo de la lectura: mayor cantidad, más lentitud; menor cantidad, más fluidez en el desarrollo del discurso. La manera de encarar la puntuación varía según el estilo de cada texto.



Observa que todas las preguntas de los textos presentados hasta aquí tienen doble puntuación: ¿Cómo y cuánto...? o la exclamación ¡Bienvenido...!

Los signos ¿...? y ¡...! orientan al lector que la frase a continuación es una pregunta o una exclamación, y son utilizado obligatoriamente uno invertido al principio de la frase y otro normal al final de la misma...

A veces, el signo que abre la interrogación se coloca en medio de la oración, porque es donde comienza realmente la pregunta.

Ejemplo: Fernando necesito tu ayuda, ¿puedes venir a mi casa mañana?

La exclamación de las oraciones que expresan sorpresa, alegría, tristeza, indignación, pesar.

1.3.3 Los signos de puntuación

En español la entonación y la puntuación son muy importantes y para ella utilizamos los signos, los puntos (.), la coma (,), puntos suspensivos [...], dos puntos (:), punto y coma (;), (" ") comillas, () paréntesis, [] corchetes, (-) raya (o guión). Para marcar los tiempos del texto y con esto entender su significado.

Observa los ejemplos y verás diferencia de leer "bien" con la puntuación correcta. La diferencia del lugar donde se pone la "coma". Los ejemplos a seguir son un clásico en lengua española y se enseña desde la escuela a los niños.

- **Si el hombre supiera realmente el valor que tiene la mujer andaría a cuatro patas en su búsqueda.**

Si eres una mujer dirás: Si el hombre supiera realmente el valor que tiene la mujer, andaría a cuatro patas en su búsqueda.

Si eres un hombre dirás: Si el hombre supiera realmente el valor que tiene, la mujer andaría a cuatro patas en su búsqueda.

- **El maestro dijo: Javier es un burro.**
- **El maestro – dijo Javier – es un burro.**

También: **El maestro, dijo Javier, es un burro.**

- **Café, puro* y copa a un euro cada uno.** (Eso suma tres euros: 1 café + 1 puro + 1 copa)
- **Café puro** y copa a un euro cada uno.** (Eso suma dos euros: una taza de café puro + una copa de algún licor)

*Puro = charuto

** Puro = pureza

Ahora que ya sabes la importancia de leer bien con la puntuación, además de utilizar bien, verás que leer en español se queda más fácil.

Actividad

7 Completa con los signos de puntuación.

- | | |
|--|--------------------------------------|
| a) __Qué día más lluvioso hace__ | f) __Cuánta gente hay aquí__ |
| b) __Puedes darme un refresco, por favor__ | g) __Qué bebé tan bonito__ |
| c) __Sabes quién viene mañana al cine__ | h) __A qué hora sale/llega el tren__ |
| d) Amigo, __qué suerte tienes__ | i) __Cómo te llamas__ |
| e) __Me preguntó dónde está el gato__ | j) __Qué pena__ |

1.3.4 La entonación

Ahora vamos a practicar la entonación. Asiste al anuncio, busca en YouTube por el nombre de **Spot Campaña Xacobeo 2010 – Castellano. “Ahora es cuándo. Galicia es dónde”** (SPOT..., 2010). Asístelo y acompaña haciendo la lectura.

Hace tres semanas me enteré que tenía una hermana gallega y que además somos gemelas.

Claro, ahora lo entiendo todo.

Entiendo por qué dibujaba paisajes que nunca había visto antes.

Y entiendo esos escalofríos repentinos.

Muy buenos días, Buenos Aires...

Y por fin, descubrí por qué la mermelada nunca me supo a mermelada...

y, sin saber por qué, me entraban ganas de caminar kilómetros y kilómetros.

Igual sé que podría conocer el lugar donde nací a través de mi hermana, pero nunca sería lo mismo.

Un año que no se repetirá en once años.

Xacobeo 2010. Ahora es cuándo, Galicia es dónde...

Actividad

8 Marca las opciones correctas:

- a) () Es la historia de dos hermanas que fueron separadas cuando eran niñas.
- b) () Cuenta la historia porque las dos chicas sienten cosas parecidas.
- c) () A las dos hermanas les gusta caminar.
- d) () La chica está volando para Buenos Aires.

Ahora vamos a practicar la lectura y entonación con otro anuncio. Ve el anuncio, busca por: **Hablantes Idiomas Comercial Bacardi El Mesero**. También lo encuentras en YouTube.

— ¿Carlos?

— ¡Mi amor! ¿Qué haces aquí?

— Pero, tú eres... ¡Eres un mesero!

— De día trabajo en el banco y de noche soy mesero.

— ¿Por qué?

— Por ti... Porque tú eres lo más importante para mí y no quiero que te falte nada.

Quiero... quiero que te compres la ropa que te guste, que te vayas a... a desayunar con tus amigas y con tu madre.

Tú eres lo más valioso que tengo en el mundo y quiero verte feliz.

— ¡Mi cielo! ¡Gracias!

(Continua)

9

— *Mi amor, me... me tengo que poner a trabajar...*

— *Sí, claro...*

— *Vete tranquila, nos vemos en un rato, ¿sí?*

— *Sí... Tu corbata...*

— *¡Gracias, jefazo, gracias!*

(Disponible en: https://youtu.be/KiQF2fr6P1I?si=_M0wD4NTwjDWfbzM. Acceso en: 15 jan. 2025)

Ahora marca la opción correcta:

- a) Carlos le cuenta a su pareja que perdió su trabajo en el banco y que ahora trabaja de camarero (mesero) y que no se atrevió a contárselo a ella.
- b) Trabaja de camarero como segundo empleo para poder pagar una boda magnífica.
- c) Hace el trabajo en el bar porque es lo que le gusta, pero el trabajo en el banco, lo hace porque sabe que le gusta más a su pareja.
- d) En realidad Carlos no trabaja de camarero y su jefe le ayuda a ocultar a su mujer la verdad: está de fiesta con sus amigos.

Practica auditiva: Parte importante del aprendizaje de una lengua es comprender las diferentes formas de pronunciar las palabras, es lo que se llama el acento de cada lugar, región o país.

Como ya hemos hablado, el español suena diferente, según dónde se practica. Es decir un argentino habla diferente de un mexicano o de un español, pero todos se entienden porque la base de la gramática es la misma. Te proponemos que ejercites un poco tu comprensión auditiva con el video a continuación: "Mi amiga imita 20 acentos diferentes" (Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=2qQKtaSPxOY>. . Acceso en: 15 jan. 2025), producido por Carlos Erazo y con su invitada Jacky Morales, que es una locutora de radio y que reproduce los diferentes acentos de muchos países, es muy divertido y curioso como ella los reproduce con alegría y cariño cada acento.

Conoce más

Hoy día aprender un nuevo idioma se vuelve cada más fácil y asequible, hay mucho libros digitales y plataformas online que facilitarán tus estudios.

1. Plataformas de aprendizaje de idiomas: plataformas como Duolingo, Babel y Memrise ofrecen cursos completos de español, con módulos dedicados a la conjugación de verbos. Suelen tener interfaces interactivas y ejercicios prácticos.
2. Aplicaciones: existen varias aplicaciones específicas para conjugar verbos en español, como *Conjugar Verbos* y *Spanish Verb Conjugator*. Con ellas podrás practicar la conjugación de forma rápida y eficaz.

CONSIDERACIONES FINALES

En este primer capítulo se ha podido ver las grandes oportunidades que se pueden abrir al estudiar la lengua española y comprender un poco más sobre su gran influencia en el mundo de las artes. Se ha abordado como autoevaluarse si de verdad estás dedicándote a tu proceso de aprendizaje de un nuevo idioma, así como algunas pistas que te podrán ayudar en tus estudios. Y finalizamos con el abecedario y sus sonidos, y para esto sugerimos un enlace de pronunciación y unos trabalenguas para que entrenes las lecturas en voz alto. Esto te animará a seguir adelante.

REFERENCIAS

ALMEIDA FILHO, J. C. P. de. *Português para estrangeiros: interface com o espanhol*. Campinas: Pontes Editores, 1995.

BLOG CERVANTES. Anuario 2023 español en el mundo. *Blog Cervantes*, 2023. Disponible em: <https://blogs.cervantes.es/londres/files/2023/11/ok-anuario-2023-espanol-en-el-mundo-1200x628-1-768x402.jpg>. Acceso em: 15 jan. 2025.

CASTELLÓ, J. *El español: lengua de comunicación global*. Madrid: Síntesis, 2016.

CVC – Centro Virtual Cervantes. El español: una lengua viva. Informe 2023. *CVC*, 2023. Disponible en: https://cvc.cervantes.es/lengua/anuario/anuario_23/informes_ic/p04.htm. Acceso en: 24 feb. 2025.

GREGORIS, F. Lista Forbes | Las 25 mejores universidades 2024. *Forbes*, 2024. Disponible en: <https://forbes.es/listas/476184/lista-forbes-las-25-mejores-universidades-2024/>. Acceso en: 24 feb. 2025.

ICEX. Empresas españolas establecidas en el exterior: Directorio de empresas españolas establecidas en Brasil. *ICEX*, 2022. Disponible en: <https://www.icex.es/es/implantacion-e-inversion-exterior/servicios-de-apoyo/empresas-espanolas-establecidas-en-el-exterior/visor-de-documentos.brasil-directorio-empresas-establecidas.doc022202007>. Acceso en: 13 dic. 2024.

LOZANO, R. *El español en el mundo: un desafío para el siglo XXI*. Barcelona: Ariel, 2017.

PADILLA GARCÍA, X. A. *La pronunciación del español: fonética y enseñanza de lenguas*. Alicante: Universidad de Alicante, 2015.

SPOT Campaña Xacobeo 2010 – Castellano. “Ahora es cuándo. Galicia es dónde”. Publicado pelo canal XacobeoVideo. 2010. 1 vídeo (1 min.). Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=n1i0KsHjk6Y>. Acceso en: 24 feb. 2025.

2

Identificar el texto y saber extraer las principales informaciones

La lectura en lengua extranjera muchas veces puede ser un fascinante desafío que pone a prueba nuestros conocimientos del idioma, del tema de la lectura y de nuestras aptitudes lectoras en la lengua materna. Es decir, cuando se lee en otra lengua utilizamos muchos recursos preexistentes y hay que estar consciente de este proceso.

En esta unidad vamos a trabajar un poco sobre la importancia de un “buena lectura” para sacar provecho de los que se lee. La entonación, la pronunciación y puntuación cuando leemos en lengua extranjera es fundamental para este proceso.

Objetivos de aprendizaje

Con el estudio de este capítulo, serás capaz de:

- leer un texto y rápidamente identificar el tema principal, las palabras de destaque y las informaciones específicas que se aborda en el texto;
- pronunciar correctamente el sonido de las letras y vocablos en español, lo que facilita la comprensión textual;
- identificar y entender las reglas de acentuación en español;
- identificar las palabras femeninas y el masculinas; artículos definidos e indefinidos, el uso de AL y DEL, el singular y el plural, los pronombres personales y sus usos.

2.1 Primeros pasos para la lectura en lengua extranjera – entonación y acentuación

Video



¿Qué es una buena lectura? La lectura que motiva a seguir leyendo, aquella que se comprende el tema y sus significados, la que nos da placer o porque es muy importante para nuestro trabajo o estudio, o porque nos despierta curiosidad.



event@shutterstock

Es importante saber que no es lo mismo leer en tu lengua materna que hacerlo en otro idioma. Te damos algunas pistas que te ayudarán a leer en español, en tu lengua materna o cualquier otro idioma.

- Identifica la información principal del texto a partir del título.
- Organiza tu conocimiento previo existente sobre el tema.
- Identificación de idea o ideas principales (*skimming*).
- Búsqueda de información específica rápidamente (*scanning*).
- Predicción de significados de palabras y frases por el contexto.
- Observa las palabras claves que MÁS se repiten en el texto, si no sabes el significado busca en el diccionario, pero NO pierdas el placer de la lectura interrumpiendo para buscar todo lo que no entiendes en el diccionario.
- Usa marcatextos de varios colores para identificar tus **dudas o ideas** del texto.

Ahora que el texto está identificado para leerlo **BIEN** en español, es decir, para entenderlo también hay trucos. A continuación presentamos un texto con pistas que van a ayudar a leer mejor en español además de practicar la pronuncia y la parte oral. **Este texto está en portugués para que se comprenda muy bien el proceso.**

1º Faça a leitura oral, isto é, leia em voz alta, o suficiente para você escutar o que está lendo.

2º Em espanhol, há algumas regras sobre a entonação ou a sílaba forte das palavras, o que ajuda a compreender a leitura.

Na primeira regra: todas as palavras terminadas em **vogal, N** ou **S** têm o acento tônico na penúltima sílaba.

Mesa Dent**ista** Abr**igo** Dibuj**ar**on Republic**an**o

A segunda regra afirma que as palavras terminadas em **consoante** que não sejam **N** ou **S** têm o acento tônico na última sílaba.

T**ener** Ver**dad** Espa**ñol** Comed**or** Avestr**uz** Public**idad**

Na terceira regra básica, temos que todas as palavras que não seguem essas duas primeiras regras básicas devem levar acento **gráfico** (´), cuja função é precisamente assinalar que se trata de uma exceção.

Caf**é** Mes**ón** Árb**ol** Páj**ar**o Dígam**elo** Difíc**il**

Há algumas regras sobre as vogais: existem vogais fortes (**a, e, o**) e fracas (**i, u**). Se a palavra tem 2 fortes, sempre se separa: héroe = hé -ro- e (regra 2) Se a palavra tem uma vogal forte e uma fraca, a forte ganha o tom: bueno – bueno; piano – piano; ruido – ruido; tiene – tiene

Bu**E**no Pi**A**no Ruldo Ti**E**ne

E se por acaso a palavra tem outro tom da regra, levará um acento na vocal fraca para deixá-la forte:

Baú**l** Oí**d**o Mar**ía** Sub**í**a Dí**a** R**í**o

Estas son algunas reglas básicas que al memorizarlas te será mucho más fácil leer y comprender en español.

Atención · ○ · ●
¿El español suena siempre igual?



Yan-Hua/Shutterstock

No. El español, así como el portugués, es un idioma hablado por millones de personas, en diferentes países, en diferentes regiones y absorbió hábitos de diferentes culturas en la historia lo que resulta imposible hablar siempre igual.

Hay características propias de muchos países como es el caso de Argentina, Uruguay en toda zona Rioplatense y algunas partes de España, donde las letras “y” y “ll” tienen el mismo sonido, también conocido por *yeísmo*, este sonido se parece con nuestra “j” en portugués.

La letra “Ce” y “Ci” así como “Za, Zo, Zu”, en toda España se pronuncia entre los dientes de la frente, el sonido se asemeja al “th” del inglés.

También se observa la forma más pausada de hablar en muchos países de Latinoamérica o en México en comparación a toda España donde se habla a toda velocidad.

Conoce más

Todas estas diferencias y muchas otras como palabras, expresiones, el uso del lenguaje formal e informal se pueden observar en las películas, en canciones o cuando se hace turismo. Pero al final el español es solo uno y toda la gente se entiende. Ve los siguientes videos de BBC sobre la pronunciación en de la Z y la C y el siguiente sobre la pronunciación la LL en Argentina y Uruguay:

<https://www.youtube.com/watch?v=obfMLsimdy8;>

<https://www.youtube.com/watch?v=BmR2nHqzTI>. Accesos en: 24 feb. 2025.

2.1.1 Acentuación

Como se observa en las imágenes la acentuación es otra parte muy importante para la buena lectura y claro para la buena escritura, además en algunos casos cambia el significado de la palabra.

En español la acentuación básica es muy fácil, vamos a conocerla.



| ÉL BEBE



| EL BEBÉ

2.1.2 Reglas de acentuación

1. Las palabras **agudas** se acentúan, es decir llevan tilde, cuando terminan en VOCAL o en las consonantes N o S.

Ejemplos:

- Perú, sofá, ratón, algún, jamás, francés, inglés, organización, capitán.

2. Las palabras **llanas o graves** se acentúan, es decir llevan tilde, cuando terminan en CONSONANTE que NO SEA N o S.

Ejemplos:

- López, lápiz, fácil, baúl, raíz, azúcar.

3. Todas las palabras **esdrújulas y sobreesdrújulas*** siempre llevan tilde.

*Las palabras sobreesdrújulas es una categoría que no hay en portugués, es como si fuese una sílaba a más que las proparoxítonas.

Ejemplos:

- Esdrújulas: último, séptimo, música, económico, oxígeno.
- Sobreesdrújulas: últimamente, ágilmente, difícilmente, dígamelo (forma verbal del verbo decir), explícamelo (forma verbal del verbo explicar).

Agudas	Llanas	Esdrújulas
Sílaba tónica	Sílaba tónica	Sílaba tónica
en último lugar:	en penúltimo lugar:	en antepenúltimo lugar:
ca- ra- COL	za- PA - to	bo- LÍ - gra -fo
Llevan tilde	Llevan tilde	Llevan tilde siempre
cuando terminan en vocal, n, s:	cuando NO terminan en vocal, n, s:	médico, sábado,
colibr í , portu gués ,	car á cter, ú til,	má quina
canc ión	ál bum	

Los monosílabos no se acentúan, solamente los que se escriben igual, ponemos algunos ejemplos más frecuentes:

tú: pronombre personal

Tú eres muy simpático.

él: pronombre personal

Él es un hombre muy fuerte.

té: bebida caliente

El té en Turquía es dulce.

sí: adverbio afirmativo

¡Sí, nos vamos de vacaciones!

¿Alguien pensó en la "diéresis" o ("), la inexistente trema del portugués?

tú: posesivo

Tu casa es muy bonita.

el: artículo masculino

El libro que compré es muy bueno.

te: pronombre personal

Ya te dije que no me gusta el té.

si: conjunción. Nota musical

¡Sí, ella existe en español! Veamos algunos ejemplos.

PINGÜINO CIGÜEÑA
BILINGÜE UNGÜENTO
VERGÜENZA
ANTIGÜEDAD



Actividad

1

Le el texto *¿Qué frena al sector agrario a adaptar sus cultivos al cambio climático?* (AGRIADAPT, 2024) y acentúa las palabras destacadas.

El sector agrario en España enfrenta grandes **desafíos** debido al cambio climático. La evidencia de **fenómenos** como sequías y plagas, cada vez más recurrentes, plantea una amenaza directa para la **producción** agrícola. Sin embargo, a pesar de estas evidencias, el ritmo de **implementación** de medidas para adaptarse en el sector agrario sigue siendo bajo.

En este contexto, surge una pregunta fundamental: **¿Qué** impide a los agricultores y agricultoras adaptar sus cultivos a estas nuevas condiciones **climáticas**? Para responder a esta cuestión, Fundación Global Nature ha puesto en marcha el proyecto «AgriAdapt: Adaptación al cambio climático en el sector agrario». Más **allá** de las soluciones técnicas, AgriAdapt explora mediante una investigación sociológica las razones **psicológicas**, culturales, sociales y **económicas** que frenan la implementación de prácticas agrícolas adaptativas en el sector.

Sabemos que el cambio climático está **aquí** y está afectando a nuestros campos, pero para lograr una **adaptación** efectiva, debemos primero entender las barreras que impiden al sector agrario dar el paso» afirma la coordinadora del proyecto y responsable de cambio climático de **Fundación** Global Nature, Vanessa Sánchez.



2.2 Conociendo los géneros – femenino y masculino, singular y plural y los heterogénéricos

▶ Video



En español, así como en portugués, hay el MASCULINO y el FEMENINO, observa:

- “Una de **las** ciudades más grandes **del** mundo es **la** Ciudad de México, o México es **la** capital de México y es **la** ciudad más populosa de América **del** Norte”.
- “**La** Cordillera de los Andes atraviesa Argentina, Chile, Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia y Venezuela”.
- “**El** río Amazonas es **el** más caudaloso del mundo y nace en Perú”.

Femenino: LA (singular) LAS (plural)

Masculino: EL (singular) LOS (plural)

Ahora lee el texto *Mas de mil kilómetros de la cordillera de los andes tendrían potencial geotérmico en el sur* (CODEXVERDE, 2021) y observa las palabras que hemos destacado.

Científicos descubren un inquietante fenómeno **en la** cordillera de los Andes.

Solo en Chile central, **las** pérdidas de capa de nieve superaron los 3.500 kilómetros cuadrados en las últimas dos décadas, **un área seis veces el tamaño de Santiago**. Esta disminución se atribuye en gran medida a la migración hacia los polos de los vientos **del** oeste del hemisferio sur, impulsada por una tendencia positiva en el Modo Anular del Sur (SAM), **que influye en los patrones climáticos en las latitudes meridionales**.

El deshielo de las montañas andinas es la principal fuente de agua para la agricultura la energía hidroeléctrica, y el consumo humano en la densamente poblada zona central de Chile. **Al** parecer todos padecerán con el deshielo.

Utilizando datos satelitales del **Espectrómetro de Imágenes de Resolución Moderada (MODIS) de la NASA**, el equipo de investigación **analizó** las tendencias de la capa de nieve en 19 cuencas hidrográficas, distribuidas a lo largo de 1.100 kilómetros, desde la latitud 27°S hasta la latitud 36°S.

2.2.1 Los sustantivos masculinos

Las palabras que terminan en -L, -O, -N, -E, -R, -S generalmente son masculinas.

Ejemplos:

L	O	N	E	R	S
el papel	el mundo	el pan	el café	el amor	el lunes*
el árbol	el fenómeno	el examen	el tomate	el sur	el viernes

Atención

Los días de la semana son masculinos.

el lunes

el martes

el miércoles

el jueves

el viernes

el sábado

el domingo



Yan-Nai/Shutterstock

2.2.2 Los sustantivos femeninos

Las palabras terminadas en -A, -D, -ÓN, -Z; son femeninas.

Ejemplos:

A

la época

la montaña

D

la intensidad

la libertad

ÓN

la televisión

la vocación

Z

la voz

la nariz

¿Verdad que es fácil?

Hay algunos casos que no siguen esta regla. Pero hay algunas palabras, que no son muchas pero son muy utilizadas, que tienen un género fuera de la regla. Pero muchas de ellas tienen el mismo género del portugués

Hay casos que la regla no funciona, fíjate:

- Un grupo de excepciones para palabras masculinas son las que terminan en:

-MA, -TA.

Ejemplos:

MA

el clima

el problema

TA

el cometa

el planeta

El -AJE es otra excepción.

Todas las palabras terminadas en -AJE son masculinas (AL CONTRARIO DE PORTUGUÉS).

Ejemplos:

el viaje

el garaje

el mensaje

el masaje

el maquillaje

Estas palabras terminan con -E, -O y -L y son femeninas.

Ejemplos:

la noche

la clase

la mano

la piel

la imagen

la foto

la gente

la nieve

la cárcel

Los usos

El artículo definido, como sugiere el nombre, lo ponemos delante de los sustantivos para indicar algo que conocemos, delante de la hora, del los días de la semana...

Ejemplos:

- El libro es muy bueno.
- La casa está abandonada.
- El río Amazonas pasa por tres países Son las tres de la tarde.
- El lunes y el miércoles estaré de viaje.

No se utiliza delante de nombres de personas.

Ejemplo:

Ana es mi amiga. Nunca se dice **La** Ana es mi amiga.

2.2.3 Artículos indefinidos: un/uno-unos y una/unas

Se utiliza el artículo indefinido para referirnos a algo no definido o específico. Observa el texto.

...**Un** día cuando llegamos a casa vimos que había **una** ventana abierta y unos paquetes al lado de la piscina y unas voces cerca. Pensamos:

¿...es un ladrón? ¿Llamamos a la policía?

Caminamos en silencio por el jardín y vimos a **unos** señores y **unas** señoras con **unos** sombreros grandísimos y muy raros...Asustada me puse a gritar y **uno** de ellos me dijo:

¡Calma hija somos nosotros organizando **una** fiesta sorpresa para ti!

El texto tiene los diferentes usos que podemos hacer de indefinido:

- UNO pierde la O cuando está delante de un sustantivo singular masculino:

un día

un paquete

un sombrero

- En plural se acrecienta la S:

unos días

unos paquetes

unos sombreros

- El femenino no se modifica:

una fiesta/unas fiestas

una señora/unas señoras

Atención



DEL = DE + EL

AL = A + EL

AL y DEL son las únicas contracciones en español.

En este momento quiero hablar **al** grupo de diputados sobre la contaminación **del** aire.

2.2.4 Singular y plural

Le el texto *¿Dónde hay trabajo en España?* (CARREÑO, 2024) y observa el plural de las palabras destacadas.

Según la última Encuesta de Población Activa, el mercado de trabajo español atraviesa un buen momento, ya que cuenta con más de 21 **millones** de **ocupados** y una tasa de paro del 12,3%. Sin embargo, las **empresas** reclaman que la falta de ciertos **perfiles** les dificulta cubrir muchas **vacantes**. Como se explica en el último informe de Infoempleo Adecco, el 44,8% de los **directivos** cree que esta carencia se debe a la falta de perfiles **acordes**, mientras que otro 35% habla de la falta de formación adecuada. Conforme a la nueva edición del Informe Adecco sobre perfiles más **demandados**, la escasez de talento viene de la discordancia que existe entre la oferta formativa y la demanda de las **empresas**, así como de la falta de penetración de la Formación Profesional o la insuficiencia de **profesionales** tecnológicos o **ingenieros**, ya que son ámbitos que no paran de crecer.

El plural en español

Las palabras que terminan en vocal **-A, -E, -O**; se les debe agregar **-S**.

Ejemplos:

Terminación	Singular	Plural
A	la obra la empresa	las obras las empresas
E	la parte exigente	las partes exigentes
O	el académico el proceso	los académicos los procesos

Las palabras que terminan en **consonante**, se les debe agregar **-ES**.

Ejemplos:

Terminación	Singular	Plural
N	el millón el origen	los millones los orígenes

(Continúa)

L	el español el perfil	los españoles – las españolas los perfiles
Y	el rey la ley	los reyes las leyes
D	la habilidad la universidad	las habilidades las universidades
R	el profesor	los profesores

Las palabras que terminan en -Z, cambian a -CES.

Ejemplos:

Terminación	Singular	Plural
	la nariz	las narices
Z	la vez el lápiz	las veces los lápices

Atención

Palabras terminadas con -l o -U el plural se hace acrescentando ES.

el bambú	los bambúes
el bisturí	los bisturíes



Yan-Na/Shutterstock

Las nacionalidades:

Rade Subasic/
Shutterstock



inglés – ingleses

inglesa – inglesas

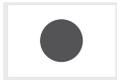
Pixy/
Shutterstock



portugués – portugueses

portuguesa – portuguesas

99vector/Stock/
Shutterstock



japonés – japoneses

japonesa – japonesas

topiro/
Shutterstock



francés – franceses

francesa – francesas

mars-design/
Shutterstock



el/la marroquí

los/las marroquíes

Benard Acema/
Shutterstock



el/la israelí

los/las israelíes

Actividades

Ve el anuncio de **Iberia, los reyes magos**, en que las niñas hablan y se refieren al plural, enseguida contesta las preguntas.

Lo tienes disponible en Youtube. Lo puedes buscar por **Iberia reyes magos pasajeros – 60s** (IBERIA, 2013).

- 3 Las niñas están sorprendidas de ver en el avión a:
- a) sus padres.
 - b) tres de sus profesores.
 - c) los Reyes Magos.
- 4 Piden a la azafata que entregue a los hombres una carta en la que:
- a) piden perdón por las malas notas que han sacado en el colegio.
 - b) piden un autógrafo.
 - c) está la lista de regalos que les gustaría recibir.
- 5 Los hombres están sorprendidos:
- a) porque ellos pensaban viajar de incógnito y que nadie les reconocería.
 - b) porque ellos no son los que dicen las niñas.
 - c) de que las niñas hayan podido subir a bordo sin que ellos se dieran cuenta.

2.3 Identificar si es lenguaje formal e informal

Video



Después de conocer un poco más de las estructuras básicas de un texto de la lengua española, nos queda ver el tipo de lenguaje que tenemos en manos. Cuando hablamos directamente con una persona o con un grupo es más fácil definir que lenguaje vamos a utilizar, porque definimos o sabemos previamente la manera que hablamos. Es decir, si estamos hablando con personas de nuestra familia, con amigos, compañeros de trabajo, con gente más joven o con niños utilizamos un **lenguaje informal**. A su vez no es lo mismo charlar en una fiesta con amigos que hablar con los colegas de trabajo en tu oficina o en una conferencia.

Con el **lenguaje formal** es lo mismo, si estamos en una reunión profesional, o en un grupo de trabajo, o delante de personas mayores (con más edad que nosotros), o en ambientes que no tenemos total autonomía y libertad, utilizamos recursos estratégicos para mantener la distancia, la educación que el ambiente o el grupo requiere.

Es decir en el lenguaje oral tenemos recursos que marcan la **intimidad (informal)** o la **distancia (informal)**.

En español así como en portugués, además del uso de las normas básicas de la lengua, de un vocabulario adecuado y las formas de tratamiento definen nuestra forma de hablar y expresarnos con los demás.

Veamos un poco de la estructura verbal que es la que va a definir en parte la forma que hablamos.

2.3.1 El lenguaje informal

En España se utiliza para el tratamiento informal el **TÚ** (segunda persona de singular), cuando hablamos directamente con la persona:

- ¿Cómo estás?
- ¿Cómo te llamas?
- ¿Hablas español?
- ¿Dónde vives?
- ¿De dónde eres?
- ¿Bebes algo? ¿Un café, un refresco...?



bikeriderfoncion/Shutterstock

Y si hablamos con un grupo informalmente utilizamos **VOSOTROS** (segunda persona de plural):

- ¿Cómo estáis?
- ¿Cómo os llamáis?
- ¿Habláis español?
- ¿Dónde vivís?
- ¿De dónde sois?
- ¿Bebéis algo? ¿Un café, un refresco...?



wavebreakmedia/Shutterstock

2.3.2 El lenguaje formal

Pero la comunicación formal es con **USTED** y **USTEDES**

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| ¿Cómo está usted? | ¿Cómo están ustedes? |
| ¿Cómo se llama usted? | ¿Cómo se llaman ustedes? |
| ¿Habla usted español? | ¿Hablan ustedes español? |
| ¿Dónde vive usted? | ¿Dónde viven ustedes? |
| ¿De dónde es usted? | ¿De dónde son ustedes? |
| ¿Bebe usted algo? | ¿Beben ustedes algo? |



wavebreakmedia/Shutterstock

Noten que el uso es parecido al portugués: *Como está o senhor? Como o senhor se chama?*

Atención

Cuando estamos delante de un texto el proceso de comprensión de la formalidad o informalidad es el mismo, pero normalmente se leen textos formales con lenguaje periodístico, científico, profesional, informes de empresas, contactos profesionales, libros técnico y de literatura etc., como algunos de los textos que estáis leyendo aquí.



Yan-Nia/Shutterstock

2.3.3 El lenguaje formal e informal en Hispanoamérica

En toda **Hispanoamérica** se utiliza **USTED** y **USTEDES** para formal e informal, la diferencia es que al hablar con la persona informalmente no colocamos usted/ustedes en la frase.

Otro pronombre ampliamente utilizado en Latinoamérica es el **VOS** para la intimidad e informalidad. El pronombre vos se utiliza en español en contextos familiares, informales o de confianza para dirigirse a la segunda persona del singular. Es similar al uso del pronombre tú, pero se diferencia en las regiones donde se emplea. En algunas regiones, vos reemplaza por completo a tú, mientras que en otras se utiliza junto con tú. Actualmente, el vos se extiende por Argentina, Uruguay, Paraguay, Costa Rica. También en regiones de Bolivia, Chile, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Panamá, Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala, México y Cuba. Sin embargo, no tiene la misma connotación en todos estos países.



Podcast

El podcast Profedelee es ideal para estudiantes que desean aprender español con contenido interesante y cultural. Los episodios cubren gramática, vocabulario y temas actuales.

Disponible en: <https://www.profedelee.es/a1/>. Acceso en: 24 feb. 2025.

Ejemplos:

- ¿Cómo **estás** vos?
- ¿De dónde **sos**?

Actividad

6

Observe y complete las formas que faltan de los verbos a continuación:

	Estar	Ser
Yo	estoy	soy
Tú	_____	_____
Él – Ella – Usted	está	_____
Nosotros/Nosotras	estamos	somos
Vosotros/Vosotras	_____	_____
Ellos – Ellas – Ustedes	están	_____

(Continúa)

	Hablar	Beber	Vivir
Yo	hablo	bebo	vivo
Tú	_____	_____	_____
Él – Ella – Usted	habla	_____	_____
Nosotros/Nosotras	hablamos	bebemos	vivimos
Vosotros/Vosotras	_____	_____	_____
Ellos – Ellas – Ustedes	_____	beben	_____

	Llamarse	
Yo	me	llamo
Tú	_____	_____
Él – Ella – Usted	se	llama
Nosotros/Nosotras	nos	llamamos
Vosotros/Vosotras	_____	_____
Ellos – Ellas – Ustedes	_____	_____

Atención

La **Y** es un conector. Tú **y** yo somos amigos.

El perro **y** el gato son mascotas de los humanos

Pero cambia para la **E** cuando la palabra siguiente empieza con la **I** o con **HI**.

Ejemplos:

- Moléculas e iones son temas de la química.
- Diptongos e hiatos son temas de la lingüística.
- Eres único e irrepetible.



Yan-Nai/Shutterstock

La **O** nos da la opción entre alternativas, o cosas entre palabras etc.: “¿Vamos al cine o al teatro?”. Pero cuando está delante de una palabra que empieza por la **O** y también al **HO** se cambia por la **U**.

Ejemplos:

- La **O** nos da opción de una cosa **U** otra.
- ¿Quieres uno u otro?
- En la foto no se ve si es mujer u hombre, está muy oscura.

Actividad con música

Tisuby es una cantante venezolana que muestra la buena relación entre ella y su perrito. Escucha la canción *Mi Otra Mitad* de Tisuby (2014) y acompaña con la letra. Fíjate en los verbos destacados.

Mi otra mitad

Cuando **me miran** tus ojos

Se ve que en el tiempo y en el sol brillan más.

Si es de noche o de día, no importa contigo, todo es especial.

Y es que si estoy a tu lado

Siento que he encontrado mi otra mitad

Haces que el mundo parezca más fácil

Que el sol y la luna **se abracen**

Que quiera correr a **entregarte**

Mi corazón aunque lo puedas romper

Estando contigo, no **me importa** nada y mi alma parece bailar.

Será que eres la primavera

Que mi alma desierta florecerá

Y es que si estoy a tu lado siento que he encontrado mi otra mitad Me vas llevando muy lejos, muy cerca del cielo y no quiero bajarme (TISUBY, 2014)

Película

El secreto de sus ojos es una película argentina ganadora del Oscar de 2009 que no solo destaca por su narrativa, sino también por su riqueza lingüística y cultural.

Dirección: Juan José Campanella. Argentina; España: Tornasol Films; Haddock Films; 100 Bares, 2009.

CONSIDERACIONES FINALES

En este capítulo, hemos visto que es un aspecto imprescindible al leer en una lengua extranjera es **identificar y extraer palabras clave y comprender el título del texto**. Este método facilita la comprensión global, permitiendo captar rápidamente ideas principales y temas relevantes, además enfocar la atención en los conceptos esenciales ayuda a interpretar textos de forma más eficiente y a estructurar mejor la información obtenida.

Entendemos que la **entonación** y una buena **pronunciación** juegan un papel crucial en el aprendizaje de una lengua. Una correcta entonación no solo ayuda a transmitir el mensaje con claridad, sino que también mejora la comprensión al escuchar, favoreciendo la correcta interpretación lectora.

Por otro lado, comprender los fundamentos gramaticales, como el uso adecuado de los **géneros masculino y femenino**, los **plurales** y los **pronombres personales e indefinidos, comunicación formal e informal**, es esencial para interpretar y producir textos de manera precisa. Estos elementos son la base para construir oraciones claras y significativas, tanto en el ámbito escrito como oral.

En este sentido, cada práctica realizada durante este capítulo está diseñada para consolidar estas habilidades y promover una integración efectiva de la lengua española en diferentes contextos comunicativos. Al aplicar los conocimientos adquiridos, el lector podrá enfrentarse a textos más complejos y mejorar su desempeño en situaciones reales que exijan un manejo avanzado del idioma.

Este enfoque integral asegura que el aprendizaje no se limite a aspectos teóricos, sino que sea aplicable y funcional, ofreciendo herramientas que potencien el desarrollo de una competencia lectora sólida y eficaz.

REFERENCIAS

AGRIADAPT. ¿Qué frena al sector agrario a adaptar sus cultivos al cambio climático? *Fundación Global Nature*, 2024. Disponible en: https://fundacionglobalnature.org/que-frena-sector-agrario-adaptar-cultivos-cambio-climatico/?gad_source=1&gclid=CjwKCAiA6t-6BhA3EiwAltRFGKfxs0kr45W0YDbT7ciNhmtKBuungb43zQ7Wwnf3A9aALjGK30ANUxoCHNIQAvD_BwE. Acceso en: 24 feb. 2025.

ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. *Gramática de uso del español*. Teoría y práctica. São Paulo: SM Didático, 2016.

CARREÑO, P. ¿Dónde hay trabajo en España? Estos son los perfiles más demandados por las empresas en 2024. *La Razón*, 2024. Disponible en: https://www.larazon.es/economia/donde-hay-trabajo-espana-estos-son-perfiles-mas-demandados-empresas-2024_2024061866719eb2fc83ee0001363049.html. Acceso en: 24 feb. 2025.

CODEXVERDE. Mas de mil quilómetros de la cordillera de los andes tendrían potencial geotérmico en el sur. *CodexVerde*, 2021. Disponible en: <https://codexverde.cl/mas-de-mil-kilometros-de-la-cordillera-de-los-andes-tendrian-potencial-geotermico-en-el-sur/>. Acceso en: 24 feb. 2025.

TORREGO, L. G. *Gramática didáctica del español*. São Paulo: SM Didático, 2015.

IBERIA reyes magos pasajeros 60s. 2013. 1 vídeo (1 min.). Publicado por el canal Y&R MAD. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=30jUEwluXHc>. Acceso en: 24 feb. 2025.

RAE – Real Academia Española. *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 2009.

TISUBY – MI OTRA MITAD (VIDEO OFICIAL). 2014. 1 vídeo (4 min.). Publicado por el canal TISUBY. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=z_lpCeRcJMw. Acceso en: 24 feb. 2025.

3

Estaré lista en un par de minutos, pronto nos vemos y hablamos con el presunto implicado

Si te dicen “estoy listo en un par de minutos”, o “nos vemos en un rato”, o “pronto te llamo”, ¿qué entiendes por estas frases?

Es posible que las entiendas, por el contexto, que se está hablando de un fragmento de tiempo: un par de minutos – en un rato – pronto. A veces al leer en español vemos palabras y estructuras muy parecidas al portugués, y automáticamente nuestro cerebro cree que las comprende, y se abre el mecanismo de “no hay dudas” y es al final de texto cuando se descubre que no “se ha entendido nada de lo que se ha leído”. Observa los titulares de los periódicos.



Objetivos de aprendizaje

Con el estudio de este capítulo, serás capaz de:

- comprender que hay “falsos amigos”, es decir, palabras iguales o muy parecidas al portugués, que en la lengua española que tienen significados muy distintos;
- hacer uso del presente de indicativo y la conjugación de los verbos en presente.
- conocer los pronombres personales y distinguir la posición que ocupan en la oración los pronombres tónicos, antes del verbo conjugado o junto al verbo en infinitivo, en gerundio y en imperativo;
- emplear el verbo gustar en español, y entender como su uso es distinto al portugués.

3.1 Falsos amigos, ¿por qué a veces parece pero no lo es...?

Video



En esta sección, exploraremos algunos de los falsos cognatos más frecuentes entre el español y el portugués, analizando sus diferencias y ofreciendo ejemplos prácticos para que puedas evitar confusiones.

Seguro que en algún momento ya has escuchado o leído en español alguna frase que en portugués es muy graciosa, como estas:



Fuente: Embajada de España en Portugal.

O situaciones en que no sabes muy bien la diferencia entre dos cosas. Como un pastel de carne en Brasil o un pastel de chocolate en España.



O si te dicen en una cafetería: ¿Prefieres el café cortado en vaso o taza? ¿Con la leche entera o descremada?



tanulaz00/Shutterstock



Manaz/Shutterstock

Podríamos poner aquí una lista interminable, incluso algunos, ejemplos, que son palabras mal sonantes en portugués y viceversa. Pero el objetivo es demostrar que muchas veces estamos con un texto en manos (o en la pantalla del ordenador, o en la tableta, un e-book o en el móvil) y creemos que lo estamos comprendiendo y en realidad no es así, porque la lengua española tiene algunas estructuras y vocabulario que se parecen y son iguales al portugués, pero es otra lengua, por eso los llamamos de FALSOS AMIGOS del idioma.

Atención — ○ — ●

Recuerda que el español y el portugués comparten 85% de su vocabulario, pero ¡esto no quiere decir que tienen el mismo significado!

También es verdad que cuando leemos tenemos acceso previo a la información: el título, un resumen, conocimiento del lenguaje cuando es un texto técnico, imágenes etc. que nos ayudan en la interpretación. Lo recomendable es tener a mano un diccionario que te ayude, por ejemplo, puedes usar las aplicaciones del diccionario de la Real Academia Española (RAE) o del diccionario Pons.



YaraAla/Shutterstock

Actividad

1 Practica y diviértete un poco traduciendo las palabras y frases a continuación:

- Han detenido el **presunto** culpable. _____
- Arrestaron al **chorizo** que **actuaba** en la calle Toledo. _____
- Están investigando al **presunto** implicado en el crimen de **blanqueo** de dinero. _____
- Llevo mi coche siempre en el mismo **taller** hace años, es el mejor de la región. _____
- Los **cubiertos** están al lado de las tazas. _____
- En mi oficina no hay despachos, los escritorios están todos dispuestos uno al lado del otro. _____
- Necesito mi botiquín porque está allí mi medicina. _____

3.2 Pronombres personales (tónicos) y verbos regulares en presente

Video



Lee el texto *Cultura de Costa Rica* (DONQUIJOTE, 2024):

Costa Rica celebra la vida, tanto humana como la naturaleza en general: múltiples iniciativas de sostenibilidad innovadoras protegen sus selvas tropicales, sus bosques brumosos y una biodiversidad fantástica, al mismo tiempo que la ausencia de un ejército permanente refleja el compromiso del país con la paz. Es un lugar único para disfrutar de la “pura vida”, una frase que los lugareños utilizan para todo: como saludo, para dar las gracias o incluso para expresar que algo les gusta mucho.

El mejor momento para visitar Costa Rica es la época seca, entre diciembre y finales de abril, conocida entre los lugareños como el verano. En mayo empieza la época de lluvias, conocida como el invierno. En la Costa de del Pacífico, la época de lluvias empieza a finales de junio y tiene su punto más lluvioso en los meses de septiembre y octubre.



3.2.1 Los verbos en presente

En este texto se observa el uso del **tiempo presente** para referirse a algo atemporal y descriptivo. El presente de indicativo se utiliza con mucha frecuencia, y principalmente en los textos, en los siguientes casos:

Presente actual: indica una acción que incluye el tiempo presente. Esta acción puede ser puntual o durativa.

Ejemplos:

- En este momento están presentes 20 mil espectadores.
- La “operación verano” se efectúa con normalidad.

Presente habitual: acción no continua.

Ejemplos:

- Los fines de semana siempre nos vamos a la playa.

Presente atemporal: acción que se desarrolla fuera del tiempo; se usa en sentencias, refranes y definiciones científicas.

Ejemplos:

- La ciudad es un ejemplo de la arquitectura colonial.
- Camarón que se duerme se lo lleva la corriente.

Presente histórico: hace referencia a acciones pasadas, situándolas así en una perspectiva más cercana.

Ejemplos:

- Cervantes publica el Quijote en 1605.
- Colón llega a América en 1492.

Acciones del pasado: acciones reportadas en los periódicos, revistas etc.; con frecuencia emplean el presente para hacerlas más vivas.

Ejemplos:

- El atraco tiene lugar el 20 de noviembre de 2012.
- Tres hombres enmascarados entran en el banco, sacan sus pistolas y piden a los empleados que estén tranquilos.

Presente con valor de futuro: anticipa acciones futuras; habitualmente se acompaña de referencias temporales futuras.

Ejemplo:

- Las próximas vacaciones viajo a Caribe.

Presente imperativo: se utiliza para dar órdenes.

Ejemplo:

- ¿Por qué no te callas?



Podcast

Mi sugerencia para conocer un poco más sobre los distintos acentos en Español y contenidos culturales es el Podcast "Charlas Hispanas". Trae muchos temas y acentos de Latinoamérica para que practiques y entrenes.

Disponible en: <https://open.spotify.com/show/72Jh8c3wr8bfGrpkzdGqrK>. Acceso en: 24 feb. 2025.

Actividad

2

Identifica en el texto los verbos regulares en presente.

¿TÚ ESTABAS EN MI CLASE?

¿No les ha pasado alguna vez que miran a otra persona de su misma edad y piensan: "seguramente yo no puedo parecer tan vieja"? Bueno, lean esta historia.

Mi nombre es Alicia Martínez, soy mexicana y estaba sentada en la sala de espera del dentista para mi primera consulta con él.

En la pared estaba colgado un diploma con su nombre completo.

De repente recordé a un muchacho alto, buen mozo, pelo negro que tenía el mismo nombre y que estaba en mi clase del Liceo como 30 años atrás.

¿Podría ser el mismo chico del cual yo estaba secretamente enamorada?

Pero después de verlo en el consultorio rápidamente deseché esos pensamientos.

Era un hombre pelón, canoso, su cara estaba llena de arrugas y lucía muy viejo como para haber sido mi compañero de clase.

Después de que examinó mis dientes le pregunté si había asistido al Liceo Manuel Barros Borgoño.

(Continúa)

¡Sí Sí!!! Sonrió con orgullo.

Le pregunté: ¿cuándo **te** graduaste?

Me contestó en 1975. ¿Porqué me lo preguntas?

Y le dije: ¡**tú** estabas en mi clase!

El me miró detenidamente:

Y entonces ese feo, calvo, arrugado, gordo, barrigón, canoso, decrépito e infeliz preguntó:

¿Qué materia daba **usted** profesora?

Atención



Yan-Na/Shutterstock

Para entender mejor TÚ o USTED

El chiste es una forma graciosa o cómica de contar pequeñas historietas, como esta. En este chiste vemos la diferencia que se pone al tratar una persona que queremos demostrar distancia, respeto, falta de intimidad. En las situaciones cotidianas pasa lo mismo, incluso se puede transitar de una forma a otra según la situación, si estamos tratando por **USTED** a una persona que se tiene cierta distancia y esta te pregunta: ¿Te puedo **TUTEAR**? significa que se traten por **TÚ** y con esto se demuestra confianza.

3.2.2 Los pronombres personales

Recuerda los pronombres personales:

YO 	TÚ 
ÉL ELLA USTED 	NOSOTROS - NOSOTRAS 
VOSOTROS - VOSOTRAS 	ELLOS ELLAS USTEDES 

Actividades

3 Practica completando las frases con los pronombres personales que correspondan.

- Marina no está en casa, no puedo hablar con _____.
- _____ no sabemos si ella ya tiene el billete de tren.
- ¿Me puede _____ decir dónde está el metro?
- ¿Tenéis _____ el mando a distancia de la tele?
- Me molesta lo que me dice Juan sobre mi trabajo y no puedo dejar de pensar en _____.
- Carmen, Patricia y Sara me invitan a salir de copas todos los fines de semana, pero no me apetece salir con _____, siempre están hablando de trabajo.
- Señora, ¿quiere _____ beber algo?
- Todos _____ estamos preocupados por la situación económica del país.
- _____ sois muy confiados en la carretera.
- Mis hermanas y _____ nos llevamos de maravilla.
- Don Fernando y Doña Lola, ¿tienen _____ nietos y bisnietos?

4 Practica conjugando los verbos a seguir con las personas correspondientes:

- | | | | |
|----------------------|-------|------------------------|-------|
| a) LEER (tú) | _____ | i) RECICLAR (tú) | _____ |
| b) AMAR (nosotros) | _____ | j) BEBER (ustedes) | _____ |
| c) COMER (usted) | _____ | k) CREER (ella) | _____ |
| d) CANTAR (ellas) | _____ | l) CREAR (él) | _____ |
| e) PESCAR (vosotras) | _____ | m) CORRER (yo) | _____ |
| f) ABRAZAR (yo) | _____ | n) VER (vosotras) | _____ |
| g) ESCRIBIR (tú) | _____ | o) DIFUNDIR (vosotros) | _____ |
| h) VIVIR (nosotros) | _____ | | |

5 Encuentra los meses del año en la sopa de letras.

Meses del año

E	D	X	H	K	O	N	E	O	O	
R	J	F	D	K	Z	S	N	I	W	
B	U	Ñ	P	B	R	Ñ	E	L	B	ABRIL
M	N	Ñ	R	A	A	I	R	U	O	AGOSTO
E	I	Y	R	R	M	L	O	J	Y	DICIEMBRE
I	O	D	A	S	O	J	B	S	A	ENERO
T	L	I	U	U	V	N	N	O	M	FEBRERO
P	O	C	X	Ñ	G	W	O	C	J	JULIO
E	T	I	A	C	M	Ñ	V	T	Y	JUNIO
S	S	E	S	T	F	A	I	U	U	MARZO
D	O	M	P	A	I	Z	E	B	X	MAYO
N	G	B	G	B	V	Q	M	R	V	NOVIEMBRE
P	A	R	O	R	E	R	B	E	F	OCTUBRE
M	I	E	Q	I	X	G	R	K	L	SEPTIEMBRE
A	A	Q	F	L	D	W	E	Ñ	I	

3.3 Pronombres personales (átonos) y verbos en infinitivo

▶ Video



Lee el diálogo en una librería:

— ¡Hola Juan! ¿Qué tal? Siempre nos encontramos aquí, ¿eh?

— Montse, ¿qué tal? Pues es verdad... creo que **nos gusta** estar entre el mundo de las palabras, tanto como **nos gustan** los libros.

— Sí, creo que sí. ¿Qué buscas? ¿Algo nuevo?

— Sí, estoy muy interesado en leer el libro *La vegetariana*, de Han Kang, la ganadora del Nobel de este año, ¿**la** conoces? Además he comprado este de Javier Marías a mi hermana que vive en Sudáfrica. Es su cumpleaños y siempre le regalo un libro, se lo enviaré por correo.

— Sí ya he leído *Blanco*. Van a volver a editarlo este año. ¡Ah, mira! allí va Nuria... ¿por qué no **la** invitamos a un café y hablamos un ratito?

— Nuria, ¿qué tal mujer? **Me** alegra **verte**. ¿Estás viviendo otra vez por aquí? ... Oye, **te presento** a mi amigo.

— Encantado en **conocer**te, **me** llamo Juan. Montse me habla muy a menudo de ti...



sunsinger/Shutterstock



Manirinau Mitalai/Shutterstock

| Librería El Ateneo, Buenos Aires, Argentina.

En el diálogo vemos algunas formas destacadas, todas se refieren al uso del **pronombre junto al verbo**. Hay muchos tipos de pronombres en español, de momento empezamos por los pronombres personales que se refieren a personas u objetos que reciben una acción o participan de ella.

Ejemplos:

- Siempre **le** regalo un libro (yo regalo un libro a alguien).
- **Me** alegra **verte** (yo me alegro en ver a una persona).
- **Te** presento... (yo presento una persona a otra).
- **Conocer**te (conocer a ti).

Estos pronombres tienen la función de hacer referencia a una persona (o personas), objeto (o objetos) que ya fueron nombrados (mencionados) antes: “van a editarlo” (van a editar el libro), “¿por qué no **la** invitamos...” (invitamos a Nuria).

Hay otros pronombres que siempre acompañan algunos verbos, estos últimos se denominan verbos **pronominales como**: llamarse, reírse, reunirse, acordarse.

Ejemplos:

- **Me** llamo Juan.
- **Nos** reímos mucho, **me reúno** con mi jefe todos los jueves.
- ¿**Te** acuerdas de esta película?

Es imposible **acordarse** de todo que se lee en internet.

Lectura

En el Blog Hablando Español encontrarás lecturas dirigidas de diferentes niveles, además de otras explicaciones en línea que te ayudarán a profundizar tus conocimientos. Este link te conduce a las lecturas de nivel A1 y A2.

Disponible en: <https://hablandoespanol.pro.br/blog/category/a1-a2/>. Acceso en: 24 feb. 2025.

Atención

Los pronombres siempre van delante del verbo conjugado: “¿La conoces?”; “¿Le invitamos?”. Pero cuando el verbo va en **INFINITIVO** el pronombre va después y junto al verbo:

VERTE – EDITARLO

Hay dos situaciones más que el verbo junto al verbo que se estudiará próximamente:

En imperativo: “¡CÓMPRAME el pan, por favor!”.

En gerundio: “Estoy COMPRÁNDOLO ahora mismo, cariño”.

Observa el cuadro a continuación, y verás todos los pronombres de complemento directo, complemento indirecto y el complemento preposicional.

Sujeito	Compl. directo	Compl. indirecto	Compl. preposicional
yo	me	me	mí, conmigo
tú	te	te	tí, contigo
él, ella, usted	lo, la	le (se)	él, ella, usted
nosotros/as	nos	nos	nosotros/as
vosotros/as	os	os	vosotros/as
ellos, ellas, ustedes	los, las	les (se)	ellos, ellas, ustedes

3.3.1 El verbo gustar

El verbo **gustar** en español tiene una estructura muy diferente del verbo *gostar* en portugués: se conjuga apenas en la 3ª persona de singular o 3ª de plural siempre viene acompañados de pronombres y nunca de preposición **DE**.

Su estructura es similar al verbo *agradar* en portugués. Observe la correspondencia:

- "Me gusta el cine europeo" = *Eu gosto do cinema europeu.*
- "A Cristina le gusta leer novelas policíacas" = *Cristina gosta de ler romances policíais.*
- "¿A vosotros os gusta el campo?" = *Vocês gostam do campo?*

En español hay otros verbos que tienen una estructura semejante a la del verbo *gustar*: *encantar*, *interesar* etc.

Ejemplos:

- "A Arturo y Ana les encantan los deportes de aventura" = *A Ana e o Miguel adoram os esportes aventura.*
- "¿Os interesan los viajes culturales?" = *Vocês se interessam pelas viagens culturais?*

Abajo se ve en el recuadro, como se estructura el verbo *gustar*. Ejemplo: "A quién gusta y qué gusta". Si lo que se gusta es una palabra en singular o un verbo en infinitivo, utilizamos **gusta** (en 3ª persona de singular). Si nos gustan muchas cosas, utilizamos **gustan** (en 3ª persona de plural). Ejemplo: "¿A quién gusta? A mí (me) gusta el chocolate"; "A ti te gusta bailar"; "A ella les gustan los bombones de cereza, pues a mí no me gustan los bombones. ¿Y a ti te gusta el chocolate?".

VERBO GUSTAR

A mí	Me
A tí	Te
A Él–Ella–Usted	Le
A Nosotros	Nos
A Vosotros	Os
A Ellos–Ella–Ustedes	Les



Actividades

6

Completa el ejercicio con los verbos regulares en español:

Los españoles se (levantar) _____ en promedio entre las 8:00 y las 8:30 de la mañana. (Desayunar) _____ en casa sobre las 9:00 de la mañana. (Tomar) _____ sólo un café y tostadas. Después (trabajar) _____ en una oficina o en casa. Normalmente (comer) _____ a partir de las 2:00 de la tarde. Después del trabajo (comprar) _____ alimentos en el supermercado. (Llegar) _____ a casa alrededor de las 7:00 de la tarde. Después muchos españoles (mirar) _____ la televisión y algunos (practicar) _____ deportes o (pasear) _____ con el perro y pocos (leer) _____. Generalmente los españoles (cenar) _____ a las 9.30 de la noche. Después de la cena (hablar) _____ con amigos y (discutir) _____ sobre temas actuales.

(Continua)

7

Completa el texto con las formas correctas de los verbos gustar/encantar/interesar:

En mi tiempo libre me (gustar) _____ montar en bicicleta y también me (gustar) _____ nadar y dar un paseo en un parque porque me _____ (encantar) tener contacto con la naturaleza. En verano me _____ (gustar) mucho viajar a lugares diferentes. Cuando hace mal tiempo me (gustar) _____ ir al cine o leer un libro. No me _____ (interesar) las películas de terror, y no me (gustar) _____ para nada las comedias tontas. Los fines de semana me _____ (encantar) salir con mi novio ir a cenar y encontrarme con unos amigos para tomar una copa y si posible, después nos (gustar) _____ ir a bailar porque a todos nos (encantar) _____ las discotecas.

Actividad con música



Te sugerimos una canción de Chambao, *El vuelo* (CHAMBAO, 2024).

Esta canción retrata el estilo flamenco de España cantado por un grupo que marca la historia de la nueva generación de este ritmo que también remite a algo de rumba. Además observa el acento muy propio de la región sur de España. ¡Disfrúta!

Lo tienes disponible en YouTube. Lo puedes buscar por *Chambao – El Vuelo (Videoclip Oficial)*.

Te dejamos un trecho de la canción.

El vuelo

Dicen que

Que el viento si no gira a tu favor no puedes volar

Que de donde no hay no se puede sacar
na

Que tus días y tus noches sean de
calidad

Sean de calidad

Ya lo ves

Que todos guardamos algunos secretos

Ya lo ves

Que duermo con un ojo abierto y el otro
también

Que no quiero vivir más del recuerdo
del ayer

Del ayer

Y mirando al cielo

Como un pájaro que vuela despego mis
pies

Que quiero seguir soñando una y otra
vez

Que las noches de estrellas me lleven al
amanecer

Al amanecer

Y sin mirar atrás volar

Que llevo tu cariño dentro de mi pecho

De tus paisajes pa que hablar si no los
tengo

Que la pureza sobreviva a la verdad

A la verdad

Teto tarito tarito teto

tarito tarito teto

CONSIDERACIONES FINALES

En este capítulo, hemos explorado aspectos clave del idioma español que fortalecen la comprensión y el uso efectivo de la lengua. Comenzamos con el concepto de **falsos amigos**, aquellas palabras que, aunque parecen similares al portugués, tienen significados distintos en español. Comprender estas diferencias es fundamental para evitar errores de interpretación y para una lectura más precisa.

También estudiamos el verbo **GUSTAR** y otros verbos con una estructura similar, resaltando su conjugación en la tercera persona y el uso de pronombres. Además, analizamos la diferencia entre los tratamientos **TÚ** y **USTED**, destacando cómo reflejan niveles de formalidad y confianza en diversas situaciones comunicativas.

Por último, revisamos la posición de los pronombres en relación con los verbos en sus formas en infinitivo, imperativo y en gerundio. Estos elementos gramaticales, junto con las particularidades del presente de indicativo, proporcionan una base sólida para la correcta interpretación y producción de textos en español. Con la práctica de los temas estudiados, estarás mejor preparado para que la comprensión lectora se haga de forma más efectiva y podrás comunicarte de manera natural y comprender el idioma con mayor profundidad.

REFERENCIAS

- ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. *Gramática de uso del español. Teoría y práctica*. São Paulo: SM Didático, 2016.
- CHAMBAO – El Vuelo (Videoclip Oficial). 2024. 1 vídeo (3 min.). Publicado por el canal Chamba. Disponible en: https://www.youtube.com/watch?v=f_QyZ2n5QYE. Acceso en: 24 feb. 2025.
- DONQUIJOTE. Cultura de Costa Rica. *Donquijote*, 2024. Disponible en: <https://www.donquijote.org/es/cultura-costarricense/>. Acceso en: 24 feb. 2025.
- TORREGO, L. G. *Gramática didáctica del español*. São Paulo: SM Didático, 2015.
- RAE – Real Academia Española. *Nueva Gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 2009.

4

No mires hacia atrás vengo a buscarte...

En la comunicación cotidiana y en el lenguaje escrito se utilizan recursos que facilitan el lenguaje para indicar posición y localización, hacer referencia a personas, objetos, lugares, sin tener que estar repitiendo a qué o adónde nos referimos. Estos son los denominados *pronombres demostrativos* que vamos a estudiar en este capítulo. También se verán los posesivos (que se dividen en pronombres o adjetivos) que hacen referencia a la pertenencia de objetos, o a referencia de personas.

Se dará continuación a los verbos en presente pero trabajando con sus irregularidades, y cerramos el capítulo haciendo la introducción a algunas preposiciones. Todo con la mirada volcada a la lectura y comprensión de textos.

Objetivos de aprendizaje

Con el estudio de este capítulo, serás capaz de:

- señalar qué persona, animal o cosas estás refiriéndote para establecer relaciones espaciales y temporales, y evitar repeticiones;
- indicar que algo nos pertenece o pertenece a otra persona;
- conjugar a los verbos irregulares en presente, conociendo sus principales irregularidades;
- establecer conexiones utilizando las preposiciones entre los elementos de una oración, y las conjunciones unen esas oraciones para formar ideas más complejas;
- nombrar las partes del cuerpo.

4.1 Pronombres demostrativos e introducción a los pronombres posesivos

Video



Los **pronombres demostrativos** y los **pronombres posesivos** son herramientas fundamentales para enriquecer la comunicación en español. Nos permiten señalar objetos, personas o lugares en relación con la posición del hablante y del oyente, así como expresar pertenencia de manera clara y precisa. Veremos aquí:

- Cómo identificar y usar los **pronombres demostrativos** para indicar proximidad o lejanía.
- Las diferencias entre los pronombres demostrativos y los adjetivos demostrativos.
- Una introducción a los **pronombres posesivos**, esenciales para hablar de relaciones de propiedad o pertenencia.

A través de ejemplos prácticos y ejercicios, te familiarizarás con estas estructuras gramaticales y su uso en situaciones cotidianas.

4.1.1 Pronombres demostrativos

Lee las oraciones a continuación:

- **Estos** son los **últimos datos** que presentaron las naciones sobre el calentamiento global.
- **Ese** tema ya ha sido abordado **hace un par de semanas**.
- **Aquellas** señoras, que están del **otro lado** de la puerta, son las representantes de los gobiernos que están en la cumbre del clima y **aquellos más allá** son los representantes de los movimientos no gubernamentales.

En los ejemplos se ven destacados los demostrativos y sus respectivas marcas de localización o distancia en el tiempo. Así como en portugués, marcan su localización espacial. Los demostrativos son palabras que indican la distancia entre objeto y personas. Pueden usarse solo sin los sustantivos. Observe el cuadro:

Próximo			Media distancia		Lejos	
Masculino/femenino			masculino/femenino		masculino/femenino	
singular	este	esta	ese	esa	aquel	aquella
plural	estos	estas	esos	esas	aquellos	aquellas

Atención

Mucha atención a la diferencia entre el masculino singular y plural.

Usos con relación al espacio, siempre la referencia es el hablante:

Próximo: **AQUÍ**

Media distancia: **AHÍ**

Lejos: **ALLÍ – ALLÁ**

Usos con relación al tiempo:

Cuando se refiere al **presente**: **este, esta, estos, estas**.

Ejemplo:

- Este año ha llovido mucho.

Cuando se refiere al **pasado** o al **futuro**: **ese, esa, esos, esas**.

Ejemplo:

- De 1 a 8 de febrero no trabajo, y esa semana iré de vacaciones. 2011 fuimos campeones, ese año fue muy importante para el equipo.



Yana/Al/Shutterstock

Atención



Yan-Na/Shutterstock

Los demostrativos tienen la forma **NEUTRA**, que se utiliza cuando no se sabe el nombre del objeto o no es algo concreto:

ESTO:

No entiendo nada de esto que me cuentas...

—¿Qué es esto?

—¿Esto es un regalo para ti!

ESO:

Eso que los niños han traído a casa es horrible.

AQUELLO:

Aquello fue lo peor que podía habernos pasado.

¡NO se usan para hablar de personas!

Actividades

- 1 Señala ¿a qué se refieren estos demostrativos?
 - a. Aquellas me gustan mucho más. (chaqueta / gafas/ pantalones / caramelos)
 - b. ¿Son estos? (amigo / personas / chica / hombres)
 - c. Déjame esa. (hoja / libros / bolígrafo / plástico)
 - d. Aquel era mucho más interesante. (película / novelas / discos / chico)
 - e. Con este, es suficiente, gracias. (libreta / tijeras / papel / papeles)
- 2 Escribe en plural si es posible.
 - a. Este señor es más alto que aquél. _____
 - b. Ese teatro está más lejos que éste. _____
 - c. Aquel niño del otro lado de calle es travieso. _____
 - d. Aquello no me gustó, esto me parece mejor. _____
 - e. Eso no vale nada. _____
- 3 Elige el adjetivo demostrativo que mejor convenga al contexto: este/-os, esta/-as, ese/-os, esa/-as, aquel/-llos, aquella/-as, esto, eso, aquello:
 - a. — ¡Oye! ¿Me puedes pasar _____ libro (que está ahí) y así lo pongo en la estantería?
— Sí, claro. Toma.
 - b. — Perdona, ¿Qué es _____ que está ahí?
— ¡Ah! Es un regalo para mi primo Javier.
 - c. — El sombrero que lleva _____ señora que está sentada allí lejos me parece ridículo.
 - d. — Perdona, _____ de allí ¿Es la Plaza Mayor?
— Sí, efectivamente. Muy bonita ¿no cree?
 - e. — Aquella foto de Juan y Luís es preciosa.

(Continua)

- Sí, pero es más bonita _____ de aquí, los dos juntos en la Plaza Mayor de Salamanca.
- f. – ¿Cómo me quedan _____ pantalones?
- Bien, pero yo me probaría de ahí.
- g. – _____ chico, allí, al final de la última fila ¿es extranjero?
- Sí, polaco, creo.

4.1.2 Pronombres posesivos

Lee el fragmento del Poema 16 de Pablo Neruda (2010), del libro *20 Poemas de Amor y una Canción Desesperada*:

En **mi** cielo al crepúsculo eres como una nube
y **tu** color y forma son como yo los quiero.
Eres **mía**, eres **mía**, mujer de labios dulces,
y viven en **tu** vida **mis** infinitos sueños.

La lámpara de **mi** alma te sonrosa los pies,
el agrio vino **mío** es más dulce en **tus** labios:
oh segadora de **mi** canción de atardecer,
Cómo te sienten **mía mis** sueños solitarios!
(NERUDA, 2010, p. 52)

Todas las palabras destacadas se refieren a los posesivos, es decir palabras que indican pertenencia.

Para no confundir quién posee qué, existen los posesivos y es importante saber usarlos. Los posesivos expresan posesión o pertenencia y hay dos tipos, los determinantes (o adjetivos) posesivos que se colocan **antes** del **sustantivo** y por otro lado los pronombres posesivos que se colocan **detrás** del **sustantivo**, a veces no es necesario escribir o repetir el sustantivo a que se refiere.

Los dos tipos se combinan con el número del sustantivo, es decir, pueden estar en **plural** o **singular**.

Los **pronombres posesivos** se adaptan al género del sustantivo al que se refieren, femenino o masculino.

Los adjetivos posesivos – antes de los sustantivos – la primera y segunda persona del plural (nosotros, vosotros) concuerdan también en género.

SINGULAR

mi
tu
su
nuestro/a
vuestro/a
su

PLURAL

mis
tus
sus
nuestros/as
vuestros/as
sus

Ejemplos:

- Mi casa es pequeña.
- ¿Tus hijos están en el colegio?
- Nuestro padre está jubilado.
- Mi tía vive en Barcelona.

Pronombres posesivos sustituyen al sustantivo y concuerdan en género y número con el pronombre sustituido.

SINGULAR

mía – mío
tuya – tuyo
suya – suyo
nuestro/a
vuestro/a
suya – suyo

PLURAL

mías – míos
tuyas – tuyos
suyas – suyos
nuestros/as
vuestros/as
suyas – suyos

Ejemplos:

Una tía mía vive en Barcelona.

Mi casa es pequeña, ¿y la tuya cómo es?

Nuestra hija está en el colegio, ¿y los vuestros ya está de vacaciones?

Actividad

4 Completa las frases con los posesivos.

a. — Tenemos dos hijas: Ana y Clara. Nosotros somos morenos, pero ____ hijas son rubias. (de nosotros)

b. — Ah... ¡Qué raro! Ustedes son morenos y ellos no... ¿Y no hay rubios en ____ familia? (de usted)

— Sí, sí. Mi padre y mi madre son rubios.

— La familia Chiu Pen vive en España desde de 2007.

— ¿Y ya hablan español?

c. — El hijo habla bien español pero ____ padres no. (de ellos)

En el hotel:

d. — Mañana es ____ último día en hotel. ¿Cuándo tenemos que dejar la habitación? (de nosotros)

— Ustedes tienen que dejar la habitación antes de las 12.

— Bueno... Tenemos que salir al aeropuerto a las cinco de la tarde. ¿Podemos dejar las maletas aquí?

e. — Claro que sí. Ustedes pueden dejar ____ maletas en la recepción hagas las cinco, sin problemas. (de ustedes)

f. — Es un chico muy guapo. Me gusta ____ pelo. (de él)

g. — Sí... ¿qué me dices de ____ ojos? (de él)

h. — Bárbara ¿estos son ____ libros? (tú)

i. — Sí, son ____ libros de la clase de alemán. (yo)

j. — Hola Iván, te presento a ____ amigo Guillermo. (yo)

— Mucho gusto.

4.2 Verbos irregulares en presente

Video



Lee la Rutina de Anita

Todos los días me despierto a las siete (7:00), pero me levanto a las siete y cuarto (7:15), me gusta estar un ratito más en la cama. Me ducho, me arreglo y empiezo a preparar el desayuno, esta es la comida del día que más me gusta. Caliento el agua para el café, corto unas frutas y

pongo los cereales, hago unas tostadas de pan integral, que las como con queso, o mantequilla y miel. Me lavo los dientes y salgo a trabajar, si hace buen tiempo voy caminando o en bicicleta. Trabajo hasta la una (13:00) y salgo a comer, sola o con algún compañero de trabajo. Vuelvo a trabajar y termino entre las seis (18:00) o las siete (19:00) de la tarde. A veces voy al gimnasio donde conozco todo el mundo, a veces al cine con mi novio. Hay días que voy a casa directamente. Pongo la lavadora, preparo algo de cena y hablo con mis amigos o mi familia. Después leo un libro, o veo una película o simplemente me caigo rendida en la cama.

Actividades

- 5 Ahora vuelve a leer el texto *La Rutina de Anita* y marca y transcribe abajo los verbos en presente de indicativo con y sin pronombres.
- 6 Completa el cuadro de los verbos en infinitivo con las formas regulares y con las formas irregulares:

Regulares

levantarse	me levanto
gusta	_____
ducharse	_____
arreglarse	_____
cortar	_____
comer	_____
volver	_____
trabajar	_____
terminar	_____
preparar	_____
hablar	_____
leer	_____
ver	_____

Irregulares

despertarse	me despierto
calentar	_____
poner	_____
hacer	_____
salir	_____
lavarse	_____
caerse	_____
ir	_____

Observa que, además de irregular y regular, hay verbos acompañados de un pronombre. Estos últimos se llaman reflexivos, es decir, la acción del verbo recae sobre el mismo sujeto.

Ejemplo:

- "me levanto":

Pronome personal	Pronome reflexivo	Verbo
Yo	me	levanto
Tú	te	levantas
Él	se	levanta
Ella	se	levanta

Pronome personal	Pronome reflexivo	Verbo
Usted	se	levanta
Nosotros/as	nos	levantamos
Vosotros/as	os	levantáis
Ellos/Ellas	se	levantan
Ustedes	se	levantan

Ya hemos comentado que el español tiene muchas palabras y estructuras parecidas al portugués, y eso es un incentivo muy positivo en la hora de estudiar este idioma. Pero hay algo que debemos contar: hay muchos verbos irregulares y para aprenderlos hay que estudiar, o leer mucho para tener contacto con las irregularidades. Los verbos irregulares presentan diferentes formas y estructuras, os presentamos a continuación algunas que os ayudará mucho:

- Hay verbos que son irregulares solo en la primera persona -y-, las demás personas son regulares.

Algunos verbos presentan una -z-, -g-, -y- o -j-, así tenemos:

Z	conocer – conozco vencer – venzo	conducir – conduzco	parecer – parezco
G	decir – digo salir – salgo	hacer – hago oír – oigo	tener – tengo traer – traigo
Y	dar – doy ser – soy	estar – estoy	ir – voy
J	dirigir – dirijo	corregir – corrijo	coger – cojo

* Los verbos *Saber* y *Caber* son muy diferentes la 1ª persona: Yo sé hablar español.

Yo no quepo más en mis ropas de adolescente

- La irregularidad normalmente está en: yo; tú; él/ella/usted; ellos/ellas/ustedes. Nosotros y vosotros son regulares.
- Muchos verbos tienen cambio vocálico:

E – IE

Verbo Cerrar	
Yo	ci er ro
Tú	ci er ras
Él/ella/usted	ci er ra
Nosotros	cerramos
Vosotros	cerráis
Ellos/ellas/ustedes	ci er ran
Verbos que se conjugan igual: empezar, querer, pensar, preferir, sentir, perder	

O – UE

Verbo Contar	
Yo	cu ento
Tú	cu entas
Él/ella/usted	cu enta
Nosotros	contamos
Vosotros	contáis
Ellos/ellas/ ustedes	cu entan
Verbos que se conjugan igual: almorzar, devolver, dormir, costar, encontrar, poder, volar, volver, acostar, sonar.	

U – UE

Verbo Jugar	
Yo	ju ego
Tú	ju egas
Él/ella/usted	ju ega
Nosotros	jugamos
Vosotros	jugáis
Ellos/ellas/ ustedes	ju egan
Verbos que se conjugan igual: solo el verbo JUGAR presenta esta irregularidad.	

E – I

Verbo Pedir	
Yo	pi do
Tú	pi des
Él/ella/usted	pi de
Nosotros	pedimos
Vosotros	pedís
Ellos/ellas/ ustedes	pi den
Verbos que se conjugan igual: medir, repetir.	

Actividad

7

Completa las frases con los verbos entre paréntesis en presente de indicativo:

- a. Yo (traducir) _____ del inglés al español. Así que cuenta conmigo.
- b. – Por favor, ¿ me puede traer otra botella de agua?
– Sí, ahora mismo se la (traer) _____
- c. – ¿Conoces a alguien que traduzca del español al sueco?
– No, lo siento, no (conocer) _____ a nadie.
- d. Este mes Ana María (sustituir) _____ a Azucena, está de baja por enfermedad.
- e. – ¿Tú sabes cómo se hace este ejercicio de matemáticas?
– Ven, que te lo (hacer) _____ yo.
- f. – ¿Siempre (decir – tú) _____ la verdad cuando te preguntan algo?
– Sí, claro que sí.
- g. ¿Cuándo vamos a la playa de vacaciones los niños (construir) _____ castillos de arena?
- h. Este año (querer, yo) _____ empezar a estudiar alemán.
- i. Si no (entender, ustedes) _____ algo, pregunten.
- j. Cuando vamos a un restaurante, siempre (elegir, yo) _____ yo el menú.
- k. – No (saber, yo) _____ a qué hora empieza la reunión.
– A las nueve, creo.
- l. No _____ (poder) ir a la fiesta esta noche, _____ (volver) temprano para mi ciudad.
- m. Carmen no _____ (encontrar) las llaves del coche, _____ (estar) muy nerviosa.
- n. ¿A qué hora _____ (despertarse) todos los días?

4.3 Preposiciones y conjunciones

▶ Video



Las preposiciones y las conjunciones comparten algunas características: son una clase de palabras invariables, generalmente sin significado propio y cuya función es unir y relacionar palabras.

Tanto en la comunicación oral como en la escrita es fundamental saber su significado para comprender el discurso o el texto que se lee.

Lee el texto/poema, hecho por una estudiante española de sus 12 años de la ciudad de Santullán a continuación y observa el uso de las preposiciones.

La Cabaña

A las 4 de la tarde, unos niños de mi pueblo,

Ante un portal,

Bajo un árbol,
Cabe decir que había una cabaña junto al árbol,
Con una gran escalera apoyada
Contra la pared
De piedra,
Desde esa cabaña se ve todo el pueblo.
En el monte,
Entre los diferentes árboles, estaban los niños, que habían ido a merendar.
Hacia los niños soplaba el viento,
Hasta que, de pronto, empezó a llover.
Para refugiarse, entraron dentro de la cabaña.
–¡**Por** fin podemos estrenar la cabaña! – dijeron los niños,
Según todos ellos subían por el tronco
Sin escalera, entraron en la cabaña y,
Sobre el suelo mojado y húmedo,
Tras la puerta, les estaban esperando las chicas. Se saludaron y, de pronto, Salió el sol.
(Texto original de Julia Núñez Saíz. Santullán)

Las preposiciones propias del español son: a, ante, bajo, con, contra, de, desde, durante, en, entre, hacia, hasta, mediante, para, por, según, sin, sobre, tras.

4.3.1 Preposiciones

A

Dirección: Vamos a Colombia.

Lugar: Este reloj se mueve a la izquierda.

Tiempo: Nos vemos a seis de la tarde.

Modo: Dejarás las cosas a medias.

Finalidad: Vengo a traerte la comida.

Ante

Significa “delante” o “en presencia de”: El profesor habló ante los alumnos.

Bajo

Situación inferior: Están viviendo bajo del puente.

Dependencia: Los niños están bajo mi tutela.

Subordinación: El abogado actúa bajo las órdenes del juez.

Con

Compañía de personas: Vivo con Luz y Maricruz.

Unión de cosas: Quiero un té con leche.

Instrumento (uso): Esas legumbres **es mejor cortarlas con este cuchillo.**

Medio para conseguir alguna cosa: **Con mucha** dedicación puedes conseguir la beca.

Contra

Oposición: Estamos los dos en contra esta situación.

De

Posesión o pertenencia: La casa de mi hermano tiene una vista preciosa.

Origen o procedencia: Yo soy de Sudamérica.

Material: Esta blusa es de lino.

Tiempo: Nos vemos en el cine a las 7 de la tarde.

Tema o asunto: Me gustan las películas de acción.

Con infinitivos: Antes de viajar, resuelve el tema de la casa.

Equivale a desde: Abierto de 9:00hrs a 13:00hrs.

Equivale a para: Pásame mi bolso de gimnasia por favor.

Equivale a por: Esta lluvia me tomo de sorpresa.

Desde

Principio de tiempo: Pueden comenzar a venir desde las 9 de la noche.

Principio de lugar: Tardo 20 minutos desde mi casa hasta mi trabajo.

En

Tiempo: Estamos en Diciembre.

Lugar: Nosotros estudiamos español en nuestra escuela.

Medio: Ella va a su trabajo en auto.

Modo o manera: Las clases son siempre en español.

Entre

Situación en medio de cosas o personas: Mi trabajo está entre un banco y un restaurante, en una calle muy tranquila.

Situación en medio de acciones (infinitivo): Entre nadar y correr, prefiero nadar.

Hacia

Indica dirección: Este es el camino hacia el litoral sur.

Indica una tendencia: La niña tiene una tendencia hacia la música.

Hasta

Término de lugar: Conduciré hasta la playa, después sigues tú.

Término de acción: Viajaré por Brasil hasta conocer mi país completamente.

Término de número: En este coche pueden ir hasta ocho personas.

Término de tiempo: Se quedaron en la discoteca a hasta las 4 de la mañana.

Para

Objetivo: Estudio español para hablar hablar con la sucursal de Chile.

Finalidad: Este informe es para el director.

Tiempo: La cena estará lista para cuando lleguen los invitados.

Dirección: Este autobús va para Madrid.

Por

Lugar: Caminan por la avenida principal.

Causa: Brindemos por nosotros, superamos un año más.

Motivo: Hacemos esta fiesta hoy por el viaje que hará Claudia.

Tiempo indeterminado: Por las mañanas hago yoga.

Precio: Compré este pantalón por veinte euros.

Medio: Mandamos los documentos por correo.

Modo: Por la fuerza no conseguirás nada.

Distribución: Son dos pruebas por participante.

Según

Para establecer relaciones de cosas: Según las nuevas leyes no se puede fumar aquí.

Sin

Cuando una cosa no está: Llegamos en una situación sin salida.

Sobre

Lugar: El libro está sobre la estantería.

Tema o asunto: Estamos hablando sobre tecnologías.

Tras

Localiza una posición detrás de un referente: Se compró el piso tras mucho tiempo de ahorro.

Actividad

- 8 La empresa Hernández se dedica a la importación de jamón serrano. Para saber cómo funciona, completa con a, de, o en. (no olvides: de + el = del, a + el = al)



Hernández es una empresa familiar dedicada a la elaboración _____ jamones. Su sede central es un edificio _____ tres plantas situado _____ el sur de España, _____ un pueblecito _____ Extremadura. Los jamones se secan _____ el viento dentro _____ grandes locales cuidadosamente ventilados. Mientras se secan, los jamones son observados, día a día, durante más de dos años y, al final, se empaquetan _____ mano. Más _____ cien camiones salen cada día _____ la empresa para ir _____ todas las ciudades _____ España y, desde hace algún tiempo, también _____ varios países europeos.

Juan Miguel Hernández es el hijo _____ el fundador y lleva más _____ doce años _____ frente _____ la empresa familiar. Su trabajo es el _____ supervisar toda la actividad _____ la empresa y, además, invitar _____ diferentes firmas extranjeras _____ visitar sus instalaciones. _____ Juan Miguel le apasiona su trabajo. Todos los días llega _____ la empresa _____ pie _____ las seis en punto _____ la mañana. Sus jamones son tan famosos que la prensa internacional ha hablado muchas veces _____ él y de sus jamones.

4.3.2 Conjunciones

Las conjunciones se pueden clasificar según los elementos que ponen en relación y según sea el tipo de relación que se establece entre esos elementos. A continuación observa el cuadro de conjunciones más frecuentes:

Clases	Significados	Formas
Copulativas	Dan idea de suma o acumulación.	y, e, ni
Adversativas	Dan idea de contraposición.	mas, pero, sino, sino que

(Continúa)

Clases	Significados	Formas
Causales	Establecen relación de causa.	porque, pues, puesto que
Condicionales	Expresan una condición.	si, con tal que, siempre que
Concesivas	Indican dificultad ue no impide.	aunque, si bien, así, por lo tanto
Comparativas	Relacion comparando.	como, tal como
Consecutivas	Expresan una consecuencia.	tan, tanto que, sí que
Temporales	Dan idea de tiempo.	cuando, antes que
Finales	Indican una finalidad.	para que, a fin de que

Actividad

- 9 Subraya las conjunciones que encuentres en las oraciones.
- Al pan, pan; y al vino, vino.
 - Si levantas la voz, te oiremos mejor.
 - Aunque se dio prisa, no llegó a tiempo.
 - Lo dijo porque le obligaron.
 - Iré a la playa o a la montaña.
 - ¿Qué deseas, limonada o cerveza?
 - Busqué la pelota, pero no la encontré.
 - Llevaba un sombrero, sin embargo está todo quemado de sol.
 - No quise estropearlo, sino arreglarlo.
 - Si te esfuerzas, lo conseguirás.
 - Hicieron el dibujo todos, salvo los más pequeños.
 - Dijeron que llovería, pero ha hecho un tiempo estupendo.
 - Siempre se pelean, no obstante se quieren un montón.
 - Estoy tan lleno que no pediré ni postre ni café.

Actividad con música



Escucha la canción de Maná (2017), un grupo mexicano bastante conocido en el mundo hispano y que ya ha venido a tocar en Brasil.

En esta canción además de ver los posesivos podrás practicar y conocer algunas **partes del cuerpo**.

La puedes buscar en YouTube por **Mis Ojos**, Maná. Te dejamos un fragmento de la canción.



Mis Ojos

Gracias a Dios
 que me dio mis ojos que
 me dio mi boca
 que me dio toda mi piel
 Tengo dos piernas
 para recorrer el mundo
 por los mares más
 profundos para llegar
 hasta ti
 Gracias al cielo
 no olvido ponerme nada
 tengo pies, tengo mi
 espalda y también mi
 corazón

Conoce más

Ya estás preparada(o) para iniciar una ruta de conocimientos ofrecidos por el Instituto Cervantes. ¿Qué es el Instituto Cervantes? Es una institución española fundada en 1991 con el objetivo principal de promover y enseñar el español y las culturas hispánicas en todo el mundo. Tiene una presencia global, con centros en más de 90 ciudades de 43 países en los cinco continentes. Además de su sede central en Madrid.

¿Cómo puedes aprovechar el Instituto para tu beneficio? Utilizando los Recursos digitales que sean gratuitos: Cuenta con una amplia biblioteca virtual y otros recursos digitales para el aprendizaje del español.

A título de curiosidad el Instituto Cervantes organiza cursos, exámenes (DELE) y actividades culturales para promover el aprendizaje y uso del español. Difunde la cultura española e hispanoamericana a través de exposiciones, conferencias, conciertos y otras actividades. Forma de profesores. Cooperación internacional.

Dedícate algunos minutos a escuchar y hacer las actividades propuestas en podcast En Sintonía con el Español del Instituto Cervantes. Disfruta de los pasatiempos en línea e por nivel:

Podcast: <https://cvc.cervantes.es/ensenanza/ese/>.

Pasatiempos: <https://cvc.cervantes.es/ensenanza/pasatiempos/default.php>.

Accesos en: 30 ene. 2025.

CONSIDERACIONES FINALES

En este capítulo, se ha estudiado que los demostrativos en español indican la distancia espacial o temporal entre el objeto y los interlocutores. Se usan para señalar elementos cercanos, a media distancia o lejanos. También se aplican para referirse al presente o al pasado/futuro. La forma neutra (esto, eso, aquello) se usa cuando el objeto no es concreto o su nombre es desconocido, pero no se emplea para personas.

Se ha observado que adjetivos posesivos van antes del sustantivo y concuerdan en número y, en algunos casos, en género. Y que los pronombres posesivos reemplazan al sustantivo o se colocan después de él, concuerdan en número y género.

Otro aspecto muy importante, que se ha visto son los **verbos irregulares** en presente de indicativo, ellos presentan diferentes formas y tipos de irregularidades y que deben ser aprendidas, ya sea mediante la lectura frecuente para familiarizarse con las irregularidades o con la práctica de ejercicios.

Y se finaliza este capítulo con las preposiciones, que indican relaciones entre palabras, como de lugar, tiempo o modo, mientras que las conjunciones unen oraciones o palabras, expresando ideas como adición, oposición o causa.

REFERENCIAS

ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. *Gramática de uso del español*. Teoría y práctica. São Paulo: SM Didático, 2016.

GONZÁLEZ, H. A. *Conjugar es fácil en español de España y de América*. Madrid: Edelsa, 1997.

MANÁ - Mis Ojos. 2017. 1 video (4 min.). Publicado por el canal Discografías y Vídeos. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=Rk17cYEDSWE>. Acceso en: 29 ene. 2025.

MONTE, V. de; BOSQUE, I. (coord.). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 1999.

NERUDA, P. *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*. Madrid: Alianza Editorial, 2010.

RAYA, A. R.; CASTRO, A. C. *et al. Gramática básica del estudiante de español*. Barcelona: Difusión, 2011.

5

Hablas muy bien español, ¿todavía no conoces Sudamérica?

Cuando utilizamos nuestra lengua, muchas veces, no nos damos cuenta de las estructuras que necesitamos para una clara comunicación. Usamos expresiones para referirnos dónde estamos, afirmar o negar situaciones, confirmar datos, definir el tiempo cuándo algo ha sucedido, o algo que nos parece muy sencillo como hablar nuestro número de teléfono o saber la hora que sale un vuelo. En esta unidad vamos a estudiar algunas de las estructuras que permiten y facilitan nuestra comunicación en español.



Objetivos de aprendizaje

Con el estudio de este capítulo, serás capaz de:

- identificar los adverbios en español y comprender cómo modifican el significado de otras palabras;
- comprender y emplear conectores de discurso;
- utilizar los numerales en español correctamente, fortaleciendo tu capacidad para expresar cantidades, orden y medidas con claridad.

5.1 Adverbios

Video



Lee el texto (PIZARRO, 2009):

Algunas bellezas naturales de América Latina

National Geographic Channel hizo un especial de América Latina en el que escogió las siete zonas más exuberantes de esta parte del continente. Es una buena lista de los paisajes que hay que conocer **antes** de morir y **tal vez** el mejor incentivo para quienes están estudiando español.

Las cataratas del Iguazú

Son las cataratas ubicadas en la provincia de Misiones, en el Parque Nacional Iguazú de Argentina, y otra parte en Parque Nacional do Iguazu, en Paraná, Brasil. Están formadas por 275 saltos de hasta 80 metros de altura, **cerca** de un 80% está en territorio argentino, alimentados por el caudal del río Iguazú.



Pielicy/Shutterstock

El amanecer de los Mayas

Los Mayas construyeron magníficas ciudades como Tikal y Palenque dispersas a través del sur de México y América Central. Muchas **a un** están muy bien conservadas. **Alrededor** de ellas **también** se encuentra el Mirador, una gran ciudad oculta en la selva tropical, construida más de 1.500 años antes de la llegada de los españoles al Nuevo Mundo (Américas).



K_Boonitrod/Shutterstock

Desierto de Atacama

El desierto de Atacama, el **más** árido de la Tierra, se extiende en el Norte Grande de Chile – abarcando las regiones de Arica y Parinacota, Tarapacá, Antofagasta y el norte de la región de Atacama – y cubre una superficie de aproximadamente 105.000 km².

Es una de las ecorregiones de Chile y, **además**, forma parte de la ecorregión del desierto del Pacífico, que incluye todos los desiertos costeros de Chile y Perú.



sunsinger/Shutterstock

El Salto del Ángel

Es la cascada **más** alta del mundo, con una altura de 980 metros, de los cuales 807 metros son de caída ininterrumpida. Está ubicado en el Parque Nacional Canaima, en el estado Bolívar, Venezuela. **Aparte** esto fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en 1994.



Aline Herr/Shutterstock

Costa Rica, Parque Nacional Tortuguero

Este país tiene **muchas** selvas tropicales neblinosas, ríos y hermosas playas de arena blanca que alojan uno de los **más** diversos conjuntos de seres vivos de la Tierra.



Bruce Raynor/Shutterstock

El gran río (Viaje por Amazonia)

La Amazonia es la amplia región natural poblada por la selva tropical, que se extiende de norte a sur entre el macizo de las Guayanas y el escudo o macizo brasileño, **fuera** esto da de este a oeste desde el Océano Atlántico hasta la cordillera de los Andes. Ocupa **muchos** territorios: Brasil, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Venezuela, Surinam, Guyana y Guayana Francesa.



Ammit Jack/Shutterstock

Patagonia

Es una región ubicada en la parte más austral del Cono Sur. Abarca territorios en Argentina y Chile, separados principalmente por la cordillera de los Andes. **Además** en este paraíso sólo ciertas criaturas pueden vivir bajo los picos de hielo.



Kogabor/Shutterstock

Además de estos sitios se puede incluir algunos **más** como el Machu Picchu, que es **bastante** conocido, en Colombia el Parque Nacional de Tayrona, en Bolivia y Perú en Lago Titicaca, en Brasil Fernando de Noronha, entre tantas otras bellezas naturales.

En este texto las palabras destacadas se refieren a los adverbios. Estos son una palabra invariable cuya función es de modificar verbos (él está **aquí**), adverbios (**demasiado** grande) o adjetivos (**muy** simpático).

Es invariable en género y en número: Pedro duerme **mucho**/La niña duerme **mucho**/Ellos duermen **mucho**.

Complementa la información circunstancial de tiempo, lugar etc.

Observa el cuadro:

Tiempo	Lugar	Modo	Cantidad	Afirmación	Negación	Duda
ahora	aquí	así	mucho	sí	no	acaso
antes	ahí	bien	poco	también	tampoco	quizá(-s)
después	allí	mal	muy	asimismo	jamás	tal vez
tarde	cerca	despacio	casi		nunca	a lo mejor
luego	lejos	deprisa	todo			
ayer	fuera	como	nada			
temprano	dentro		algo			
ya	alrededor		medio			
todavía	aparte		demasiado			
anteayer	ancima		bastante			
aún	debajo		más			
pronto	delante		menos			
hoy	detrás		además			
			incluso			
			también			

Atención

Muchos adverbios admiten derivados, como diminutivos, superlativos y aumentativos.

Ejemplos:

- Cerquita
- Lejísimos

Los adverbios terminados en *-mente* se forman a partir del adjetivo y toman la base femenina singular, pero no son muy utilizados en español.

Ejemplos:

- Única – únicamente
- Suave – suavemente

Se puede hacer la sustitución.

Ejemplos:

- Igualmente: asimismo, también, del mismo modo (sobre todo, al comienzo de una oración).
- Diariamente: a diario.
- Especialmente: en especial.
- Actualmente: en la actualidad.



Yan-Naj/Shutterstock

Actividades

1 Practica y escribe de qué tipo son los adverbios destacados, según el ejemplo.

- Busca las llaves **encima** de la estantería. **de lugar**
- Posiblemente** viaje a España estas vacaciones. _____
- Espero que este pastel esté **mejor** que el otro. _____
- Ahora mismo, **aquí** llueve sin parar. _____
- Cuando estoy en silencio avanzo **bastante** mi trabajo. _____
- Antes** era fácil, ahora es más complicado por falta de personal. _____
- Viene de **allí lejos**. _____

2 Completa las oraciones con adverbios:

Aquí / bastante / bien / casi / cerca / completamente / Detrás / Enseguida / fuera / hoy / mañana / menos / mucho / Quizá / rápidamente / siempre / También / tarde

- _____ en esta tienda compraremos los regalos.
- Isabel vendrá _____ a la clase.
- Los policías estaban _____ del ladrón.
- No quiero que vengas _____ a mi casa.
- _____ me gustaría que me regalaras un ramo de flores.
- La profesora no se encuentra _____.
- Los alumnos se quedaron _____ de clase.
- _____ de los vasos están las copas de vino.
- Mi marido se acostó _____ y por eso tiene _____ sueño.
- Pedro Luis _____ habla en el cine.
- Me acercaré _____ al local del incendio.
- _____ termino de preparar la cena.
- _____ mi madre llegue de Canarias el domingo.
- Ese vaso está _____ vacío.
- Antonio entró en casa _____ mojado.
- Sacamos _____ puntuación en esta prueba que en la anterior.

5.2 Conectores del discurso

▶ Vídeo



Los conectores de discurso organizan las ideas y la creación de relaciones lógicas entre las partes de un texto. Además, el reconocimiento de los conectores facilita el aprendizaje y el desarrollo de una lectura crítica más profunda.

Comprender y utilizar correctamente estos elementos es clave para desarrollar competencias en la interpretación de textos y mejorar la comprensión lectora. En este capítulo, exploraremos cómo los conectores contribuyen no solo a la claridad y fluidez del dis-

curso, sino también a la capacidad del lector de identificar ideas principales, relaciones jerárquicas, secuencias temporales, propósito y conexiones implícitas en un texto.

Lee el texto a continuación:

¿Cuál país de América Latina es el mejor en el turismo?

Desde el año 2014 Brasil y México son los líderes en turismo entre los países latinoamericanos, mientras que España es el líder mundial en ese sector, según **el último** informe del índice de competitividad en viajes y turismo de 2015 del Foro Económico Mundial. El informe evalúa el potencial de 141 países para generar beneficios económicos y sociales a través de este ámbito en base a 14 criterios como recursos naturales y culturales, infraestructuras, precios y seguridad, entre otros.

Brasil ocupa el puesto 28 en el listado y México el 30. Entre otros países latinoamericanos se destacan Panamá (34), Costa Rica (42), Barbados (46), Chile (51) y Argentina (57). En general, América Latina ha logrado un mayor éxito en desarrollar su sector turístico, ya que el gasto en turismo ha aumentado casi un 40% **desde** 2010.

La capital de Perú se convirtió, **el año pasado**, en la ciudad más visitada de la región con 5,11 millones de visitantes internacionales. La lista colocó a México D.F. y São Paulo en el **segundo y tercer lugar** con 2,57 y 2,51 millones de visitantes, respectivamente.

El sector turístico en Perú, que atrae a los turistas con sus numerosos sitios arqueológicos, ha crecido de forma constante **desde** el año 2010, **cuando** en Lima se registraron 2,07 millones de visitantes internacionales.

España por **primera vez** ha encabezado el índice **mientras** Francia y Alemania (que eran los líderes ocupan el **segundo y tercer** puesto, respectivamente) gracias a la mejora de su infraestructura, recursos culturales y adaptación de las nuevas tecnologías. Entre los diez más competitivos en turismo también se encuentran EE.UU., Reino Unido, Suiza, Australia, Italia, Japón y Canadá (RT, 2015a; 2015b).

En el texto las palabras en destaque tienen una fundamental importancia en la estructura de orden y secuencia de tiempo, que quiere transmitir el autor, por ejemplo:

1. La capital de Perú se convirtió en la ciudad más visitada de la región.
2. La capital de Perú se convirtió, **el año pasado**, en la ciudad más visitada de la región.

En esta frase, extraída del texto, las dos están gramaticalmente correctas, pero en la primera no se tiene el dato que determina e informa **a partir de cuándo**, o **desde cuándo** esto ocurre, es decir, lo que transmite es un dato incompleto y que puede generar deducciones equivocadas. A estas palabras son los **marcadores temporales**.



Neale Couland/Shutterstock

Plaza de las Armas, Lima, Perú.

Así se denominan a los conectores que indican tiempo (**después, anteriormente, al mismo tiempo, al día siguiente** etc.). Su empleo es uno de los recursos lingüísticos más importantes de la narración, porque sirven para indicar el momento en el que se lleva a cabo cada acción, el orden en que ocurren los hechos y el lapso que transcurre entre ellos. De ese modo, el lector puede darse cuenta de cuál es la secuencia en que se presentan los acontecimientos. Pueden formarse a partir de:

- **Preposiciones:** desde, hasta, tras etc.
- **Adverbios:** luego, enseguida, de inmediato etc.
- **Sintagmas nominales:** el primer momento, en un segundo término etc.
- **Locuciones verbales:** al terminar, al comenzar etc.

Más ejemplos: cuando, de pronto, entonces, luego, en ese momento, un rato más tarde, más tarde, mientras tanto, un día, en aquel tiempo, por aquellos días, de repente, enseguida, anteriormente, posteriormente, en esa época, cuando oscureció.

Actividad

3

A continuación lee el texto de Alejandro Dolina, escritor argentino. Es un texto con un estilo de lenguaje diferente, con características del lenguaje y de vocabularios utilizados en Argentina. Utiliza la lista que está debajo del texto y completa los espacios en blanco con los elementos que fueron sacados del texto (cuando sea necesario usa las mayúsculas).

Historia del que se desgració en el tren

Jaime Gorriti tomaba _____ el tren de las 14:35.

Y _____ se fijaba en una estudiante morocha. Con prudente astucia trataba de ubicarse cerca de ella y – _____ – ligaba una mirada prometedora.

_____ empezó a saludarla. Y _____ tuvo ocasión de hacerse ver, ayudándola a recoger unos libros desbarrancados.

_____, un asiento desocupado les permitió sentarse juntos y conversar.

Gorriti aceleró y le hizo conocer sus destrezas de picaflor aficionado.

No andaba mal. La morocha conocía el juego y colaboraba con retruques adecuados.

Sin embargo, los demonios decidieron intervenir.

Saliendo de Haedo, la chica trató de abrir la ventanilla y no pudo. Con gesto mundano, Gorriti copó la banca.

– Por favor...

Se prendió de las manijas, tiró hacia arriba con toda su fuerza y se desgració con un estruendo irreparable.

Sin decir palabra, se fue pasillo adelante y se largó del tren en Morón.

_____ empezó a tomar el tren de las 14:10.

(DOLINA, 2006, p. 81)

(RAE, 2009):

Morocho: 1. adj. Arg., Bol., Par., Perú y Ur. Dicho de una persona: que tiene la piel morena.

1. adj. Arg., Par. y Ur. Dicho de una persona: que tiene pelo negro.

Ubicar: situar o instalar en determinado espacio o lugar.

Ligar: establecer un contacto más personal (en portugués sería "namoricar", "paquerar").

Desbarrancar: tirados al suelo.

Picaflor: 1. m. Colibrí.

2. m. Frívolo inconstante

Haedo y Moron: estación de metro

Copar la banca: expresión en Argentina sobre los naipes: apostar/ganar todo el dinero.

Manija: abrazadera de metal con que se asegura algo.

a veces

algunos días

después

desde ese día

por fin

todos los días

todos los días

una tarde

5.3 Numerales

▶ Video



Los numerales son una categoría gramatical que permite expresar cantidades, órdenes y proporciones de manera precisa en el lenguaje. Su uso adecuado es esencial en contextos académicos, técnicos y profesionales, donde la claridad y la exactitud son fundamentales. En este apartado, exploraremos los diferentes tipos de numerales cardinales sus reglas de escritura y su correcta aplicación en textos.

¿Te ha tocado el gordo alguna vez?

¿Qué entiendes si te hacen esta pregunta? Es simple se trata de la lotería de Navidad de España.

El Sorteo Extraordinario de Navidad, también conocido como *sorteo* o *lotería de Navidad*, es uno de los sorteos de lotería más populares que se celebra en España cada 22 de diciembre, y que tiene lugar, generalmente, en el salón de sorteos de Loterías y Apuestas del Estado, en Madrid.

Todos los Gordos de la Lotería de Navidad

El Gordo tiene predilección por el número 5 en 32 ocasiones ha terminado en ese número. Le siguen el 7 lo hizo acabado en 85 y en otras 5, con la terminación 75. Otros números finales que también han tenido éxito son el 4 y el 6 y, precisamente, así ha terminado el Gordo en 27 ocasiones para cada número. De esas 27 veces, en 5 de ellas acabó en 64 y 66. A cierta distancia se encuentra el 8 que ha sido un número premiado 22 veces, y a continuación el 3 y el 0 que concluyó cerrando el décimo del Gordo en 20 ocasiones. El 7, conocido como el número de la suerte, lo ha sido en 20 ocasiones y de ellas, 6 terminó en 57. Os dejamos el listado completo de todos los Gordos por año y número.

Tabla con los Gordos de la Lotería de Navidad

En la siguiente tabla puede comprobar los diferentes números que han sido agraciados con el premio “Gordo” de la Lotería de Navidad a lo largo de la historia.

Numero	Año	Numero	Año	Numero	Año	Numero	Año
00523	1828	08553	1813	18875	1869	35819	1908
00615	1866	08653	1894	18968	1864	35920	1947
00675	1962	08669	1896	19158	1916	35999	1880
01165	1937	08705	1818	19381	1970	36600	1959
01474	1848	09029	1942	19936	1963	36758	1938
01490	1831	09053	1920	20064	1987	38608	1883
01603	1865	09275	1825	20297	1903	40286	1979
08318	1832	18400	1859	34739	1973	65379	1999
08364	1821	18795	2001	34746	1906	95379	1999
78294	2009	79250	2010	58268	2011	76058	2012
62246	2013	79250	2014	13437	2015	----	

Fuente: ABC, 2023.

Los numerales en español presentan una estructura sistemática que se debe seguir para hacer entender cuando los decimos o escribimos, pero al leer son algo más fácil para los brasileños una vez que se parecen a los números en portugués.

Observa la tabla a continuación:

0	cero	29	veintinueve	58	cincuenta y ocho	87	ochenta y siete
1	uno	30	treinta	59	cincuenta y nueve	88	ochenta y ocho
2	dos	31	treinta y uno	60	sesenta	89	ochenta y nueve
3	tres	32	treinta y dos	61	sesenta y uno	90	noventa
4	cuatro	33	treinta y tres	62	sesenta y dos	91	noventa y uno
5	cinco	34	treinta y cuatro	63	sesenta y tres	92	noventa y dos
6	seis	35	treinta y cinco	64	sesenta y cuatro	93	noventa y tres
7	siete	36	treinta y seis	65	sesenta y cinco	94	noventa y cuatro
8	ocho	37	treinta y siete	66	sesenta y seis	95	noventa y cinco
9	nueve	38	treinta y ocho	67	sesenta y siete	96	noventa y seis

(Continúa)

10	diez	39	treinta y nueve	68	sesenta y ocho	97	noventa y siete
11	once	40	cuarenta	69	sesenta y nueve	98	noventa y ocho
12	doce	41	cuarenta y uno	70	setenta	99	noventa y nueve
13	trece	42	cuarenta y dos	71	setenta y uno	100	cien
14	catorce	43	cuarenta y tres	72	setenta y dos	101	ciento uno
15	quince	44	cuarenta y cuatro	73	setenta y tres	200	doscientos
16	dieceséis	45	cuarenta y cinco	74	setenta y cuatro	300	trescientos
17	diecisiete	46	cuarenta y seis	75	setenta y cinco	400	cuatrocientos
18	dieciocho	47	cuarenta y siete	76	setenta y seis	500	quinientos
19	diecinueve	48	cuarenta y ocho	77	setenta y siete	600	seiscientos
20	veinte	49	cuarenta y nueve	78	setenta y ocho	700	setecientos
21	veinteuno	50	cincuenta	79	setenta y nueve	800	ochocientos
22	veintidós	51	cincuenta y uno	80	ochenta	900	novecientos
23	veintitrés	52	cincuenta y dos	81	ochenta y uno	1.000	mil
24	veinticuatro	53	cincuenta y tres	82	ochenta y dos	2.000	dos mil
25	veinticinco	54	cincuenta y cuatro	83	ochenta y tres	10.000	diez mil
26	veintiséis	55	cincuenta y cinco	84	ochenta y cuatro	100.000	cien mil
27	veintisiete	56	cincuenta y seis	85	ochenta y cinco	1.000.000	un millón
28	veintiocho	57	cincuenta y siete	86	ochenta y seis	123.456.789	ciento veintitrés millones, cuatrocientos cincuenta y seis mil, setecientos ochenta y nueve

Como ya hemos mencionado hay algunas diferencias si comparamos con el portugués:

1. La escrita: sugerimos que leas cada uno de los números, y observe las diferencias como: no hay números que empiecen o estén escritos con la Q, en su lugar se escribe con la C.

2. El número uno (1) puede ser masculino o femenino: **un chico o una chica**, y pierde la O final si está delante de un sustantivo – singular – masculino. Ejemplo: un (1) día, un (1) hombre.
3. El número dos (2) no tiene género. Ejemplo: dos (2) chicas – dos (2) chicos.
4. Los números después de veintinueve se separan por una Y; pero atención al escribir por extenso los numerales solo se separan por la Y entre las decenas y las unidades. Ejemplos: noventa **y** dos; ciento cinco; dos mil dieciséis; doscientos sesenta; trescientos cincuenta **y** cuatro; diez mil quinientos cincuenta **y** cinco.

Música



Mi sugerencia son dos canciones que traen marcadores temporales y adverbios. La canción *Así fue* de Juan Gabriel es una canción que narra una historia de amor pasado y la despedida emocional entre dos personas. En la versión de Dread Mar I, la interpretación tiene un estilo fresco y emotivo, con su característico toque de reggae (1). La otra canción es *Hoy puede ser un gran día* de Juan Manóel Serrat, que incluye marcadores temporales como “hoy”, “siempre”, y muchos adverbios (“tan”, “nunca”, “quizá”). La canción también tiene un mensaje positivo que puede te inspirar a tener un buen día (2).

Disponible en:

1. <https://www.youtube.com/watch?v=csx53ZqoQql>.
2. https://www.youtube.com/watch?v=_qBpcloExbk.

Acceso en: 30 ene. 2025.

Actividades

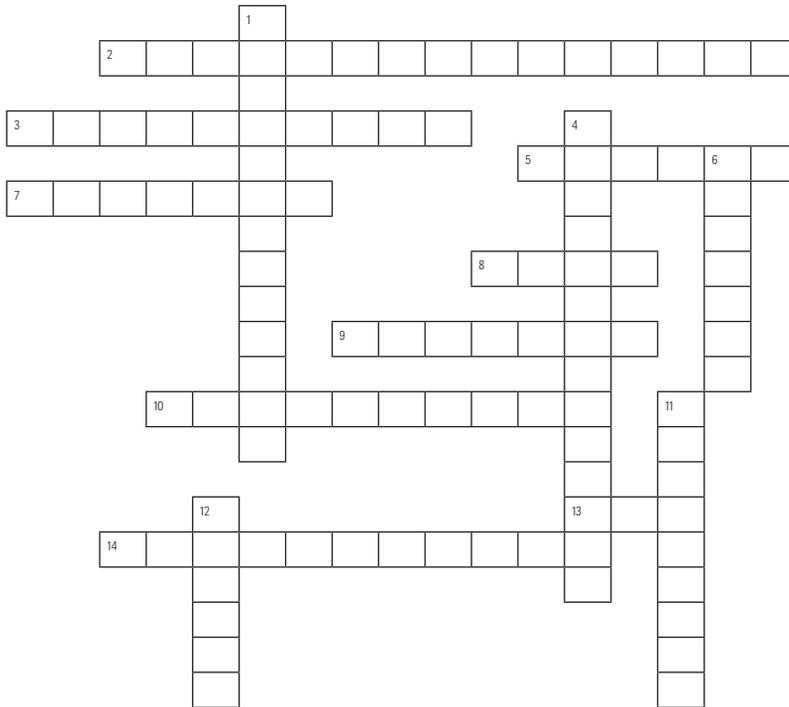
4 Escribe los números con letras:

- a. 16: _____
- b. 51: _____
- c. 24: _____
- d. 49: _____
- e. 87: _____
- f. 99: _____
- g. 100: _____
- h. 30: _____
- i. 31: _____
- j. 77: _____

(Continua)

5

Completa la palabra cruzada:



Horizontal		Vertical	
2	93	1	61
3	200	4	42
5	15	6	14
7	80	11	16
8	10	12	7
9	30		
10	50		
13	2		
14	25		

6

Escribe los números con todas las palabras:

- a. 321 kg: _____
- b. 177 m: _____
- c. 965 cm: _____
- d. 3.489
pulgadas: _____
- e. 100.222 ml: _____
- f. 6.562 km: _____

CONSIDERACIONES FINALES

A lo largo de este capítulo, hemos explorado tres aspectos fundamentales del español que contribuyen a una comunicación clara y precisa: los adverbios, los conectores de discurso y los numerales.

Los **adverbios** desempeñan un papel crucial en la modificación de verbos, adjetivos y otros adverbios, añadiendo precisión y matices a la información. En este capítulo, hemos revisado tres elementos clave para una comunicación efectiva en español.

Los **adverbios** son esenciales para complementar la información en una oración, añadiendo precisión sobre cómo, cuándo o dónde sucede algo. Su uso adecuado permite enriquecer tanto la expresión escrita como la oral, aportando claridad y detalle.

Además, los **marcadores temporales** y los conectores de discurso son herramientas fundamentales en la construcción de textos coherentes y bien estructurados. Estos elementos facilitan el desarrollo lógico de las ideas y ayudan al lector a seguir la secuencia y el orden de los acontecimientos narrados.

Finalmente, los **numerales** son imprescindibles para expresar cantidades, posiciones y medidas, lo que refuerza la precisión en la comunicación.

El dominio de estos conceptos contribuirá significativamente a mejorar la fluidez y la claridad en el uso del idioma. Es recomendable practicar su aplicación en contextos reales para consolidar lo aprendido.

REFERENCIAS

ABC. Estos son todos los Gordos de la Lotería de Navidad: lista de premios por año. ABC, 2023. Disponible en: <https://www.abc.es/loteria-de-navidad/gordos-antiores-loteria-navidad-2023-lista-premios-20231219123910-nt.html>. Acceso en: 30 ene. 2025.

ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. *Gramática de uso del español: teoría y práctica*. São Paulo: SM Didático, 2016.

CASSANY, D. *Tras las líneas: sobre la lectura comprensiva*. Madrid: Anagrama, 2006.

DOLINA, A. *Crónicas del Ángel gris*. Madrid: Lectulandia, 2006.

PIZARRO, N. Las 7 maravillas de américa latina segun nat geo. *Nuevamujer*, 2009. Disponible en: <https://www.nuevamujer.com/lifestyle/2009/12/30/las-7-maravillas-de-america-latina-segun-nat-geo.html>. Acceso en: 30 ene. 2025.

RAE – Real Academia Española. *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 2009.

RT. Conozca la ciudad más visitada de Latinoamérica. RT, 2015a. Disponible en: <https://actualidad.rt.com/actualidad/173189-peru-ciudad-visitada-latinoamerica>. Acceso en: 30 ene. 2025.

RT. ¿Cuál país de América Latina es el mejor en el turismo?. RT, 2015b. Disponible en: <https://actualidad.rt.com/actualidad/174124-pais-america-latina-mejor-turismo>. Acceso en: 30 ene. 2025.

TORREGO, L. G. *Gramática didáctica del español*. São Paulo: SM Didático, 2015.

6

¿Hoy te he dicho que te quiero? Porque ayer me olvidé

En esta unidad vamos a ver cómo hablar de hechos o acontecimientos en pasado. En español se utiliza con frecuencia y habitualidad cuatro (4) formas de pasado. Hay el pasado que expresa cosas en un tiempo que ya no estamos, o las cosas que ya se acabaron: El año pasado me **cambié** de país (pretérito). Hay el pasado que se refiere a un tiempo no acabado, es decir lo relacionamos con el presente: Este año **he cambiado** de país (pretérito perfecto compuesto). Hay formas para describir un contexto o recordar algo: Cuando **era** niña **cambiaba** muy a menudo de país por el trabajo de mi padre (pretérito imperfecto). Y hay el pasado que relacionamos con otro acontecimiento en el pasado también: Yo **había cambiado** de país cinco veces hasta que me instalé aquí (pretérito pluscuamperfecto). Vamos a empezar con dos de ellos.



Objetivos de aprendizaje

Con el estudio de este capítulo, serás capaz de:

- comprender el uso de los tiempos en pasado del modo indicativo iniciando por el pretérito o perfecto simple;
- utilizar el participio, la forma no personal del verbo, tanto como verbo como adjetivo, y las formas regulares e irregulares;
- expresar las acciones realizadas en pasado pero que aún tienen una conexión con el presente momento.

6.1 Pretérito indefinido, pretérito o pretérito perfecto simple

Video



El pretérito indefinido, pretérito o pretérito perfecto simple es un tiempo para narrar acciones completadas en el pasado. Se utiliza principalmente para expresar hechos específicos, puntuales y terminados, estableciendo una línea clara entre el momento de la acción y el presente. En este apartado, exploraremos las características, conjugaciones y usos más comunes del pretérito indefinido. Se verán las formas regulares e irregulares de este tiempo,

destacando las particularidades de las conjugaciones irregulares que suelen presentar desafíos para los estudiantes. Con este contenido comprenderás las narraciones cronológicas, podrás relatar eventos históricos y describir situaciones pasadas con precisión y coherencia.

Estudios demuestran que decir **TE QUIERO o TE AMO** a tu pareja es muy beneficioso para la relación, y contribuye para que las relaciones sean más duraderas (SANMARTÍN, 2015). ¿Pero es igual en tiempos de crisis?



Chay_Les/Shutterstock

Novios

- Te quiero.
- Yo más.



Inesfje Creative House/Shutterstock

Amigos

- Te quiero.
- Yo a ti.

Hermanos

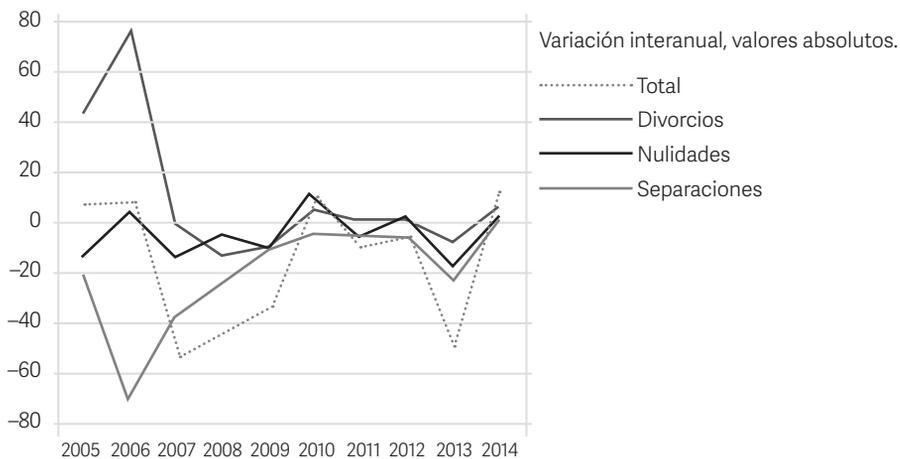
- Te quiero.
- ¿Qué quieres?



Peoppleimages.com - Yuri A/Shutterstock

Aumentan las rupturas matrimoniales con la salida de la crisis

Nulidades, separaciones y divorcios



Fuente: Santarmartín, 2015.

“Aquellas parejas que **permanecieron** juntas estos años a trancas y barrancas porque su bolsillo no les permitía mantener dos casas, dos coches y dos cestas de la compra o bien han decidido que ya no aguantan más o bien empiezan a experimentar una recuperación económica que les permite decirse adiós sin más traumas. [...] Durante 2014 se **produjeron** 105 893 sentencias de nulidades, separaciones y divorcios, lo que **supuso** una tasa de 2,3 por cada 1 000 habitantes. Es un 5,4% más que lo que se **registró** el año anterior. El número de divorcios **se incrementó** un 5,6%, el de separaciones **creció** un 2,7% y el de nulidades **subió** un 2,7%. La mayoría de estas rupturas **fue** de mutuo acuerdo. Donato Ibáñez, jefe de la Estadística de Seguridad y Justicia del INE, explica a este periódico que, “poco a poco, los divorcios van siendo más en proporción a las separaciones desde que **se aprobó** la reforma de la Ley del Divorcio” que permite divorciarse sin tener que pasar antes por una separación. Para Eduardo Hertfelder, presidente del Instituto de Política Familias (IPF), tanto la llamada Ley del Divorcio Exprés como «la salida de la crisis económica son las causas del incremento de las rupturas». Teresa Castro-Martín, investigadora del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y una de las mayores expertas en divorcio de España, apunta a esta ley y también a los años de vacas flacas: “La crisis ha producido más tensiones familiares, pero, también, menos posibilidades de separarse y tener dos hogares”. ¿Esto ha pasado sólo en España? “En otros países lo que ha ocurrido es que durante los primeros años no subían los divorcios y separaciones y, a medida que avanzaba la crisis, volvían a repuntar. Nosotros entendemos que son separaciones pospuestas. Por impedimentos económicos las parejas se lo piensan y van postergándolo y, al final, rompen”. Así que nos encontramos ahora en medio de esa burbuja sociológica que estalla, al igual que ha ocurrido ya en otros países”. (SANMARTÍN, 2015)

Actividad

1

Contesta según el texto:

- a. ¿Las parejas se separan porque ahora pueden tener dos coches, dos casas?
() sí () no
- b. Una recuperación económica influye en la decisión de divorciarse, pero deja traumas.
() sí () no
- c. El divorcio exprés hizo con que se incrementara los divorcios en España.
() sí () no
- d. Las rupturas matrimoniales en otros países en tiempos de crisis es diferente las que hay en a España.
() sí () no
- e. La palabra PAREJA en el texto puede ser traducida por:
() marido e mulher () dupla () casal

6.1.1 Pretérito o pretérito perfecto simple

En el texto encontramos las informaciones de un hecho que sucedió tras la crisis económica en que estuvo España sumergida desde 2009 hasta 2015, cuando empieza a recuperarse. Este

fue un hecho que ocurrió en un **tiempo específico**, marcado por las **fechas**, por ejemplo **2014**, y que **se acabó**, este es el pretérito indefinido.

El pretérito, o también conocido por pretérito perfecto simple, es utilizado indistintamente en España e Hispanoamérica, tiene formas regulares e irregulares, como en el presente. Las irregularidades que definen algunos verbos, en muchos casos también marcan las irregularidades en el pretérito indefinido. Pero los encuentros vocálicos solo ocurren en PRESENTE, es el ejemplo del verbo aprobar: presente – yo apruebo; pretérito indefinido – yo aprobé; o del verbo crecer: presente – yo crezco – tú creces... pretérito indefinido: yo crecí – tú creciste..

En el texto los verbos: REGISTRAR – INCREMENTAR – APROBAR – CRECER – PERMANECER – SUBIR son ejemplos de verbos regulares.

VERBOS REGULARES	VERBOS	VERBOS	VERBOS
	-AR	-ER	-IR
	AMAR	BEBER	SUBIR
Yo	amé	bebí	subí
Tú	amaste	bebiste	subiste
Él/ella/usted	amó	bebió	subió
Nosotros	amamos	bebimos	subimos
Vosotros	amasteis	bebisteis	subisteis
Ellos/ellas/ustedes	amaron	bebieron	subieron

Las formas de 3ª persona de los verbos terminados en –ER y –IR siempre presentan el encuentro vocálico **ie**.

Volvemos al texto y vemos otros verbos en destaque: SUPONER – PRODUCIR – SER.

Hay que decir que hay muchos verbos de alta frecuencia de uso que son irregulares, ¿qué hacer para conocerlos? Con paciencia, ir practicando, y si al leer un texto te encuentras con una frase como esta, intenta comprender el contexto y deducir el verbo en infinitivo, para que puedas comprender:

“El desarrollo de su teoría **empezó**, cuando al cabo de muchos días, en qué **anduvo** sin parar, hasta que se **cayó** en una cueva, su cuerpo **cupo** perfectamente en un agujero y se **durmió** agotado. Allí **tuvo** un sueño raro. Al despertar **supo** que aquel era el sitio, y que todo lo que pasó en aquel insólito viaje le **condujo** a las respuestas que llevaba años buscando”.

- empezó – empezar
- anduvo – andar
- cayó – caer
- cupo – caber
- durmió – dormir
- tuvo – tener
- supo – saber
- condujo – conducir

Observa las tablas de verbos irregulares:

	SER/IR	ESTAR	DAR
Yo	fui	estuve	di
Tú	fuiste	estuviste	diste
Él/Ella/Usted	fue	estuvo	dio
Nosotros	fuimos	estuvimos	dimos
Vosotros	fuisteis	estuvisteis	disteis
Ellos/Ellas/Ustedes	fueron	estuvieron	dieron

	PONER	QUERER	SABER	TENER	VENIR
Yo	puse	quise	supo	tuvo	vino
Tú	puse	quise	supo	tuvo	vino
Él/Ella/Usted	puso	quiso	supo	tuvo	vino
Nosotros	pusimos	quisimos	supimos	tuvimos	vinimos
Vosotros	pusisteis	quisisteis	supisteis	tuvisteis	vinisteis
Ellos/Ellas/Ustedes	pusieron	quisieron	supieron	tuvieron	vinieron

	TRAER	DECIR	HACER	PODER	PRODUCIR
Yo	traje	dije	hice	pude	produce
Tú	trajiste	dijiste	hiciste	podiste	produjiste
Él/Ella/Usted	trajo	dijo	hizo	pudo	produjo
Nosotros	trajimos	dijimos	hicimos	podimos	produjimos
Vosotros	trajisteis	dijisteis	hicisteis	podisteis	produjisteis
Ellos/Ellas/Ustedes	trajeron	dijeron	hicieron	podieron	produjeron

Atención



Yan-Na/Shutterstock

Con excepción de ser y estar, todos los verbos presentados anteriormente comparten las siguientes particularidades:

1. la 1ª persona termina en -e;
2. la 3ª persona termina en -o;
3. la 3ª persona de plural siempre termina en -on;
4. las raíces sufren cambios importantes: querer – quise; decir – dije; saber – supe.

Como se ha mencionado al principio de la unidad, en español hay cuatro (4) formas de pasado que se utiliza con frecuencia, ¿Cómo se define qué pretérito elegir?

La forma más sencilla es observar si la frase o texto tiene marcadores temporales que definen el tiempo a que se refiere. También identificar si la acción está acabada, en un tiempo que no presenta una relación con el presente del hablante. Los marcadores temporales del pretérito indefinido son:

(Continúa)

Ayer – anteayer – anoche – el año pasado, la semana pasada, el mes pasado, una fecha (por ejemplo: 1938), el otro día, en aquella ocasión/semana, hace mucho tiempo, aquel momento/curso/día etc.

Algo más que te puede ayudar a entender el “universo” de los verbos irregulares en español.

- El verbo **pedir** sufre irregularidad en las terceras personas del singular y plural (**e > i**). Yo pedí, tú pediste, **pidió**, pedimos, pedisteis, **pidieron**. Igual que mentir se conjugan: competir, elegir, medir, preferir, seguir, vestir etc.
- El verbo **leer** es irregular en las terceras personas del singular y plural (**i > y**). Leí, leíste, leyó, leímos, leísteis, leyeron. Igual que caer se conjugan los verbos: caer, oír, construir, destruir etc.
- El verbo **dormir** sufre irregularidad en las terceras personas del singular y plural (**o > u**). Dormí, dormiste, **durmió**, dormisteis, **durmieron**. Igual que dormir se conjuga el verbo morir.
- Todos los verbos terminados en **-ducir** se conjugan igual que conducir: inducir, reducir, traducir, producir etc.
- Igual que el verbo **empezar (z > c)**, irregular solo en la primera persona del singular, se conjugan: realizar, rechazar, abrazar, lanzar, rezar, cruzar etc.
- Los verbos **buscar (c > qu)** y **apagar (g > gu)** sufren irregularidad sólo en la primera persona del singular. Busqué; apagué.
- Igual que **buscar** se conjugan: explicar, destacar, practicar, tocar, trocar etc. Igual que apagar se conjugan: abrigar, ahogar, catalogar, dialogar, llegar, jugar etc.

Actividades

2 Lee la biografía de Salvador Dalí (2024) y completa con los verbos en pretérito indefinido:

Dalí (nacer) _____ el 11 de mayo de 1904 en Figueras. (Estudiar) _____ en Madrid, donde (formar) _____ parte del grupo de escritores de la generación del 27.

En 1925 (realizar) _____ su primera exposición en Barcelona y (empezar) _____ a ser un personaje conocido, sobre todo por sus comentarios y conferencias.

A finales de los años 20 (instalarse) _____ en París y (ser) _____ uno de las máximas figuras del surrealismo pictórico. Allí (conocer) _____ a Gala Dianaroff, su futura esposa y consejera, que (tener) _____ sobre él una gran influencia.

Desde 1936 y hasta 1939 (residir) _____ en Italia y en 1939 (trasladarse) _____ a EE.UU.

En 1948 (iniciar) _____ largas estancias en Port Lligat (en la provincia de Girona).



Elena Djouf/Shutterstock

(Continúa)

Su pintura (seguir) _____ de cerca las corrientes del arte contemporáneo – novecentismo, cubismo etc. (Hacer) _____ numerosas exposiciones en Europa y América.

(Participar) _____ en películas míticas del cine mudo (El Perro Andaluz, La Edad de Oro) junto al director Luis Buñuel, y también (ser) _____ escritor, diseñador de joyas e ilustrador de libros.

En 1986 (sufrir) _____ quemaduras muy graves en un incendio que (producirse) _____ por la noche en su dormitorio. A partir de entonces (vivir) _____ tendido en una cama en la torre del museo de Figueras.

(Morir) _____ el 23 de enero de 1989 a los 84 años de edad. Su cadáver (ser) _____ embalsamado y enterrado en una tumba bajo la cúpula geodésica de su museo en Figueras.

3

Ordena las palabras y forma una frase:

a. pasada Ana María habló La con semana.

b. Mar Rojo El pasamos año el vacaciones las pasado en.

c. nació hijo Mi 2010 primer en.

d. domingo vi El película una Antonio Banderas de.

6.2 Participio

▶ Video



El participio es una forma no personal del verbo que cumple funciones esenciales en la gramática del español. Se utiliza tanto en la formación de tiempos compuestos, como el pretérito perfecto, como en construcciones adjetivales para describir cualidades o estados resultantes de una acción. Además, su uso adecuado es crucial para comprender y expresar ideas de manera precisa y coherente. En este apartado, exploraremos las reglas de

formación del participio, tanto regular como irregular, y su aplicación en contextos prácticos, ayudándote a integrarlo correctamente en su comunicación escrita y comprensión oral.

- “El problema de las mentes **cerradas** es que siempre tienen la boca **abierta**”.
- “Sé cuidadoso con tus palabras; una vez **dichas**, solo pueden ser **perdonadas** no **olvidadas**”.
- “Un libro **abierto** es un cerebro que habla”.
- “Un libro **cerrado**, un amigo que espera”.
- “Un libro **olvidado**, un alma que perdona”.
- “Un libro **destruido**, un corazón que llora”.

En estos tres ejemplos tenemos el uso del participio. El participio, así como el infinitivo, es una forma impersonal del verbo.

6.2.1 Cómo lo utilizamos

Para formar los tiempos compuestos, como por ejemplo el pretérito perfecto, el pretérito pluscuamperfecto de indicativo y subjuntivo etc. es invariable.

Ejemplo:

- “Ha trabajado duro toda su vida”.
 1. Como nombre, es variable puede ser singular o plural, masculino o femenino. Ejemplos: “El invitado de hoy es el director Pedro Almodóvar”; “La acusada se ha defendido ante el juez”; “Antes de acusar se debe conocer los hechos”.
 2. Como adjetivo, también es variable. Ejemplos: “Los huevos revueltos están muy rico”; “Estoy muy cansada esta semana”.
 3. En cláusulas absolutas también puede ser variable. Ejemplos: “Terminada la sesión, los invitados se quedaron para el coctel”; “Eliminada de las pruebas volvió a su país”.

Se forma a partir de las terminaciones:

-ADO: en los verbos de primera conjugación; trabajar – trabajado; comprar – comprado; empezar – empezado.

-IDO: en los verbos de segunda y tercera conjugación; beber – bebido; subir – subido.

Hay algunos irregulares que terminan en:

-TO: abrir – abierto; escribir – escrito; morir – muerto; poner – puesto; cubrir – cubierto; romper – roto; volver – vuelto.

-CHO: decir – dicho, hacer – hecho.

-SO: imprimir – impreso.

Todos los verbos derivados de los anteriores también tienen participios irregulares: descubrir – descubierto; posponer – pospuesto; desenvolver – desenvuelto.

PARTICIPIOS IRREGULARES

¡ATENCIÓN! NO TODOS LOS VERBOS QUE TERMINAN EN ESTOS INFINITIVOS TIENEN EL MISMO PARTICIPIO

-ERTO		-PUESTO	
abrir	ABIERTO	componer	COMPUESTO
cubrir	CUBIERTO	exponer	EXPUESTO
descubrir	DESCUBIERTO	oponer	OPUESTO
morir	MUERTO	poner	PUESTO
-ECHO		-UELTO	
deshacer	DESHECHO	volver	VUELTO
hacer	HECHO	devolver	DEVUELTO
satisfacer	SATISFECHO	envolver	ENVUELTO
		resolver	RESUELTO

(Continúa)

	-ISTO		-ITO		-OTO
ver	VISTO	escribir	ESCRITO	romper	ROTO
prever	PREVISTO				

Actividades

4. Complete con los participios:

- Morir _____
- Decir _____
- Ir _____
- Salir _____
- Haber _____
- Poner _____
- Volver _____
- Cubrir _____
- Beber _____
- Abrir _____
- Escribir _____

5. Completa las frases con el participio que corresponda:

- El hotel tiene dos piscinas una al aire libre y otra _____. (cubrir)
- Las camas están _____ pero falta limpiar el baño. (hacer)
- El ascensor está enfrente al bar, a la _____ de la escalera principal. (volver)
- La fuente está _____ aquí para que refresque toda la recepción. (poner)
- Todos los viajeros están muy _____ con nuestros servicios. (satisfacer)

6.3 Pretérito perfecto compuesto

Video



El pretérito perfecto compuesto es un tiempo verbal que se utiliza para expresar acciones o eventos pasados que tienen una conexión directa con el presente, ya sea en su relevancia o en el marco temporal en que ocurrieron. Formado por el verbo auxiliar *haber* en presente de indicativo y el participio del verbo principal, este tiempo se emplea para narrar experiencias, hechos recientes o situaciones que aún influyen en el momento actual. En este

apartado, se analizarán las reglas de formación, su uso en diversos contextos según el marcador temporal y las diferencias culturales en su aplicación.

“Ghosting”, la cruel manera de acabar con las relaciones en la era digital

Quizás **te ha pasado** alguna vez: conoces a alguien, intercambias números de teléfono, tienes varias citas, empiezas una relación, todo parece ir bien y de repente... silencio. Sin

previo aviso, esa persona deja de contestar tus mensajes de texto y tus llamadas. Simplemente desaparece de tu vida sin dar ningún tipo de explicación.

Si **has vivido** algo parecido **has sido** víctima de lo que en inglés llaman *ghosting*, palabra que se traduciría como “hacerse el fantasma” y que **ha ido** ganando popularidad en los últimos tiempos, siendo elegida como uno de los vocablos de 2015 por el diccionario británico Collins.

El acabar una relación de la noche a la mañana, cortando todo tipo de comunicación, no es nada nuevo, aunque según los expertos las nuevas tecnologías han hecho que ahora sea una práctica más común.

En una época en la que muchas relaciones de pareja empiezan a través de páginas de internet y de aplicaciones para celulares, el *ghosting* es algo a lo que cada vez más personas deben hacer frente.

Los expertos en psicología advierten que el *ghosting* tiene consecuencias tanto para quien lo sufre como para quien lo practica. También sostienen que en algunos casos los que practican el *ghosting* tienen miedo al conflicto, evitando a toda costa los enfrentamientos, incluyendo el tener que decirle a alguien a la cara que se quiere poner fin a una relación.

Con las nuevas tecnologías nos hemos acostumbrado a deshacernos de la gente simplemente no respondiendo. Y eso empieza con los adolescentes, que crecen con la idea de que es posible que le envíen a alguien un mensaje de texto y que no reciban nada por respuesta.

Según Turkle, “eso tiene serias consecuencias, porque cuando nos tratan como si pudiéramos ser ignorados, empezamos a pensar que eso está bien y nos tratamos a nosotros mismos como personas que no han de tener sentimientos”.

“Obviamente el *ghosting* **ha existido** desde el inicio de los tiempos, pero no hay duda de que la tecnología y el tipo de comunicación impersonal a la que estamos acostumbrados a través de internet o de las aplicaciones móviles han hecho que sea más común”, apunta la experta. (BBC, 2015)

Actividad

6

Contesta, según el texto, si es verdadero (V) o falso (F):

- El “ghosting” es una práctica que se debe acostumbrar en la sociedad actual. ()
- Los adolescentes son las mayores víctimas del “ghosting”. ()
- Una de las motivaciones de la práctica del *ghosting* es la dificultad en decir a la cara que la relación se acabó. ()
- Romper las relaciones y desaparecer sin dar más noticias es algo común y que siempre ha existido. ()

¿Y tú qué opinas del *ghosting*?

En el reportaje sobre el *ghosting* hemos señalado algunos verbos: te ha pasado – has vivido – ha sido – ha existido.

Estos verbos están en **pretérito perfecto compuesto**, y son aquí utilizados para expresar una situación que ha empezado hace un tiempo y no ha terminado, que sigue teniendo una relación con el presente del hablante. En este caso, el *ghosting* se practica hace mucho tiempo y se sigue practicando en la actualidad.

¿Cómo saber cuándo debemos usar el pretérito perfecto compuesto?

Existen algunos marcadores temporales, es decir algunas palabras que marcan el uso de este tiempo verbal:

Hoy – Esta tarde – Esta noche – Esta mañana – Esta semana – Este mes – Este fin de semana – Este año – Aun no – Todavía no – Nunca

Es importante saber que este tiempo verbal es muy utilizado en lenguaje oral y escrito en España. En Hispanoamérica es un tiempo verbal que se utiliza más en el lenguaje escrito (periódico, revistas, artículos, libros etc.) y en el lenguaje culto, las personas en general utilizan a diario el pretérito indefinido.

Estructura:

	Presente del verbo Haber	+	Participio
Yo	he		
Tú	has		
Él – Ella – Usted	ha		PARTICPIO
Nosotros/as	hemos		
Vosotros/as	habéis		
Ellos – Ellas – Ustedes	han		

Ejemplos:

- “Hoy **he visto** en la tele que el verano será muy caluroso”.
- “Esta semana **hemos escrito** al director pidiendo más recursos al proyecto”.
- “Este año Lucía **ha vuelto** a vivir en Chile”.
- “¿Todavía no **habéis ido** a Uruguay?”.

Atención

Cuando el verbo va acompañado de **pronombre**, como en levantarse, este siempre va delante del verbo conjugado. **NUNCA** debe estar entre el verbo haber y el participio.

Ejemplos:

- “**me** he levantado”
- “**te** has levantado”
- “**se** ha levantado”
- “**nos** hemos levantado”
- “**os** habéis levantado”
- “**se** han levantado”



Yan-Na/Shutterstock

Actividad

7 Practica completando con el pretérito perfecto:

Hoy ha sido un buen día.

El despertador _____ (sonar) a las siete y media y me _____ (levantarse) sin problemas, _____ (dormir) muy bien.

_____ (ducharse) y _____ (desayunar): frutas, tostadas y café. Después _____ (ir) a la oficina y _____ (preparar) las actividades del día. La verdad es que mis compañeros son buenísimos. _____ (comprender) muy rápido las nuevas propuestas de trabajo no _____ (tener) problemas con las nuevas propuestas. Durante la pausa _____ (poder) hablar con mis compañeros y _____ (comentar) algunas cosas de los cambios en la TI. _____ (salir) de la oficina a las dos, más o menos, y _____ (comer) unas tapas. Al llegar a casa _____ (limpiar) un poco y _____ (comprobar) mi correo electrónico. A las siete _____ (llegar) mi amigo Chema para ver una película, así que _____ (sacar) unas cervezas y _____ (preparar) palomitas. Antes de acostarme _____ (coger) un libro para leer en la cama.

Actividad con música



Escucha la canción *Un Buen Día* del grupo español Los Planetas (2009). La puedes buscar en YouTube; te dejamos un trecho de la letra.

Me he despertado casi a las diez
y me he quedado en la cama
más de tres cuartos de hora
y ha merecido la pena
ha entrado el sol por la ventana
y han brillado en el aire
algunas motas de polvo

he salido a la ventana
y hacía una estupenda mañana.
He bajado al bar para desayunar
y he leído en el marca
que se ha lesionado el niñoato
y no me he acordado de ti
hasta pasado un buen rato.



Música

Hay una canción de un grupo uruguayo Cuarteto en Nos que me gusta mucho recomendar para repasar el pretérito indefinido del indicativo y compararlo al pretérito perfecto compuesto, además puedes repasar los marcadores temporales y algunos adverbios, y mucho vocabulario. La canción *Ya no sé qué hacer conmigo*, de Roberto Musso, expresa la confusión y el dolor de una persona atrapada en un dilema emocional. La canción se destaca por un tono de acción pasada y refleja el sentimiento de que los hechos ya han ocurrido, pero siguen afectando al protagonista. Esta canción, incluso ha sido traducida al portugués.

Disponible en: <https://open.spotify.com/intl-es/track/3vUWWpeAUDowjEgTcpsbSE>. Acceso en: 17 feb. 2025.



CONSIDERACIONES FINALES

En este capítulo se ha abordado el uso del **pretérito indefinido** y del **pretérito perfecto compuesto**, destacando sus principales características, contextos de uso y marcadores temporales. Se ha mostrado que, aunque ambos tiempos verbales pertenecen al pasado, su empleo varía significativamente entre España e Hispanoamérica, tanto en el lenguaje oral como en el escrito.

El pretérito indefinido, con sus formas regulares e irregulares, se distingue por su función de expresar acciones concluidas sin conexión con el presente, siendo acompañado por marcadores como *ayer*, *la semana pasada* o en una fecha específica. Además, se han revisado las irregularidades más comunes en las raíces y terminaciones de este tiempo verbal, ejemplificando su estructura y las variaciones en los verbos de uso frecuente.

Por otro lado, el pretérito perfecto compuesto destaca por expresar situaciones que mantienen una relación con el presente, como aquellas marcadas por términos como *hoy*, *esta mañana* o *aún no*. Aunque este tiempo verbal es de uso común en España tanto en el habla como en la escritura, en Hispanoamérica se observa un predominio del pretérito indefinido en la comunicación diaria.

Finalmente, el análisis de las irregularidades en ambos tiempos, junto con los ejemplos prácticos, ofrece al lector herramientas esenciales para comprender y aplicar correctamente estos tiempos verbales, así como para identificar las diferencias en su uso según la variedad del español.



REFERENCIAS

ALMEIDA FILHO, J. C. P. *Português para estrangeiros: interface com o espanhol*. Campinas: Pontes Editores, 1995.

ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. *Gramática de uso del español*. Teoría y práctica. São Paulo: SM Didático, 2016.

BBC. "Ghosting", la cruel manera de acabar con las relaciones en la era digital. *BBC*, 2015. Disponible en: https://www.bbc.com/mundo/noticias/2015/12/151201_tecnologia_ghosting_relaciones_fin_jg. Acceso en: 17 feb. 2025.

GONZÁLEZ, H. A. *Conjugar es fácil en español de España y de América*. Madrid: Edelsa, 1997.

LOS PLANETAS - Un Buen Día. 2009. 1 video (4 min.). Publicado por el canal Los Planetas. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=1BVP72VrGQs>. Acceso en: 17 feb. 2025.

MONTE, V. de; BOSQUE, I. (coord.). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 1999.

RAYA, A. R.; CASTRO, A. C. *et al.* *Gramática básica del estudiante de español*. Barcelona: Difusión, 2011.

SALVADOR DALÍ. Salvador Dalí i Domènech. *Salvador Dalí*, 2024. Disponible en: <https://www.salvador-dali.org/es/dali/bio-dali/>. Acceso en: 17 feb. 2025.

SANMARTÍN, O. R. Aumentan las rupturas matrimoniales por la salida de la crisis. *El Mundo*, 2015. Disponible en: <https://www.elmundo.es/sociedad/2015/09/15/55f803d1e2704e17088b45b3.html>. Acceso en: 17 feb. 2025.

7

Llevo estudiando toda la tarde... Creo que voy a parar un poco

Estamos avanzando rápidamente en la lectura en lengua española, y esperamos que hasta aquí **estéis practicando** y enamorándose del español, porque al saber este idioma hay una ventana abierta al mundo de informaciones, cultura, tecnología, salud, cine, música, etc. que **os va a ayudar** de por vida.

En esta unidad vamos a trabajar con el gerundio, las perífrasis verbales y las estructuras para referirse a un futuro próximo lo que será un paso más para la interpretación y comprensión lectora en español.



Objetivos de aprendizaje

Con el estudio de este capítulo, serás capaz de:

- entender que el gerundio es una forma verbal que te permite expresar acciones de manera más dinámica y concisa;
- usar el gerundio para describir cómo se realiza una acción, indicar una causa o consecuencia, o simplemente añadir detalles a una oración;
- combinar y comprender que uniendo verbos auxiliares con un verbo en infinitivo, gerundio o participio, puedes darle a las frases más dinamismo y precisión e incluso un sentido diferente;
- reconocer las estructuras que expresan acciones futuras o cercanas, que transmiten la idea de que algo está planeado o previsto para suceder pronto.

7.1 Gerundio

Video



El gerundio es una forma no personal del verbo que se caracteriza por expresar acciones en desarrollo, simultaneidad o circunstancias relacionadas con otra acción principal. En este apartado, se abordarán las reglas de formación del gerundio, tanto en su forma simple como compuesta, los contextos en los que su uso es adecuado y los errores comunes que deben evitarse para asegurar la corrección lingüística en la comunicación oral y escrita.

7.1.1 Gerundio vs. participio

Lo primero que debemos observar es la diferencia de estas dos formas no personales de los verbos. A diferencia del participio, que generalmente funciona como adjetivo o en la formación de tiempos compuestos, el gerundio cumple un rol adverbial, indicando cómo, cuándo o bajo qué circunstancias ocurre una acción.

Observa el chiste a continuación:

Una mujer mayor está en el cine viendo una película, cuando de repente escucha unos ronquidos. Un señor frente a ella los emite, y la mujer lo alecciona de la siguiente manera, sacándolo de su ensueño.

— ¡Señor! ¡Qué falta de respeto es esa! Estar dormido en el cine...

— Discúlpeme, señora —reclama el otro —, pero yo no estaba dormido.

— ¿Ah no?

*— Claro que no. Yo no estaba dormido. Yo **estaba durmiendo**.*

Sin saber qué decir, la mujer pregunta:

— ¿Qué, y no es lo mismo?

*— De ninguna manera, señora. Del mismo modo en que tampoco es lo mismo estar bebido que **estar bebiendo**.*

Lo que leemos es un chiste lingüístico sobre el uso del participio y del gerundio, pero demuestra como algo que parece muy sencillo cambia toda la comprensión del texto que se lee.

El gerundio, así como el infinitivo y el participio es impersonal y recibe su referencia personal y de tiempo según el verbo que acompaña.

El gerundio se usa en perífrasis verbales con verbos auxiliares: "Perdona, ahora no puedo, estoy trabajando" (estar + gerundio).

También como un *adverbio de modo* que modifica la acción de un verbo con otra expresión verbal: "Se aprende estudiando"; "Comiendo así acabará engordando".

En esta función, de adverbio, el gerundio se refiere a acciones que ocurrieron antes o durante la acción del otro verbo.

Ejemplos:

- "Eduardo se divierte estudiando programación de videojuegos" (se divierte y estudia al mismo tiempo).
- "Carmen entró en el aula gritando" (dos acciones que ocurrieron simultáneamente).

El gerundio **NO** se usa para designar acciones que ocurrieron **después** de la acción del otro verbo. Por eso las siguientes oraciones **no son aceptadas**:

- “Los asaltantes huyeron, siendo capturado al día siguiente” (la captura ocurre después de la huida).

Lo correcto es: “El ladrón huyó pero fue capturado al día siguiente”.

- “Chocó el autobús muriendo 20 personas”.

Lo correcto es: “Chocó el autobús y murieron 20 personas”.

Los gerundios pueden modificar el modo (por ejemplo: el tiempo, la razón, la condición y concesión) del otro verbo.

Ejemplos:

- “Caminando demasiado despacio perdió el autobús”.
- “Regalándole flores conquistó su corazón”.

7.1.2 Estructura

Formas regulares:

- AR: **ANDO**. Ejemplos: amar – amando; cantar – cantando.
- ER: **IENDO**. Ejemplos: beber – bebiendo; ver – viendo.
- IR: **IENDO**. Ejemplos: escribir – escribiendo; subir – subiendo.

Existen algunos verbos que tienen una forma distinta:

El cambio **e > i**, en algunos verbos terminados en **-IR** que también tienen un cambio de raíz en la **tercera persona de pretérito**:

Ejemplos:

- **decir** – diciendo.
- **pedir** – pidiendo.
- **sentir** – sintiendo.
- **servir** – sirviendo.
- **venir** – viniendo.

En todos los verbos terminados en **-eír** (freír, sofreír, reír y sonreír) también existe el cambio **e > i**, pero aquí se **suprime la i** del diptongo **-ie-** de la terminación **-iendo**: freír – **friendo**; reír – **riendo** etc.

El cambio **o > u** se limita a los verbos de la tercera conjugación que terminan en **-ir** que también tienen un cambio de raíz en la tercera persona de pretérito: dormir – **durmiendo**; morir – **muriendo**; poder – **pudiendo**.

Los verbos regulares leer, proveer, creer y los irregulares en **-uir**, así como caer, oír y sus compuestos tienen la consonante y en el gerundio: leer – **leyendo**; creer – **creyendo**; construir – **construyendo**; caer – **cayendo**; oír – **oyendo**; traer – **trayendo** etc.

El gerundio del verbo **ir** es regular: **yendo**. La razón por la cual se escribe con **y-** en vez de **ie-** es que **ie-** al principio de palabra siempre se escribe **y-**.

Observa:

INFINITIVO	GERUNDIO	INFINITIVO	GERUNDIO
Decir	diciendo	repetir	repitiendo
Dormir	durmiendo	seguir	siguiendo
Morir	muriendo	sentir	sintiendo
Pedir	pidiendo	servir	sirviendo
Preferir	prefiriendo	sugerir	sugiriendo
Reír	riendo	vestir	vistiendo
Reñir	riñendo	venir	viniendo
Caer	cayendo	ír	yendo
Construir	construyendo	oír	oyendo

Actividad

1 ¿Qué están haciendo? Describe las actividades y usa **estar + gerundio**, sigue el ejemplo.



Está comiendo.



7.2 Perífrasis verbales

▶ Video



Una de las cosas que se ve con frecuencia en las redes sociales son frases o dichos que causen impacto. Pueden ser ellas de ánimo, de amistad, de coraje, de amor etc. Unas son muy buenas y nos hacen pensar o nos emocionan, otras graciosas, algunas, al revés, son muy tontas. Pero muchas tienen algo en común: tienen una perífrasis.

Ejemplo:

La frase tema de esta unidad: “**Llevo estudiando** toda la tarde...creo que voy a parar un poco”.

Veamos más ejemplos:

“Si quieres que tu vida sea diferente, tienes que hacer algo diferente”

HAY QUE VIVIR INTENSAMENTE
NO ES UN DIA MAS
ES UN DIA MENOS

En estas frases se ve a perífrasis con los verbos:

1. **Llevar + gerundio**: indica la duración de una acción.
2. **Tener que + infinitivo**: indica una obligación.
3. **Haber que + infinitivo**: indica una obligación.

7.2.1 Las perífrasis verbales

Las perífrasis verbales, o frases verbales, son las construcciones gramaticales con **dos o más verbos**. Con ellas podemos expresar, por ejemplo, la intención, el comienzo, la duración, el transcurso o el fin de una acción. En español existen muchas perífrasis, aquí te vamos a presentar algunas que irán favorecer la comprensión lectora.

Primero entendemos la estructura inseparable de las perífrasis, esta es inseparable que es como sigue:

1ª VERBO AUXILIAR

Conjugado – indica el modo, el tiempo y la persona.

2ª NEXO

Pueden ser conjunciones, preposiciones o no tener nexo.

3ª VERBO AUXILIADO

Da el significado. Aparece en: gerundio, infinitivo y participio.

En resumen:

Verbo 1 + preposición/conjunción/ \emptyset + verbo 2

Ejemplos:

- “**Llevo estudiando** toda la tarde”.

Verbo 1 + \emptyset + verbo 2.

Verbo 1 = yo llevo (presente de indicativo).

\emptyset = no tiene nexos.

Verbo 2 = estudiando (gerundio).

- “Ana y Juan **tienen que estudiar** toda la tarde”.

Verbo 1 + que + verbo 2.

Verbo 1 = tienen (Ana y Juan) ue = conjunción.

Verbo 2 = estudiar (infinitivo).

Los usos más frecuentes son:

1

Indican el comienzo de una acción

Empezar + a + infinitivo.

Ejemplo:

- “El director empezó a hablar a las dos y solo paró a las tres y media”.

Poner + a + infinitivo.

Ejemplo:

- “Me puse a trabajar por la mañana y solo he parado a las 8 de la noche”.

2

Indican una acción que se repite

Volver + a + infinitivo.

Ejemplo:

- “Volveré a empezar cuantas veces sea necesario”.

3

Hacer recomendaciones

Personales:

Tener + que + infinitivo.

Ejemplo:

“Tiene usted que tomar estas medicinas todos los días”.

Deber + infinitivo.

Ejemplo:

- “Debes tratar mejor a tu mujer”.

Impersonales:

Hay + que + infinitivo.

Ejemplo:

- “Hay que hacer algo por todos estos inmigrantes que llegan sin parar”.

4

Transcurso de una acción

Estar + gerundio.

Ejemplo:

- “Estoy estudiando mucho últimamente”.

Andar + gerundio.

Ejemplo:

- “Andan diciendo que este es un movimiento terrorista”.

Venir + gerundio.

Ejemplo:

- “La profesora viene haciendo exámenes semanalmente”.

Quedar + gerundio.

Ejemplo:

- "Me quedaré trabajando un rato más, salgo en dos horas".

Seguir + gerundio.

Ejemplo:

- "Nosotros seguimos caminando todos los días, aun con el frío".

5

Expresan resultados

Dejar + de + infinitivo

Ejemplo:

- "Dejó de fumar hace unos 5 años".

Quedar + participio

Ejemplo:

- "El ordenador quedó encendido toda la semana".

6

Expresan el fin de una acción

Acabar + de/por + infinitivo.

Ejemplo:

- "Ana ha acabado de preparar la cena hace unos diez minutos".

Llegar + a + infinitivo

Ejemplo:

- "Nuestros padres llegaron a enfadarse con nosotros por lo que hicimos al gato".

Actividades

2

Observa el uso de las perífrasis en las siguientes frases, y describe que expresan cada una de ellas:

"El hombre no deja de enamorarse cuando envejece, por el contrario: envejece cuando deja de enamorarse".
Pablo Picasso

a) deja de enamorarse: _____

DEBES ENCONTRAR EL LUGAR DENTRO DE TI DONDE NADA ES IMPOSIBLE.
Deepak Chopra

b) debes encontrar: _____

Y por el poder de una palabra vuelvo a vivir nací para conocerte para nombrarte libertad.
Paul Elvard

c) vuelvo a vivir: _____

LA CLAVE ES SEGUIR SIENDO JÓVENS HASTA MORIR DE VIEJOS

d) seguir siendo: _____

(Continua)

3

Completa con **hay que** o con la forma conjugada de **tener que** según corresponda.

- Para ser buen jefe _____ ser tolerante.
- Para no llegar tarde a la boda, (nosotros) _____ salir temprano.
- Para adelgazar, Luis _____ comer sano.
- Para llevar una vida sana _____ hacer ejercicio.
- Para dejar de fuma _____ (tú) buscar ayuda.

4

Lee el texto a continuación y marca a las perifrasis que encuentres:

Decálogo para ser un buen jefe

Inteligencia, comunicación y honestidad. Un buen director debe tener principalmente tres características para saber gestionar: inteligencia, comunicación y honestidad. Según Ramírez, la inteligencia en este caso, debe ser entendida en forma de tener solidez, conocimientos y experiencia: "Un jefe puede ser un gran comunicador, pero si vende humo, al final no puede liderar. El líder tiene que ser una persona muy preparada y formada". En segundo lugar, transmitir la formación que tiene de forma clara y sencilla para que tenga una fuerza motivadora. Y por último, un buen líder debe ser honesto y tener buenos valores.

Esto es una cosa de equipo, dice esta experta en Psicología: como trabajadores "tenemos que intentar ser personas elegantes con las personas que nos dirigen pero, como jefes también tiene que salir de nosotros el dar ejemplo a los empleados con lo que nosotros mismos estamos haciendo". En este sentido, "el trabajador tiene que sentirse orgulloso de la empresa en la que está y a la que representa", afirma. Al igual que en el fútbol pedimos que los jugadores 'suden la camiseta', a los trabajadores de una empresa también se les pide un compromiso, que se vuelquen con el proyecto, y que se esfuercen más si cabe en un momento puntual en que la empresa necesite más de ellos. Pero para conseguir todo eso, insiste Ramírez, es el jefe el que debe dar ejemplo. Esto es, "si el jefe no es una referencia a seguir, no podrá pedirle a sus trabajadores que sientan o haga algo que ni siquiera su propio jefe hace", señala. (PORTALATÍN, 2015)

7.3 Presente de indicativo junto con adverbios de tiempo

▶ Video



En español hay algunas formas de expresar el **futuro próximo, algo que va ocurrir en breve**, hacer planes o proyectos para los próximos días o siguientes meses. Aquí vamos a ver cómo podemos expresarnos utilizando un adverbio de tiempo o una perifrasis.

Presente de indicativo + adverbio de tiempo

Ejemplos:

- “Quedamos **mañana** para preparar el nuevo proyecto”.
- “**Después** te llamo para contarte lo que se decidió en la reunión”.
- “**Luego** que comience la presentación te mando un mensaje”.
- “**Más tarde** nos vemos y decidimos la programación del seminario”.

Pensar + infinitivo



La indicación para este capítulo es una serie española que está en Netflix *Las chicas del cable* (*As telefonistas*). Es sobre un grupo de chicas que trabaja en la “Compañía Nacional de Teléfonos”, está ambientado en la época en que las mujeres empezaban a incorporarse al mundo laboral de forma más visible. La serie aborda temas como la lucha por la igualdad de género, el amor, la amistad, los secretos, la traición y la lucha por la independencia.

Criação: Ramón Campos; Gema R. Neira; Teresa Fernández-Valdés. Espanha: Bambú Producciones, 2017-2020.

Ejemplo:

“**Pienso empezar** a trabajar a los 20 años (tengo la intención de empezar a trabajar a los 20 años)”.

“**Pensamos viajar** al Caribe en las próximas vacaciones”.

Actividad

5

Completa la carta de recomendación de una mamá a sus hijos y marido antes de salir de viaje.

Utiliza: ir + a + infinitivo, después, luego, enseguida, estar a punto de...

Querida familia,

Mañana salgo de viaje y _____ estar muchos días sin mí, por esto os dejo algunas recomendaciones:

Todas las mañanas hay que limpiar la caca de toby, _____ cambiarle el agua y _____ darle un poquito de comida, es un perrito y necesita cuidados.

El martes y el viernes _____ del desayuno Alicia y Clara _____ poner la lavadora de ropa, y papá _____ pasar la aspiradora.

Papá y vosotras _____ hacer la cama todos los días, y _____ limpiar el baño.

Papá _____ comer en el trabajo todos los días, y vosotras _____ comer en la casa de la abuela, y hay que ayudarla a fregar los platos.

Por las tardes Alicia _____ pasear el perro, ¡pero cuidado con la calle! _____ de volver del paseo hay que darle de comer y cambiar el agua nuevamente.

Chicas, papá _____ entrar de vacaciones y tiene mucho trabajo, así que por las noches tranquilidad.

CONSIDERACIONES FINALES

En este capítulo, se ha explorado la versatilidad del **gerundio** en español, destacando su carácter **impersonal** y su función dependiente del verbo principal, lo que determina su referencia personal y temporal. El gerundio aparece tanto en **perífrasis verbales**, como *estar + gerundio* (“Estoy trabajando”), donde expresa acciones en desarrollo, como en funciones adverbiales que indican el **modo** de una acción, tal como “Se aprende estudiando”.

Asimismo, hemos introducido algunas de las **perífrasis verbales** más comunes, que permiten expresar el **inicio, transcurso, repetición y fin** de una acción, además de intenciones y resultados. Construcciones como *empezar a + infinitivo*, *estar + gerundio* y *acabar de + infinitivo* enriquecen la comunicación al proporcionar precisión en el tiempo y matices específicos del desarrollo de una acción.

Y para completar el estudio de las perífrasis se ha trabajado la idea de un futuro que está cerca, que puede ocurrir a cualquier momento o en un futuro.

REFERENCIAS

- ALMEIDA FILHO, J. C. P. *Português para estrangeiros: interface com o espanhol*. Campinas: Pontes Editores, 1995.
- ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. *Gramática de uso del español*. Teoría y práctica. São Paulo: SM Didático, 2016.
- GONZÁLEZ, H. A. *Conjugar es fácil en español de España y de América*. Madrid: Edelsa, 1997.
- MONTE, V. de; BOSQUE, I. (coord.). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 1999.
- PORTALATÍN, B. G. Decálogo para ser un buen jefe. *El Mundo*, 2015. Disponible en: <https://www.elmundo.es/salud/2015/03/25/550c2047e2704ec65f8b457f.html>. Acceso en: 24 feb. 2025.
- RAYA, A. R. et al. *Gramática básica del estudiante de español*. Barcelona: Difusión, 2011.

8

Desde niña era muy valiente y no tenía miedo a nada ni a nadie

Ya hemos visto que en español tenemos diferentes formas para relatar acontecimientos del pasado. Los que ocurrieron en un determinado tiempo y ya se acabaron, los que ocurrieron hace aun cierto tiempo o hace unos momentos, o algunas horas y por eso tienen una relación con el presente del hablante. Vamos a ver en esta unidad el pasado que nos auxilia a contar o relatar cosas frecuentes o no, que ocurrieron en un periodo de tiempo indeterminado, sin aclarar su principio o su fin.



Objetivos de aprendizaje

Con el estudio de este capítulo, serás capaz de:

- comprender que el pretérito imperfecto describe situaciones del pasado, expresa acciones habituales o repetidas en el pasado, describe acciones y puede expresar cortesía;
- identificar las locuciones adverbiales que son expresiones que modifican los verbos, adjetivos u otros adverbios dentro de una oración o contexto;
- entender los contextos del pasado a partir del uso de diferentes tiempos de pretérito del indicativo.

8.1 Pretérito imperfecto de indicativo

Video



El pretérito imperfecto es un tiempo verbal que se utiliza para describir acciones habituales, continuas o en curso en el pasado, sin hacer referencia explícita a su inicio o final. Es esencial para ambientar narraciones, proporcionar contexto y describir estados, condiciones o escenarios en el pasado. A diferencia del pretérito perfecto simple, que se enfoca en eventos puntuales, el imperfecto resalta la continuidad y la duración de las acciones.

En este apartado, exploraremos sus reglas de conjugación, los contextos de uso más comunes y ejemplos prácticos que te ayudarán a comprender y dominar este tiempo verbal en sus diferentes aplicaciones.

Lee los fragmentos de los textos sobre la vida de Frida Kahlo y la niñez de Picasso.

La torturada vida de Frida Kahlo

Frida **era** una mujer muy bella. Sus labios rojos, sus pobladas cejas y su cabello azabache, que **adornaba** con flores, la **hacían** muy atractiva. Pero más allá de su apariencia física, la artista mexicana **poseía** un singular talento que, respaldado por una fuerte personalidad, la convirtió en una leyenda del arte mexicano del pasado siglo.

Su trayectoria vital, marcada por el dolor, es tan singular como su proyección pictórica.

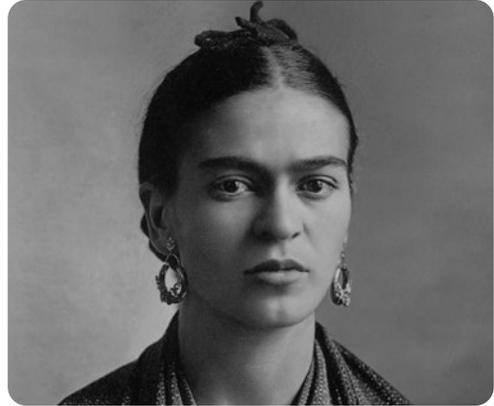
Bautizada Magdalena del Carmen Frida, a los seis años la pintora contrajo poliomielitis, viéndose obligada a guardar cama durante nueve meses. Los ejercicios de fisioterapia que le ayudaba a hacer su voluntarioso padre no le **serían** de utilidad, y su pierna y pie derechos quedarían deformados para siempre (AMIGUET, 2014).

El niño que acabó siendo Picasso



Cenachero, croquis y caricaturas (1899), obra de Picasso.

De niño, Picasso **pintaba** como un adulto, un dominio de la técnica y una seguridad que **revelaban** el talento precoz del hijo de José Ruiz Blasco. Picasso **copiaba** a su padre, profesor de dibujo y conservador del Museo Municipal de Málaga, quien adoctrinó al niño no solo para que siguiera sus pasos sino para que finalmente le ganase la partida (FERNÁNDEZ-SANTOS, 2013).



KAHLO, Guillermo. Frida Kahlo. 1932. Fotografía. México.

▶ Película

Te sugiero la película *Frida* (2002), con Salma Hayek o aún disfrutar del premiado largo metraje *Frida* (2024). Recomiendo que asista a los dos en español, con subtítulos en español, para entrenar la comprensión auditiva y comprensión lectora.

Dirección: Julie Taymor. EUA: Handprint Entertainment; Lionsgate; Miramax, 2002.

Dirección: Carla Gutierrez. EUA: Imagine Documentaries; Storyville Films; Time Studios, 2024.

📖 Lectura

Si te interesa la historia de Frida Kahlo, esta gran pintora mexicana, podrás disfrutar gratuitamente de la obra *El diario de Frida Kahlo: un íntimo retrato*. Una obra bellísima de acceso gratuito.

Disponible en: <https://archive.org/details/el-diario-de-frida-kahlo-0000/page/n9/mode/2up>. Acceso en: 17 feb. 2025.

www. Sitio

Accede al Museo Frida Kahlo on-line y hazte un recorrido virtual en su casa en México.

Disponible en: <https://www.museofridakahlo.org.mx/virtual/>. Acceso en: 17 feb. 2025.

Los dos textos son relatos y son descriptivos. Para este tipo de texto o información se utiliza el **pretérito imperfecto**. Observe el uso de los verbos en destaque: era, adornaban, hacían, poseía, serán, pintaba, revelaban, copiaba.

8.1.1 Usos del pretérito imperfecto

La mayoría de las veces la información que damos con el imperfecto no es la información principal. Se trata del contexto en el que situamos en un momento del pasado.

1. El pretérito imperfecto es uno de los tiempos de la narración y se utiliza para describir las cualidades de situaciones, personas o cosas.

Ejemplos:

- "Era sábado, Nuria estaba leyendo un libro, cuando escuchó tocar la puerta."
- "Barbara de joven era muy guapa, tenía el pelo muy negro y los ojos azules."

2. El pretérito imperfecto se utiliza para expresar acciones habituales, acciones realizadas regularmente o costumbres en el pasado.

Ejemplos:

- "Mi familia iba mucho a la playa en verano, y en invierno íbamos a esquiar."
- "Antes las familias se reunían para comer juntos, ahora cada uno come en su habitación."

3. El pretérito imperfecto se utiliza para expresar cortesía.

Los verbos utilizados para expresar cortesía son querer y poder.

Ejemplos:

- "**Quería** hacerle una pregunta."
- "¿**Podía** hablar con el Sr. Pérez?"

El pretérito imperfecto también tiene algunos **marcadores temporales** que auxilian a definir su uso:

- En la descripción del pasado: cuando + imperfecto.
- Acción habitual: todos los días, a menudo, frecuentemente, muchas, pocas, algunas, demasiadas veces, (casi) siempre, nunca.
- Contraste de acciones: antes + imperfecto / ahora + presente. Mientras + imperfecto / imperfecto / indefinido.

El pretérito imperfecto es un tiempo de fácil conjugación, y casi todos los verbos presentan formas regulares, y los verbos de las 2ª y 3ª conjugación son iguales.

Verbos terminados en:

	-AR Cantar	-ER Beber	-IR Escribir
Yo	cant aba	beb ía	escrib ía
Tú	cant abas	beb ías	escrib ías
Él/Ella/Usted	cant aba	beb ía	escrib ía
Nosotros	cant ábamos	beb íamos	escrib íamos
Vosotros	cant abais	beb íais	escrib íais
Ellos/Ellas/Ustedes	cant aban	beb ían	escrib ían

Atención

La terminación **-AR** siempre es con la **B-ABA**
Las terminaciones **-ER** y **-IR** siempre es con **-ÍA**



Yan-Na/Shutterstock

Atención a los verbos:

	SER	IR	VER
Yo	era	iba	veía
Tú	eras	ibas	veías
Él/Ella/Usted	era	iba	veía
Nosotros	éramos	íbamos	veíamos
Vosotros	erais	ibais	veíais
Ellos/Ellas/Ustedes	eran	iban	veían

Actividades

1

En 1990, la escritora Josefina Aldecoa escribió *Historia de una maestra* donde cuenta en primera persona la vida como maestra de Gabriela López Pardo, desde la década de 1920 hasta el estallido de la Guerra Civil Española en 1936. Te dejamos un fragmento de la novela para que conjugues los verbos en la forma adecuada del pretérito imperfecto.

_____ (ser, él) un pueblo de vino y empecé en septiembre. Los diez niños del primer día se convirtieron en tres en seguida. "¿Dónde están los otros?", pregunté. "Vendimiando", me contestaron. _____ (empezar, ellos) a incorporarse a la escuela cuando me mandaron a casa.

(Continúa)

Dos meses escasos, ¿cómo me voy a acordar? Estuve una temporada esperando y al fin me dieron la tercera escuela. Ésta me _____ (ir, yo) a durar. Nadie pide los pueblos perdidos en la montaña. A nadie le interesa enterrarse en la nieve. Así que para allá me fui con interés, con ilusión. Y mira por dónde, cuándo voy a tocar tierra firme, viene el hombre que me mandan como guía y me suelta aquello: "Señora maestra, le advierto que la van a recibir a palos...". El hombre _____ (comer) y de vez en cuando _____ (echar) un trago de la bota de vino. "¿Quiere?", había sido su último ofrecimiento. Y _____ (señalar, él) el pan con tocino y la bota. Yo dije que no con la cabeza. Cuando terminó el almuerzo, limpió la navaja en el pan que le quedaba, la cerró de un golpe seco y envolvió el resto de comida en un trapo de limpieza dudosa. Lo colocó en el zurrón que _____ (colgar) a su espalda y trabó en él la correilla de la bota de vino. Luego dijo: "Vamos", y me señaló el caballo que _____ (permanecer) atado a una de las columnas de piedra de la Plaza (ALDECOA, 2007).

2 ¿De qué momento de la vida de Gabriela habla el texto?

3 ¿Para qué has utilizado el pretérito imperfecto para expresar acciones o para describir situaciones, lugares y personas?

4 Completa el texto con el pretérito imperfecto.

_____ (tratarse, él) de un trozo de goma elástica y pegajosa con terminación en forma de mano. _____ (tener, ellas) la propiedad de que _____ (poder) pegarse para coger objetos de poco peso. En la versión macarra también _____ (servir, ellas) para atizar al contrario. Su inconveniente, en cuanto _____ (caerse, ellas) al suelo _____ (llenarse) de pelos, migas, etc. y _____ (perder) sus propiedades en poco tiempo.

Figura 1
Las manos locas



8.2 Locución Adverbial

Video



Las locuciones adverbiales son expresiones formadas por dos o más palabras que funcionan como un adverbio, modificando un verbo, un adjetivo u otro adverbio. Estas estructuras son fundamentales para enriquecer la expresión lingüística, aportando matices de lugar, tiempo, modo, cantidad, entre otros. A diferencia de los adverbios simples, las locuciones adverbiales combinan palabras que juntas adquieren un significado específico. En este apartado, se analizarán las características de estas construcciones, su clasificación según el tipo de información que aportan y algunos ejemplos prácticos.

Lee el texto a seguir:

Así dejamos que suplanten nuestra identidad en la red

Píxeles negros, correos con falsas promociones y publicidad que, **por casualidad**, coincide con nuestras últimas búsquedas en Google. Estas son algunas de las formas más utilizadas por los miles de hackers que navegan por la red para adueñarse de toda nuestra vida. “Es una realidad, cada vez se roban más datos”, asegura Pablo García, director del máster en Seguridad de la Información de la Universidad de Deusto. Las empresas quieren saberlo todo **acerca de** sus consumidores y, en muchas ocasiones, la intención va más allá de sólo vender. Por ello el malware, espiar a los internautas adueñándose de su ordenador, está a la orden del día. [...]

En cierto modo, el usuario puede hacer más difícil que otro traspase su puerta de entrada. Patxi Gómez, de Deusto Business School, asegura que “cuando las personas acceden a internet pueden hacer más por su seguridad que cualquier sistema transparente”. Existen una serie de recomendaciones para que sea **algo más** difícil obtener nuestros datos. **No obstante**, es imposible ser invisible en la red.

Una apuesta segura son las DNT, Do Not Track, mediante las cuales el usuario pide que sus datos sean privados. Algo parecido ocurre con las Blacklists, que publican aquellos lugares en los que la información de nuestro ordenador queda registrada. **Sin embargo**, no son totalmente efectivas. Para los menos informáticos, hay opciones mucho más simples. Basta con olvidarse de las sucesiones de caracteres como contraseñas. Lo mejor, combinar números, mayúsculas, minúsculas y, a ser posible, incluir también símbolos. Cuanto más larga, mejor (BACAS, 2015).

La **locución adverbial** es un grupo de palabras que actúan juntas en la oración, y que lo hacen como si fueran un adverbio. Es decir, añaden a la oración algún tipo de información adverbial; desempeñan, todas juntas, el trabajo que podría hacer un adverbio solo. Como adverbios hay de muy distintos tipos (de tiempo y lugar, de afirmación, negación y duda, de modo, de cantidad, etc.), también hay muy distintos tipos de locuciones adverbiales.

En realidad, en la lengua española usamos muchas construcciones gramaticales que funcionan como locuciones adverbiales. Veamos algunas de ellas:

Actividades

5

Conecta las locuciones adverbiales con su significado:

- | | |
|--|------------------------|
| a. En seguida
Legaré en seguida a tu casa. | () localización |
| b. Al pie de la letra
Escribe lo que dice el profesor al pie de la letra. | () inesperadamente |
| c. A lo mejor
A lo mejor puedo ir a tu casa hoy. | () condición temporal |

(Continúa)

- d. a menudo () exactamente
 Veo a mi familia a menudo.
- e. al otro lado () rápidamente
 Vive al otro lado del río.
- f. de pronto () es algo probable
 De pronto entré en el aula gritando.
- g. en cuanto () frecuentemente
 Estaré contigo en cuanto pueda.

6

Sustituye los adverbios terminados en -mente por locuciones adverbiales del ejercicio anterior.

- a. Realmente, no sé a qué se dedica. _____
- b. Me comentó secretamente sus planes para el domingo. _____
- c. Lo encontré casualmente comprando el periódico. _____
- d. Se sintió mal repentinamente. _____
- e. Nos pidieron que saliéramos inmediatamente de allí. _____
- f. Generalmente, voy los viernes al cine. _____

8.3 Repaso de los pretéritos

Video



Los tiempos pretéritos del español cumplen las funciones de narrar y describir acciones pasadas. Cada uno tiene características y usos específicos que permiten expresar distintos matices temporales y contextuales. El pretérito perfecto simple se utiliza para acciones puntuales y terminadas en el pasado; el pretérito perfecto compuesto, para hechos pasados que mantienen una conexión con el presente; y el pretérito imperfecto, para describir hábitos, circunstancias o acciones en curso en el pasado. En este apartado, se realizará un repaso integral de estos tiempos, abordando sus diferencias clave, reglas de conjugación y usos prácticos. Este análisis te ayudará a consolidar sus conocimientos y a emplear los pretéritos con precisión y eficacia en diversos contextos comunicativos.

Lee el texto a seguir:

Aviso a navegantes

Ah, si de joven yo hubiera sabido que iba a envejecer y que me iba a morir, creo que hubiera vivido de otra manera.

Esto es una advertencia: ayer mismo **me acosté** teniendo 16 años y hoy me **he despertado** con más de sesenta. Quiero decir que la vida vuela. Ah, si de joven yo hubiera sabido que **iba** a envejecer y que me **iba** a morir, creo que hubiera vivido de otra manera.

Lo que acabo de decir es una boutade, lo sé; pero, al mismo tiempo, es cierto que, con los años, llegas a un territorio, el de la vejez y la Parca merodeante, que antes nunca habías visto con verdadera claridad. Y entonces te dices: ah, cuánto tiempo perdido. Y no porque mi existencia me desagrade, al contrario, creo que **ha sido** y es muy intensa y que **he hecho** todo cuanto he querido hacer. Pero con qué nervios, de qué forma tan atormentada o tan aturullada, cuántas veces **he vivido** con el cuerpo aquí y la cabeza en otra parte. Por no hablar de la cantidad de tiempo y de energía perdidos en tonterías, como, por ejemplo, en creerme fea a los 18 años (cuando **estaba** más guapa que nunca), o en reconcomerme de angustia temiendo no estar a la altura en algún trabajo. Por eso, repito: si yo hubiera sabido que **iba** a envejecer y que me **iba** a morir, hubiera vivido de otra manera (MONTERO, 2016).

A **B** Glosario

boutade: intervención pretendidamente ingeniosa, destinada por lo común a impresionar.

merodeante – merodear: vagar por las inmediaciones de algún lugar, en general con malos fines.

aturullada – aturullar: confundir a alguien, turbarlo de modo que no sepa qué decir o cómo hacer algo.

reconcomerme – reconcomerse: dicho de un problema, una preocupación.

En el texto encontramos las formas de pasado utilizadas simultáneamente según el tiempo a que se está refiriendo. Vamos repasar los usos de los pasados para comprender como los utilizamos simultáneamente y sin errores.

Pretérito perfecto compuesto

Es un tiempo de pasado que se utiliza para:

1. Acción que tiene relación con el presente.

Ejemplo:

- “**Este mes** ha terminado la clase y todos los días hemos ido directamente al gimnasio entrenar y jugar al fútbol.”

2. Una acción que no ha terminado o aun no se ha realizado.

Ejemplo:

- “**Hoy se ha quedado** horas en silencio, apenas he escuchado su respiración. El año nunca se ha quedado en silencio por más de 15 minutos.”

3. Expresar una acción realizada recientemente.

Ejemplo:

- “Hoy ha sido un día como otro cualquiera hasta que hemos empezado a oír los estruendos fuertísimos e ininterrumpidos.”

Pretérito indefinido

Es un tiempo de pasado que se utiliza para:

1. Acción puntual.

Ejemplo:

- “Ayer **Terminó** la clase y **fui**mos directamente al gimnasio entrenar y jugar al fútbol.”

2. Acción terminada.

Ejemplo:

- “**Se quedó** horas en silencio, apenas **escuché** su respiración.”

3. Principio de narración: el hablante permanece en el presente y desde allí narra los hechos pasados.

Ejemplo:

- “Aquel **fue** un día como otro cualquiera hasta que empezamos a oír los estruendos fuertísimos e ininterrumpidos.”

Pretérito imperfecto

Es un tiempo de pasado que se utiliza para:

1. Hablar de una acción repetida en pasado.

Ejemplo:

- “**Terminaba** la clase e **íbamos** directamente al gimnasio entrenar y jugar al fútbol.”

2. Una acción no terminada.

Ejemplo:

- “**Se quedaba** horas en silencio, apenas se **podía** oír su respiración.”

3. Principio de narración: literaria: el hablante se traslada al pasado y comienza la narración desde ese pasado.

Ejemplo:

- “Aquel **era** un día como otro cualquiera hasta que empezamos a oír los estruendos fuertísimos e ininterrumpidos.”

Actividad

7

Fíjate en la diferencia entre los usos del pretérito perfecto simple y pretérito imperfecto. Separa los diferentes tiempos de pasado y, posteriormente, vuelve a escribirlo cambiando la persona gramatical para la 2ª persona de singular (tú).

(Continúa)

Cuando era niña vivía en un pueblo en Galicia, al norte de España. La casa era grande y tenía un gran patio con muchas flores, yo tenía dos perros y unos gatos que siempre estaban entre nuestras piernas jugando. Yo jugaba con mis amigos en la calle e iba al colegio en bici. En verano me bañaba en el río cerca de casa, y en invierno jugaba con la nieve. Llevaba una vida muy tranquila y divertida.

Me hice mayor y mis padres quisieron que estudiara en la universidad. Me cambié a Santiago de Compostela.

Cuando cumplí veintiún años, presenté mi candidatura para un puesto de trabajo en Sevilla, al sur de España. Poco después, recibí una llamada de la empresa para presentarme a una entrevista. Fue en pleno agosto y hacía un calor insoportable. Hice una buena entrevista y empecé a trabajar a primeros de septiembre.

Verbos:

Era, vivía, era, tenía, tenía, estaban, jugaba, iba, me bañaba, jugaba, llevaba, me hice, quisieron, me cambié, cumplí, presenté, recibí, fue, hacía, me hice, empecé.

Ahora vuelve a escribir en segunda persona:

Cuando **eras** (ser) niña _____ (vivir) en un pueblo en Galicia, al norte de España. La casa era grande y tenía un gran patio con muchas flores, _____ (tener) dos perros y unos gatos que siempre estaban entre las piernas jugando. Tú _____ (jugar) con tus amigos en la calle e _____ (ir) al colegio en bici. En verano en el río cerca de casa, y en invierno _____ (jugar) con la nieve. _____ (tener) una vida muy tranquila y divertida.

Te _____ (hacerse) mayor y mis padres quisieron que estudiara en la universidad. Te _____ (cambiarse) a Santiago de Compostela.

Cuando _____ (cumplir) veintiún años, _____ (presentar) tu candidatura para un puesto de trabajo en Sevilla, al sur de España. Poco después, _____ (recibir) una llamada de la empresa para presentarte a una entrevista. Fue en pleno agosto y hacía un calor insoportable. _____ (hacer) una buena entrevista y _____ (empezar) a trabajar a primeros de septiembre.

Actividad con música ·

Escucha la canción de Amaral (2015), *Marta, Sebas, Guille y los demás*, e identifica los diferentes usos del pasado.

La puedes buscar en YouTube: *Amaral - Marta, Sebas, Guille y los demás (Videoclip Oficial)*. Te dejamos un trecho de la letra:

Marta, Sebas, Guille y los demás

Marta me llamó a las seis hora española

Sólo para hablar, solo se sentía sola

Porque Sebas se marchó de vuelta a Buenos Aires

El dinero se acabó, ya no hay sitio para nadie

¿Dónde empieza y dónde acabará

El destino que nos une y que nos separará?

Yo estoy sola en el hotel, estoy viendo amanecer

Santiago de Chile se despierta entre montañas

Aguirre toca la guitarra en la 304

Un gato rebelde que anda medio enamorado

De la señorita Rock&Roll

Aunque no lo ha confesado, eso lo sé yo

CONSIDERACIONES FINALES

En este capítulo exploramos los usos fundamentales del pretérito imperfecto y cómo este tiempo verbal, junto con el pretérito indefinido y el pretérito perfecto compuesto, enriquece nuestras narraciones y descripciones en español.

El pretérito imperfecto, al situar acciones en el pasado como contexto o hábito, nos permite dar profundidad a la narración mediante descripciones detalladas de situaciones, personas o costumbres, y aun hacer narraciones que no tienen un tiempo específico. A ejemplo, las historietas infantiles, “*Érase una vez una niña que quería mucho a su abuela...*”. Del mismo modo, facilita la expresión de cortesía y se combina con marcadores temporales como *cuando*, *antes* o *mientras* para indicar continuidad o contraste con acciones en otros tiempos. “Mientras desayunaba le llamó su jefe, preguntando si podía hacerle un favor.”.

Por otro lado, el pretérito perfecto compuesto conecta el pasado con el presente, destacando acciones recientes, en curso o que aún no han concluido, mientras que el pretérito indefinido se enfoca en acciones puntuales, terminadas o en el principio de una narración.

Además, abordamos el concepto de las locuciones adverbiales, que son, según la RAE, una expresión fija, constituida por varias palabras y cuando se unen pasan a tener un ser un adverbio. Comprender cómo estos tiempos verbales y las locuciones adverbiales se complementan y alternan en el discurso nos da una base sólida para una comprensión adecuada, ayudándonos a comprender diferentes matices y aspectos de las acciones en el pasado.

REFERENCIAS

- ALDECOA, J. *Historia de una maestra*. Madrid: Punto de Lectura, 2007.
- ALMEIDA FILHO, J. C. P. *Português para estrangeiros: interface com o espanhol*. Campinas: Pontes Editores, 1995.
- AMARAL - Marta, Sebas, Guille y los demás (Videoclip Oficial). 2015. 1 video (3 min.). Publicado por el canal Warner Music Spain Archivos. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=HPX-b6ZQD0s>. Acceso en: 18 feb. 2025.
- AMIGUET, T. La torturada vida de Frida Kahlo. *La Vanguardia*, 2014. Disponible en: <https://www.lavanguardia.com/hemeroteca/20140713/54410830264/frida-kahlo-pintora-pintura-mexico-mujeres-muerte-siglo-xx.html>. Acceso en: 18 feb. 2025.
- ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. *Gramática de uso del español: teoría y práctica*. São Paulo: SM Didático, 2016.
- BACAS, N. Así dejamos que suplanten nuestra identidad en la red. *El Mundo*, 2015. Disponible en: <https://www.elmundo.es/economia/2015/12/30/56797bd322601d965d8b45c3.html>. Acceso en: 18 feb. 2025.
- FERNÁNDEZ-SANTOS, E. El niño que acabó siendo Picasso. *El País*, 2013. Disponible en: https://elpais.com/cultura/2013/02/25/actualidad/1361822328_166644.html. Acceso en: 18 feb. 2025.
- GONZÁLEZ, H. A. *Conjugar es fácil en español de España y de América*. Madrid: Edelsa, 1997.
- MONTE, V.; BOSQUE, I. (coord.). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 1999.
- MONTERO, R. Aviso a navegantes. *El País*, 2016. Disponible en: https://elpais.com/elpais/2015/12/30/eps/1451476681_510783.html. Acceso en: 18 feb. 2025.
- RAYA, R. A. et al. *Gramática básica del estudiante de español A1 a B2*. Barcelona: Difusión, 2021.

9

¡Comprándole todo lo que te pida no la vas a educar, más bien malacostumbrarla!

Ya hemos visto en la unidad 3 en los pronombres complemento, pero aquí vamos a explicar su función y sus usos, además se dará énfasis a la importancia del uso y la frecuencia que se los ve en los textos, en las músicas, en las películas etc. porque los complementos son muy utilizados en lengua española.

Objetivos de aprendizaje

Con el estudio de este capítulo, serás capaz de:

- identificar y distinguir los complementos directo e indirecto en una oración, comprender su función gramatical y su importancia en la estructura del español, aportando precisión y claridad al mensaje, y darse cuenta que es muy utilizado en todos los tipos de comunicación, desde las formales hasta el lenguaje cotidiano;
- reconocer el complemento directo en distintas construcciones, identificar su posición en la frase y comprender cómo se adapta según el contexto;
- comprender el papel del complemento indirecto en la oración, identificar su posición según las reglas gramaticales y analizar su interacción con los demás elementos.

9.1 Pronombre complemento

Video



Los pronombres complemento son muy utilizados en el español para sustituir sustantivos y evitar repeticiones, facilitando una comunicación más fluida y eficiente. Estos pronombres pueden funcionar como complemento directo o indirecto, dependiendo de su relación con el verbo. Aprender a posicionarlos en la oración y utilizar los pronombres complemento correctamente, y asegura la claridad y precisión al comunicar ideas y per una mejor comprensión de los textos. En este apartado, trabajaremos las reglas y los contextos de uso de estos pronombres, complementados con ejemplos prácticos.

- Mamá, ¡comprámelo!
- Hija, ¿tú que te crees que el dinero cae de los árboles?
- Mamá, desde que dijiste que yo venía de una cigüeña me espero cualquier cosa.



Money Business Images/Shutterstock

Quién nunca ha escuchado frases como:

- ¿Mamá me compras este juguete?
- No hijo, no lo necesitas, tienes ya dos parecidos a este.
- ¡Mamá cómpramelo!! Me portaré bien, **te lo** prometo.
- ¡Porfa mamita linda!!! Si **me lo** compras **te** ayudaré a limpiar la casa todos los días.”

Mamá cómprame... Los niños y el consumo (MUNDO BEBE, 2020)

Los chicos de hoy, especialmente aquellos de nivel socioeconómico medio y alto, tienen acceso a una cantidad y variedad de productos increíble. Reciben diariamente cientos de mensajes a través de la televisión y los supermercados presentan a la altura de sus ojos juguetes y golosinas de todo tipo y color.



Petr Bonek/Shutterstock

Y por lo tanto, piden, piden y piden. Y las mamás compramos, compramos y compramos. Y también **lo** hacen los papás, los abuelos, los tíos y los primos. Compramos con tal de no escuchar sus reclamos. Compramos con tal de no sentirnos culpables por estar tantas horas fuera de casa. Compramos para reivindicar los deseos incumplidos de nuestra niñez.

Y sin darnos cuenta, estamos indicándoles un patrón de consumo, que probablemente ellos repitan en la edad adulta.

Como padres debemos ayudarlos a encontrar sus intereses genuinos en la vida, reforzando su autoestima y tomando al dinero como parte de sus vidas, pero no como el centro de éstas.

¿Cómo hacerlo? Con el ejemplo:

- no comprando todo **lo** que piden;
- construyendo juntos un juguete;
- enseñándoles a no comprar por impulso;
- con un sistema de mesada.

Actividades

- 1 Marca si es verdadero (V) o falso (F).
- El texto comenta del problema de los niños de clase media y alta de la sociedad.
 - Las madres y la familia en general compran todo lo que piden los niños, porque estos son víctimas de los mensajes de consumo.
 - Los padres deben orientar a sus hijos que el dinero no es el centro de la vida.
 - El texto afirma que los niños son víctimas de los mensajes televisivos y de los supermercados.
 - Los padres, muchas veces, compran las cosas que piden los niños como forma de justificar su ausencia por tantas horas.
- 2 ¿Qué patrón familiar repiten los niños en la edad adulta?

9.1.1 Pronombres complemento de objeto directo e indirecto

En el texto *Mamá cómprame... Los niños y el consumo* vemos algunos ejemplos de lo que son los pronombres de complemento de objeto directo e indirecto, o también conocidos como *pronombres átonos*, o simplemente el objeto directo (OD) y el objeto indirecto (OI). Estos tienen la función de completar y perfeccionar la acción del verbo. Los complementos del verbo sirven para explicar la acción del sujeto y el verbo diciendo sobre **qué cosa cae la acción del verbo, sobre quién y en qué circunstancias**.

Como, habitualmente, la duda sobre qué pronombre complemento utilizar, es decir objeto directo (lo, la, los las) o objeto indirecto (le, les), recae en la tercera persona de singular y de plural, vamos a dedicar más atención a estos.

Ahora bien, ¿por qué la duda está en el uso de las terceras personas? Por que las demás formas son iguales en OD y OI.

Recuerda:

Pronomes personales	Objeto directo	Objeto indirecto
Yó	me	me
Tú	te	te
Usted	lo/la	le
Él	lo	le
Ella	la	le
Nosotros	nos	nos
Vosotros	os	os
Ustedes	los/las	les
Ellos	los	les
Ellas	las	les

Observa los ejemplos:

Pronombre de objeto directo	
me	Rita me vio saliendo del trabajo.
te	¿Dónde estabas? No te vi en la reunión.
lo	¿Tienes el informe? Sí, lo tengo aquí.
la	La película esta tan buena que la vimos dos veces.
nos	Mis padres nos llevaron al aeropuerto.
os	No os preocupéis os llevamos nosotros.
las	No me gustan las películas de horror, no las veo nunca.
los	Yo llevo los pasteles a la fiesta, los compraré mañana.

Pronombre de objeto indirecto	
me	Mi tía me escribe todas las Navidades.
te	¡Juan! ¿ Te hablo a ti!
le	Hoy voy a comprar el regalo a Ana, le compraré un libro.
nos	Mi madre nos escribió una postal desde Canarias.
os	¿ Os ayudo a llevar la compra?
les	Mañana les pagaré la renta de dos meses.



Video

Sugiero que te dediques a ver esta profesora que da una muy buena explicación sobre los pronombres directos e indirectos, en video *Pronombres de objeto directo e indirecto en español: usos de la, lo, las, los; le, les*.

Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=7YtXM2XhQSU>. Acceso en: 18 feb. 2025.

9.2 Pronombre complemento directo

Video



Lee el diálogo de una pareja que se está cambiando de piso:

Alicia y Diego se van a casar y ya han encontrado un piso/apartamento y han comprado muebles y electrodomésticos para su nuevo hogar.

Alicia: El contrato del piso lo tenemos que firmar mañana.

Diego: Vale. ¿Dónde pongo el cuadro de Nueva York?

Alicia: Lo puedes poner en el pasillo. ¿Dónde está la silla antigua de mi abuela?

- Diego:** La he dejado en el salón. ¿Y qué hago con esta lámpara?
- Alicia:** Ya te he dicho que la pongas sobre la mesita de noche. A ti todo se te olvida...
- Diego:** En esta caja he encontrado el florero que te ha regalado mi madre. ¿Lo pongo al lado del televisor?
- Alicia:** Diego, ya sabes que ese florero a mí no me gusta nada. No sé cómo le puede gustar a tu madre ese tipo de cosas. Yo nunca les regalo a mis amigos y familiares un objeto que sea tan feo. ¡Con lo fácil que es comprar regalos bonitos!
- Diego:** ¡Mujeres!
- Alicia:** Las estanterías amarillas las ponemos en el estudio porque las necesito para mis libros. A propósito, ¿dónde está la caja con los libros?
- Diego:** A ver, la caja con tus libros todavía no la hemos traído.
- Alicia:** ¿Le has dicho a tu padre que necesitamos su coche mañana para transportar las cosas que faltan?
- Diego:** Sí, ya se lo he dicho. Pero él lo necesita mañana por la mañana porque tiene que recoger a un cliente en el aeropuerto.
- Alicia:** ¡Típico! Cada vez que necesitamos algo de tu familia pasa lo mismo.
- Diego:** Tranquila cariño, mañana por la tarde mi padre nos presta el coche.

En este diálogo, los diferentes complementos **directos e indirectos** están marcados para que los identifiques, y a partir de la lectura analiza y contesta las siguientes preguntas.

Actividades

- 3 En las frases arriba ¿en qué posición están los pronombres?
- () Antes del verbo.
 - () Delante de los verbos conjugados.
 - () No están junto al verbo.
- 4 En "todo **se** te olvida" y "ya **se** lo he dicho" ¿a qué corresponde el **se**?
- a. () A persona.
 - b. () Cosa.
 - c. () Seres inanimados.
- 5 ¿Puedes deducir cuál es la función de los complementos en un texto/conversación? Los complementos tienen la función de...

El complemento directo

El **complemento directo (OD)** es la parte de la oración que recibe la acción del verbo.

6. El complemento directo en español puede referirse a personas, animales o cosas.

7. Los pronombres de complemento también se utilizan para referirse a algo ya mencionado o conocido.
8. Los complementos directos nunca van a aparecer en frases con los verbos **ser**, **estar** y **parecer**.
9. A veces puede ir acompañado de la preposición A.

Ejemplos de OD femenino LA – LAS:

- “Ayer vi la mejor **película** de los últimos tiempos, y **la** vi en casa.”
- “Esta semana he visto a tus **hermanas**, **las** vi en la universidad.”

Ejemplos de OD masculino LO – LOS:

- “Conozco a tu **hermano**, **lo** conozco del gimnasio jugamos juntos al pádel.”
- “Voy a comprar **los libros** de los niños esta semana, **los** compraré por internet.”

9.2.1 La posición de los Objetos Directos

Objeto directo + verbo: conjugado o un mandato negativo.

Ejemplos:

- “Los libros de gramática **los compraré** mañana.”
- “Los libros de gramática **no los compraré** mañana porque no llegaron en la librería.”

Infinitivo + objeto directo: van después y unidos a infinitivos y se convierte en una sola palabra.

Ejemplo:

- “— ¿Vas a llamar a Pedro después de lo que te dijo?
— **Llamarlo** no es el problema, **enfrentarlo** otra vez sí.”

Imperativo + objeto directo: van después y unidos al Imperativo en afirmativo y forman una sola palabra.

Ejemplo:

- “— **Dime**, ¿te gusta este color?
— Sí, **cómpralo**.”

Gerundio + objeto directo: van después y unidos a un gerundio y forman una sola palabra.

Ejemplo:

- “— ¿Has hecho las tareas?
— No, estoy **haciéndolas** ahora mismo.”

Atención



1. Verbo + infinitivo + objeto directo **O** 2. Objeto directo + verbo + infinitivo: si hay una frase con infinitivo y un verbo en otra conjugación, pueden ir antes o después.

Ejemplo:

- "Ana va a comprar el perrito a su sobrina".
 - a. Ana lo va a comprar.
 - b. Ana va a comprarlo.

1. Verbo + gerundio + objeto directo **O** 2. Objeto directo + verbo + gerundio: si hay una frase con gerundio y un verbo en otra conjugación, pueden ir antes o después.

Ejemplo:

- "Ana está comprando el perrito a su sobrina".
 - a. Ana está comprándolo.
 - b. Ana lo está comprando.

Actividades

6 Identifica y tacha el complemento directo en las siguientes oraciones:

- a. Desde pequeño he odiado el tren de la bruja.
- b. En esa atracción los niños recorren un lugar oscuro.
- c. Me asustó la bruja con su escoba y su risa demoníaca.
- d. Miraba el reloj constantemente.
- e. Nadie detuvo al ladrón.
- f. Lanzó a todos un agónico gemido.
- g. El espejo me lo dio tu hermana.
- h. Me preocupa tu salud.
- i. No me saludó ayer tu hermano.
- j. El periódico lo guardó tu tío en aquel armario.
- k. Me dejó el libro de matemáticas hasta el lunes.

7 Pon los pronombres lo, los, la, las según convenga.

Unos amigos organizan una fiesta sorpresa a una amiga:

- a. ¿Compras tú los tomates para la salsa de los panchitos? Vale, ____ compro yo.
- b. ¿Hago la ensalada en casa? Sí, puedes hacer ____ tú.
- c. ¿Quién compra el pan? ____ puedo comprar yo.
- d. ¿Y las bebidas? ¿____ compráis vosotros?

(Continúa)

e. Paco, ¿compras tú las patatas fritas? Bueno, sí ____ puedo comprar yo, hay unas muy buenas cerca de casa.

f. ¿Quién trae la música? ____ traen Pedro y Silvia, son unos auténticos DJ's.

g. Ah, ¿y el regalo? No te preocupes, ____ compramos nosotras.

h. ¿Trae Sheila las servilletas? Creo que sí ____ trae ella.

i. ¿Marta y Eva hacen el pastel? Sí ____ hacen ellas.

j. ¿Decoramos el salón? Claro, tenemos que decorar ____ con globos.

9.3 Pronombre complemento indirecto

Video



Lee el texto abajo y observa los complementos indirectos que están destacados.

Intemperie, de Jesús Carrasco (2013)

El viejo pastor puso la banqueta y se sentó en ella. El niño lo observaba con la boca entreabierta. El pastor enganchó a una cabra por una pata, le agarró las ubres y las metió en el recipiente y comenzó a ordeñarla. El niño miró al pastor. Al chico le pareció que el viejo estaba nervioso. La cabra, que estaba inquieta, coceó la lata y trató de salir corriendo, pero el pasto se lo impidió fijándole las patas a dos de las varillas. Cuando terminó el ordeño, liberó al animal y éste huyó en dirección a los chopos, donde se tranquilizó mordisqueando las puntas de las ramas más bajas.

El **complemento indirecto** también recae sobre la acción del verbo, pero tal cual indica la palabra **INDIRECTAMENTE**, es decir, de forma secundaria.

El complemento indirecto indica el "beneficiario o destinatario" de la acción del verbo. Casi siempre se refiere a persona o a un ser animado, esto se entiende por ejemplo a un perro.

1. Siempre llevan la preposición **A**.
2. Los complementos directos **nunca** van a aparecer en frases con los verbos ser, estar y parecer.
3. Como el OD, el objeto indirecto puede causar alguna duda en el uso, principalmente, en la tercera persona de singular y de plural donde se sustituye por LE o LES.

Libro

Recomiendo la lectura de *Intemperie*, considerado libro del año de 2013, traducido a más 15 idiomas. A pesar de ya tener algunos años sigue teniendo mucho éxito y un contexto muy actual, es una lectura que puede parecer fuerte pero es muy instigante.

CARRASCO, J. Madrid: Seis Barras, 2013.

Ejemplos:

- He escrito un email a mi hermana, **le** he comentado todo lo que he visto la noche pasada.
- Entregaron el premio a los vencedores, y después **les** invitaron a una cena espectacular.
- La política **le** interesa mucho a mi primo.
- **Les** compré un regalo de Navidad a mis padres.
- ¡Chico! ¡Te hablo **a** ti!
- ¿Le diste el regalo **a** tu padre?
- A mí amigo **le** conté un secreto que jamás lo había dicho a nadie.
- Nuria **le** envió un paquete a su exnovio con todas sus cosas.
- Mañana **les** pagaré el dinero a Uds.

Igual que el pronombre de objeto directo, se coloca el pronombre de objeto indirecto antes de un verbo conjugado o mandato negativo y después del infinitivo, gerundio o mandato afirmativo.

El objeto indirecto siempre precede el objeto directo.

1. La fórmula del orden en la frase **OI + OD**.

Ejemplos:

- “Siempre me olvido tu número de móvil, ¿por qué no **me lo** escribes otra vez?”.
- “No soporto las mentiras, no **me las** digas.”.
- “Laura tiene el libro que necesito, creo que va a prestá**rmelo**.”.
- “Si quieres adelgazar no deberías comer más helado, además comiéndot**elo** todo te hará mal.”.
- “¿Por qué no estás listo? ¡Aquí tienes los pantalones, pón**telos** ya!”.

2. La **repetición** del pronombre del objeto indirecto es necesaria (a menos que ya se haya establecido alguna referencia).

Ejemplos:

- “Manuel **les** dará los caramelos a sus hermanos.”.
- “Está cantándot**le** una canción a la niña para que se duerma.”.
- “¡**Dale** el balón a Miguel!”.

3. El uso del pronombre de objeto indirecto es obligatorio para la 3ª persona, a menos que el objeto indirecto sea nombre propio.

Ejemplos:

- “**Le** entregué la composición al profesor.”.
- “Al sr. Durán **le** entregué la composición, hace ya dos días.”.

4. Los pronombres de objeto indirecto de la 3ª persona (le/les) cambian a **SE** cuando se usa en una frase con el pronombre de objeto directo de la 3ª persona (lo/los, la/las).

Ejemplos:

- "¿**Le** darán las flores a tu madre?"
- "¿**Se las** darán?"
- "¿**Les** comprarán los juguetes a los niños?"
- "¿**Se los** comprarán?"
- "Vamos a escribirle un mensaje al gerente de negocios, vamos a **escribírsela** juntos."



Música

Si te animas escucha esta canción romántica para entrenar los pronombres objeto directo e indirecto: *Tommy Torres - Querido Tommy*.

Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=CktQxuDKYGg>. Acceso en: 18 feb. 2025.

Actividades

8

Identifica y tacha el complemento directo en las siguientes oraciones:

- Entró en la fiesta entregó el regalo a su amiga, y se marchó a Sevilla.
- Le dio muchos caramelos al niño, y después el pobre no podía dormir.
- A nadie le gustó la nueva película de este director.
- Su hermano dirigió unas palabras a los asistentes.
- Escribió a su abuela dos cartas desde Buenos Aires.
- Es increíble pero Javier no se preocupa por su adicción al tabaco.
- El espejo me lo dio tu tía.
- La derrota nos dejó a todos muy desilusionados con el equipo.
- Ya he comprado la bici a tu hermana.
- A las dos hermanas se les apareció, de pronto, una pantera en la carretera.

9

Marca en el siguiente texto los complementos de objeto directo e indirecto:

Salió corriendo de la habitación detrás de su hermano, con los papeles arrugados en la mano. Enfadada, le dio un empujón para apartarlo, fue a la cocina y le enseñó a su madre el trabajo de ciencias; Raúl lo había arrugado, y ella todavía no se lo había entregado a su profesor. Ahora tendría que volverlo a hacer, con lo que había sufrido para pedirle a Alejandro las fotografías de los insectos... no se las volvería a dar. La próxima vez iría con más cuidado al dejar sus cosas a Raúl.

10

Mira la tabla y enseguida completa las frases con los pronombres de objeto directo y objeto indirecto, y justifica el uso de los pronombres.

(Continúa)

Pronombres personales	Objeto directo	Objeto indirecto
Yó	me	me
Tú	te	te
Usted	lo/la	le
Él	lo	le
Ella	la	le
Nosotros	nos	nos
Vosotros	os	os
Ustedes	los/las	les
Ellos	los	les
Ellas	las	les

- a. — ¿Dónde compramos las botas de nieve?
— Creo que es mejor comprar ____ en una tienda especializada.
- b. — A ____ no me gusta mucho la música clásica.
— ¿En serio? ¿A usted ____ parece mejor la música rock?
- c. — ¿Dónde están las patatas para la tortilla?
— ____ tengo aquí.
- d. — Señor Perez, ¿puede dar ____ este paquete a la señora Flores?
— ¡Cómo no! Voy a ver ____ esta noche.

En una tienda de moda

- e. Vendedor: El pantalón ____ queda grande, ¿no?
Cliente: Sí, ¿ ____ tiene en una talla más pequeña?
- f. — Lucía y Santiago no me escriben. No entiendo, porque a ____ te escriben mucho.
- g. — Bueno, tú tampoco ____ escribes muchas cartas a ellos. Yo sí.

CONSIDERACIONES FINALES

En este capítulo, se han analizado los pronombres de complemento directo (OD) e indirecto (OI), fundamentales para estructurar oraciones claras y correctas en español. Destacamos los puntos principales de este contenido: función de los complementos son fundamentalmente dos: el OD indica sobre qué o quién recae la acción del verbo; el OI señala a quién o para quién se realiza dicha acción.

Una de las dudas más comunes en las terceras personas: en la tercera persona, se diferencia entre OD (lo/la/los/las) y OI (le/les), con especial atención al cambio de le/les a **se** cuando coinciden con OD en la misma frase.

Posición de los pronombres es otro aspecto fundamental para hacer el buen uso e interpretación de los objetos directo e indirecto: antes de verbos conjugados o mandatos negativos; después y unidos a infinitivos, gerundios y mandatos afirmativos.

Orden: OI + OD.

Y por último recuerda que la repetición del pronombre OI es obligatoria en la 3ª persona, salvo que se mencione explícitamente un nombre propio.

Este contenido te brinda herramientas prácticas para aplicar correctamente los pronombres en diferentes contextos. Su uso adecuado no solo perfecciona la comunicación, sino que también evita errores frecuentes en la construcción de oraciones.



REFERENCIAS

- ALMEIDA FILHO, J. C. P. *Português para estrangeiros: interface com o espanhol*. Campinas: Pontes Editores, 1995.
- ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. *Gramática de uso del español: teoría y práctica*. São Paulo: SM Didático, 2016.
- CARRASCO, J. *Intemperie*. Barcelona: Seix Barral, 2013.
- MONTE, V.; BOSQUE, I. (coord.). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 1999.
- MUNDO BEBE. Mamá cómprame... Los niños y el consumo. *Mundo Bebe*, 2020. Disponible en: www.mundobebe.com/mama-comprame-los-ninos-y-el-consumo/notas_1108. Acceso en: 18 feb. 2025.
- RAYA, A. R. et al. *Gramática básica del estudiante de español*. Barcelona: Difusión, 2011.
- RAYA, R. A. et al. *Gramática básica del estudiante de español A1 a B2*. Barcelona: Difusión, 2021.

10

¡Paco qué estás metiendo la pata! ¡Ella se salvó por los pelos, mejor te callas!

Al estudiar el español serás capaz de abrirte a nuevas culturas, ampliar tus horizontes y comunicarte con confianza en un mundo globalizado.

(Sandra Tramuja)

Seguro conoces muchas expresiones idiomáticas en portugués y las usas con frecuencia, por ejemplo *“soltar a franga, pisar na bola, agarrar com unhas e dentes”*. Igualmente, en español coloquial el uso de expresiones y frases hechas es muy frecuente y usual, hacen parte del cotidiano de la lengua hablada, y a veces escrita, como por ejemplo abundan en Don Quijote de la Mancha. Muchas veces, pueden *sonar a chino* a un extranjero o estudiante de lengua española, al escucharlas o leerlas no se tiene ni idea a qué se refieren, en otras ocasiones se nota que no habría otra cosa que decir que no una de estas expresiones. También se dará continuidad al uso de los pronombres, veremos los verbos pronominales, y con esto concluiremos nuestro curso.

Objetivos de aprendizaje

Con el estudio de este capítulo, serás capaz de:

- entender y comparar las frases hechas que retratan mucho de una cultura y compararlas al portugués;
- comprender mejor el significado de los verbos cuando utilizados con el pronombre átono, usar correctamente los pronombres reflexivos, hablar y escribir con mayor fluidez y naturalidad, comprender mejor textos y conversaciones, evitar errores gramaticales y confusiones;
- comprender, leer, hacer exámenes de interpretación lingüística, viajar, conocer otras culturas, beneficiarse en tu trabajo, y tantas otras oportunidades que se pueden presentar.

10.1 Expresiones idiomáticas

Video



Al leer la frase: “¡Paco que estás metiendo la pata! Ella se salvó por los pelos”. ¿Qué se entiende? Que Paco está cometiendo un error, un fallo, se ha equivocado. Y salvarse por los pelos es que ha salido de una situación complicada o arriesgada en el último momento. Es decir, que probablemente Paco estaba hablando algo equivocado/inconveniente a una chica que pasó por una situación difícil.

Otro ejemplo: “Acabo de meter la pata. Le he comentado a Raúl lo de su fiesta de cumpleaños y resulta que era una fiesta sorpresa”.

Qué se puede entender por esta oración? La oración refleja una situación común en la que alguien comete un error al revelar algo que debía mantenerse en secreto. La expresión es “meter la pata”: es una frase idiomática que significa cometer un error, generalmente por decir algo inapropiado o inoportuno. En este caso, la persona reveló información que no debía compartir. La frase puede también transmitir arrepentimiento la incomodidad de quien habla, ya que se da cuenta de que ha cometido un error al hablar sin pensar en las consecuencias.



AlenaCzerova/Shutterstock

Buscarle la quinta pata al gato.

Lee el texto:

¿Por qué nos quedamos en blanco? (QUIJADA, 2015)

Cuando nos olvidamos momentáneamente y en el momento más inoportuno de algo que sabíamos, decimos que **nos hemos quedado en blanco**. Este vacío mental nos asalta en las situaciones más comprometidas: una presentación en el trabajo, un examen, o ante una persona que sabemos que conocemos pero que no podemos ubicar. “Quedarse en blanco es algo que le puede suceder a cualquiera y debe considerarse normal, salvo que se produzca con una gran frecuencia”, explica el doctor Manuel Díaz-Rubio, presidente de honor de la Real Academia de Medicina, en el libro que acaba de publicar: *Los Síntomas que Todos Padecemos*.

Ahora intenta constatar:

- ¿Qué entiendes por quedarse en blanco?
- ¿En portugués se utiliza esta expresión?
- ¿Se considera normal?

Libro

A quién deseé aventurarse en una novela española, dejo una indicación de una autora que tiene mucho éxito, Julia Navarro. *La sangre de los inocentes* es una novela histórica que empieza en la Edad Media, pasa a la segunda guerra y llega en la actualidad. La autora presenta un relato que invita a reflexionar sobre los ciclos de odio en la historia y la importancia de la tolerancia en un mundo multicultural. *La sangre de los inocentes* combina acción, intriga y análisis social en una narrativa envolvente y profunda. Además se puede comprar en Brasil al edición española, en formato papel o Kindle.

NAVARRO, J. Madrid: De Bolsillo, 2013.

Actividades

- 1 Para aprender algunas expresiones nada mejor que intentar practicar. Para esto busca en la RAE (www.rae.es) algunas pistas que te lleven a la información, por ejemplo el nombre del color. No olvides que la RAE tiene aplicativo para el móvil/celular:

Expresiones con colores:

1. Asocia el número a la letra:

a. poner verde	1. camino abierto
b. ser verde	2. censurar fuertemente a alguien
c. dar luz verde	3. ser ecologista

d. ponerse rojo/colorado	1. tener tendencias comunistas
e. ser rojo	2. estar en gran estado e emoción
f. estar al rojo vivo	3. avergonzarse

g. no tener blanca	1. olvidarse momentáneamente
h. quedarse en blanco	2. no tener dinero
i. dar en el blanco	3. acertar o encontrar una solución

j. ponerse morado	1. hartarse/comer mucho
k. pasarlas moradas	2. encontrarse en situación difícil

¡Esta seguro la sabes! **Encontrar tu media naranja.**

Como hemos dicho, son muchas las expresiones, hay con todo tipo y cosas, colores, ciudades, países, comidas, animales... etc., sigue practicando.



- 2 Relaciona con la frase correcta:

PAN

- a. Esto es pan comido.
b. Pablo es más bueno que el pan.

PERA

- c. Esta película es del año de la pera.
d. Le estás pidiendo peras al olmo.

UVA

- e. Hoy el jefe está de mala uva.
f. Date prisa, que nos van a dar las uvas.

OTRAS

- g. Come más, que estás como un fideo.
h. La secretaria estaba en el ajo.
i. ¡Me importa un pimiento!
j. Estoy asado, ¿abro la ventana?

1. Dar igual, no importar
2. Estar muy delgado
3. Estar de mal humor
4. Ser muy antiguo
5. Pedir algo imposible
6. Ser muy bueno
7. Hacerse tarde
8. Tener mucho calor
9. Estar involucrado en algo
10. Ser muy fácil

(Continúa)

3

Testa tu intuición sobre lo que pueden representar los animales en las siguientes expresiones. Marca la opción que consideres correcta:

1 – Ser un cerdo:

- a. Ver muy bien.
- b. Ser muy sucio.
- c. Afrontar una situación directamente y sin dudar.

2 – Ser un lince:

- a. Ser inteligente.
- b. Alguien que critica mucho a los demás.
- c. Alguien que no gasta dinero.

3 – Coger el toro por los cuernos:

- a. Afrontar una situación directamente y sin dudar.
- b. Estar loco o ser excéntrico.
- c. Ser sucio.

4 – Tener una lengua viperina:

- a. Ver bien.
- b. Seguir las opiniones o acciones de los demás sin tomar decisiones propias.
- c. Alguien que critica mucho a los demás.

5 – Tener vista de águila:

- a. Estar loco o ser excéntrico.
- b. Ver muy bien.
- c. Alguien que critica mucho a los demás.

6 – Estar como una cabra:

- a. Seguir las opiniones o acciones de los demás sin tomar decisiones propias.
- b. Estar loco o ser excéntrico.
- c. Alguien que critica mucho a los demás.

10.2 Verbos pronominales

▶ Video



Los verbos pronominales son aquellos que se conjugan con pronombres reflexivos (*me, te, se, nos, os, se*), los cuales coinciden en número y persona con el sujeto de la oración. Aunque pueden parecer similares a los verbos reflexivos, tienen usos más amplios que incluyen acciones recíprocas, cambios de estado y significados idiomáticos específicos. En este apartado, exploraremos las características de los verbos pronominales, su formación y las diferencias clave

con otros tipos de verbos, acompañados de ejemplos prácticos que facilitarán su comprensión y uso en diversos contextos.

Lee este relato de uno de los vecinos y observa todos los pronombres tachados:

En este edificio viven varias personas que tienen un horario diferente de actividades. En el primer piso, a la derecha, vive César, un estudiante de derecho. Se acuesta muy tarde porque

sale casi todos los días. Por eso, se levanta a las 11:00, se ducha y desayuna a las 12. Normalmente no se peina porque está calvo, pero se afeita todos los días. Se viste sin planchar la ropa y por la tarde va a la universidad. En el segundo piso, a la izquierda, vive una pareja joven. Los dos son médicos y se levantan a las 7:00, se duchan y mientras él se afeita, ella prepara el desayuno. Después del desayuno se van juntos al trabajo porque trabajan en el mismo hospital. Cuando regresan a casa, ella hace una hora de gimnasia y a veces se baña con aceites aromáticos porque así se relaja. Antes de bañarse, se quita el maquillaje. Él se cambia de ropa y se sienta en el sofá para ver noticias en la tele, o también hace gimnasia. A las 20:00 cenan juntos y se acuestan a las 23:00. En el cuarto piso vivimos nosotros. Somos una pequeña familia, mi mujer y yo nos levantamos a la misma hora. Pero no nos duchamos juntos porque mientras yo me ducho, ella despierta a nuestra hija y prepara el café. Ella necesita más tiempo que yo para ducharse. Por eso, yo me ducho antes. Nosotros nos sentamos para desayunar todos juntos. Después del trabajo nos vamos al parque para jugar con nuestra hija. Antes de entrar en la casa nos quitamos los zapatos porque están sucios. Nuestra hija Clara quiere acostarse se muy tarde y le dice a su madre: "Tú y papá os levantáis cuando queréis y os acostáis siempre muy tarde", y mi mujer siempre le responde: "El fin de semana tú te acuestas más tarde porque no tienes que ir al colegio, por eso, te levantas a las 10:00, pero entre semana te levantas a las 7:30 y, por eso, te acuestas a las 21:30. Y basta".

Actividad

4

Completa con los pronombres que corresponda:

- a. Ella (ducharse) _____ a las ocho de la mañana.
- b. Nosotros (levantarse) _____ temprano.
- c. Ustedes (dormirse) _____ tarde.
- d. Yo (bañarse) _____ cuando quiero relajarme.
- e. ¿A qué hora (acostarse) _____ tú?
- f. Ellos (afeitarse) _____ todos los días.
- g. Alfredo (quitarse) _____ la ropa antes de acostarse.
- h. Yo (vestirse) _____ antes de desayunar.

Ya hemos estudiado que hay algunos verbos que van acompañados de un pronombre, también hemos visto la posición que asume en la oración y cuando lo utilizamos. Pero como lo utilizamos con mucha frecuencia vamos a practicar más.

Los verbos pronominales y reflexivos

Los verbos pronominales son aquellos que se conjugan obligatoriamente con un pronombre personal átono (*me, te, se, nos, os*), el cual representa al mismo ser que realiza la acción. Estos verbos no pueden usarse sin dicho pronombre, ya que este es parte integral de su significado. Ejemplos comunes incluyen: *arrepentirse, cansarse, dignarse, jactarse, marearse, reírse, vanagloriarse*.

Aunque los verbos pronominales y reflexivos comparten el uso de pronombres átonos, cumplen funciones diferentes:

- **Verbos pronominales:** el pronombre es indispensable y no cumple una función reflexiva, sino que forma parte del verbo.
- **Verbos reflexivos:** indican que la acción recae directamente sobre el sujeto que la realiza. Por ejemplo: *lavarse, peinarse, vestirse*.

En resumen, los verbos reflexivos destacan por la relación directa entre el sujeto y la acción, mientras que los pronominales dependen del pronombre para expresar su significado completo.

Estos adoptan en su conjugación las formas:

Yo	me
Tú	te
Él/ella/usted	se
Nosotros	nos
Vosotros	os
Ellos/ellas/ustedes	se

Atención

Pero hay que recordar que en **gerundio** e **infinitivo** el pronombre va detrás y junto al verbo.

Ejemplo:

duchándome – ducharse

Hay verbos que presentan forma nominal y no nominal, y según se utilice tienen diferentes significados.

Verbo	Forma no reflexiva
acordar	estar de acuerdo
acordarse	recordarse
conducir	manejar un coche
conducirse	comportarse
encontrar	hallar
encontrarse	estado de ánimo/estar
hacer	realizar algo
hacerse	cambio de actitud o situación
ir	salir
irse	repentinamente o marcharse de un lugar

(Continúa)



Yan-Na/Shutterstock

Verbo	Forma no reflexiva
negar	decir no
negarse	rechazar
poner	colocar
ponerse	vestirse, empezar a hacer algo
quedar	lo que resta
quedarse	estar más tiempo en un lugar
volver	regresar
volverse	volver a ser

Algunos ejemplos:

- Los dos equipos **acordaron** las reglas.
- ¿Te **acuerdas** el último libro que has leído?
- Yo **conduzco** muy bien, nunca he tenido un accidente.
- Chicos, ¡no os **conduzcáis** así!
- ¿Ves a ese hombre? Es él que **dirige** la orquesta.
- Perdona, ¿a dónde se **dirige** este tren?
- Hoy **encontré** un billete de cien euros en la calle.
- Hoy no me **encuentro** muy bien.
- En un restaurante: ¿dónde se **encuentran** los servicios?
- Este verano, **vamos** a Canarias.
- Me **voy** ya, es que llego tarde.
- Ella **niega** haber robado las joyas.
- Me **niego** a trabajar más en esta empresa.
- Oye, ¿dónde has **puesto** la tableta?
- Esta mañana me **puse** calcetines de colores diferentes.
- El estudiante se sentó y se **puso** a escribir.
- No puedo más salir, no me **queda** nada de dinero este mes.
- Se **quedarán** aquí durante un par de días.
- Hay que **volver** temprano, mañana viajo a las 6:30.
- El hombre se **volvió** loco después de perder su hija.

1. Hay otros verbos que solo tienen la forma pronominal:

quejarse – atreverse – arrepentirse

Ejemplos:

- Me arrepiento de haber dicho aquellas cosas.
- ¿Por qué no te atreves y te cortas el pelo radical?
- No te quejes tanto...tu vida no es tan mala como la pinta.

2. Las oraciones con verbos pronominales pueden ser:

(Continúa)

- **Reflexivas:** Óscar se ducha todos los días – Es decir reflejan la acción que recae sobre el sujeto de acción.
- Porque no es lo mismo decir: Óscar **se ducha** todos los días - que decir – Óscar **ducha** a sus hijos por las noches.
- **Recíprocas:** Se hablan todos los días. – se difiere de – Hablo con Juan todos los días.
- **Seudorreflejas:** Oraciones que no son ni reflexivas ni recíprocas. Se me olvidaron las llaves. Se nos escapó el gato.

Además hay situaciones que utilizamos el pronombre junto al verbo para acentuar, dar más énfasis la acción.

Ejemplo:

- Solo comí una manzana y un plátano
- ¡Anoche me comí un pollo entero del hambre que tenía!

Actividades

5 Identifica las oraciones que contienen un verbo pronominal o usado en forma pronominal:

- Se lo entregaremos esta misma tarde.
- Ella se vio en el espejo del ascensor.
- Pronto os comentarán lo ocurrido.
- Nos iremos de aquí hoy mismo.
- Se espera a los invitados con impaciencia.
- Me comería un jabalí.
- Luis se presentó en casa de improviso.
- Marta nos lo envió por correo.

6 Identifica las oraciones reflexivas:

- Nuria se secaba las manos minuciosamente.
- Os hemos hecho felices durante muchos años.
- Nos arrepentimos de todos nuestros destinos.
- Ellas se liberaron de sus ataduras.
- Me he comprado una moto.
- Se hizo un corte en el pie.

7 Identifica las oraciones recíprocas:

- Ellos se lavaron la cara con el agua de aquel pozo que está cerrado hace años.
- Madre e hija amigas se dieron un beso.
- Nos hemos acordado mucho de Paula y Rafael estas vacaciones.
- Ángel y yo nos hemos buscado durante semanas.
- Los dos rivales intercambiaron miradas desafiantes.
- Carlos y Carmen se despidieron a la entrada de la estación.
- Los trabajos se ajustan a las normas de presentación.
- Las jugadoras se tratan con respeto.
- Nos vimos a la salida del espectáculo.

10.3 Conclusiones

Video



Llegamos al final de este curso Español Instrumental, hasta aquí hemos trabajado los principales fundamentos de la lengua española pensados para el nivel inicial/básico, o lo que correspondería un A1, A2.1 del marco común europeo de referencia para las lenguas*. Esta es la base necesaria para los primeros pasos a la independencia idiomática y para dar continuidad a los estudios del idioma cervantino y tener éxito. Sin mencionar las muchas puertas que se pueden abrir.

Es evidente que al momento de leer diferentes tipos de texto, ver películas, cortometrajes, hacer viajes, iniciar una amistad etc., surgirán dificultades, dudas, cuestiones que aun no fueron trabajadas aquí, pero que seguramente, con este conocimiento y el apoyo de la tecnología, vais a poder solucionar dichas dudas y afrontar diferentes situaciones.

*El **Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER)**, es un estándar internacional que describe las competencias lingüísticas en diferentes idiomas.

El MCER clasifica las habilidades lingüísticas en seis niveles de dominio:

A1 y A2: Usuario básico.

B1 y B2: Usuario independiente.

C1 y C2: Usuario competente.

Este marco se utiliza ampliamente en Europa y en muchos otros países para evaluar y certificar el nivel de conocimiento de una lengua, diseñar programas de enseñanza y aprendizaje, y establecer criterios claros en el aprendizaje de idiomas.

Para concluir esta etapa, hemos seleccionado un texto para reafirmar y animarte a seguir estudiando español.

La importancia de hablar otro idioma (CLARÍN, 2011)

Se cuenta que, en una ocasión, un turista extranjero paseaba por las calles de un país hispanohablante. Al encontrarse con un grupo de personas locales, les preguntó en inglés: "Excuse me, do you speak English?". Sin embargo, ninguno entendió la pregunta. Intrigado, el turista intentó de nuevo, esta vez en alemán: "Sprechen Sie Deutsch?". Los locales, sorprendidos, se miraron entre sí, pero tampoco pudieron responder. Finalmente,

Libro

Recomiendo la novela *Cien años de soledad* (en portugués, *Cem anos de solidão*) de Gabriel García Márquez, que es Nobel de Literatura.

GARCÍA MÁRQUEZ, G. New York: Vintage Books USA, 2009.



Aysazgimelli/Shutterstock

probó en francés: “Excusez-moi, vous parlez français?”. El grupo, sin entender, solo negó con un gesto de la cabeza.

Cuando el turista se alejó, alguien del grupo comentó: “¿Vieron cuántos idiomas hablaba este extranjero?”. A lo que otro respondió entre risas: “Sí, pero de poco le sirvió aquí”.

Más adelante, un joven que hablaba inglés escuchó al turista y le ofreció ayuda. No solo lo acompañó al hotel que buscaba, sino que entablaron una conversación que llevó a una relación de amistad. Años después, ese joven se convirtió en el principal distribuidor en el país de los productos del turista, demostrando cómo el conocimiento de otro idioma puede abrir puertas insospechadas.

Este relato ilustra de forma clara cómo aprender una segunda lengua no solo facilita la comunicación, sino que también puede transformar la vida de las personas, abriendo oportunidades tanto personales como profesionales. Hablar otro idioma amplía horizontes, fomenta el entendimiento cultural y enriquece las relaciones sociales. Además, investigaciones han demostrado que quienes estudian una segunda lengua también mejoran su comprensión de la lengua materna, fortaleciendo sus habilidades comunicativas en general.

En un mundo cada vez más interconectado, aprender un idioma no es solo una herramienta de comunicación, sino una inversión en el desarrollo personal y profesional. Como se dice a menudo: “El analfabeto del futuro será aquel que no domine una computadora ni un segundo idioma”.

Esta historia – que probablemente sea cierta – sirve para ejemplificar la importancia que tiene hablar una segunda lengua además de la propia y cómo puede afectar positivamente la vida de las personas.

Un estudio realizado hace pocos meses en conjunto entre el Ministerio de Educación de España y el British Council, y publicado en el diario El País de Madrid, utilizó la experiencia de 120 escuelas públicas bilingües españolas, para demostrar que los alumnos que en el colegio aprenden una segunda lengua obtienen mejores resultados en el aprendizaje de la propia lengua.

El aprendizaje de una segunda lengua (y en algunos casos de una tercera), no es una pérdida de tiempo como antiguamente se pensaba, sino que se trata de una inversión, porque el aprendizaje de otro idioma no sólo acrecienta las posibilidades de conseguir un mejor trabajo impactando positivamente en su situación económica personal como en el

Video

A continuación podéis ver una parte de un programa humorístico *La importancia de saber idiomas* del grupo Les Luthiers, que es un grupo argentino de humor, muy popular en países hispanohablantes, que utiliza la música como un elemento fundamental de sus actuaciones, con instrumentos informales creados a partir de materiales de la vida cotidiana. De esta característica proviene su nombre, Luthier, que en francés significa “creador de instrumentos musicales”.

Disponible en: www.youtube.com/watch?v=UWCpJzqSiCI. Acceso en: 27 feb. 2025.

Lectura

Refranero multilingüe del Instituto Cervantes presenta un gran número de refranes, frases proverbiales, paremias españolas populares, traducida a muchos idiomas, y las correspondencias van acompañadas de la traducción literal, las posibles variantes, además de sinónimos y antónimos, fuentes y contextos.

Disponible en: <https://cvc.cervantes.es/lengua/refranero/>. Acceso en: 27 feb. 2025.

ejemplo relatado, sino que enriquece la vida social y cultural del individuo pues el idioma es la clave de la cultura.

Finalmente, aprender otro idioma ayuda a las personas a entender que el mundo no es todo igual, que existen diversidades culturales y a desarrollar confianza en sus relaciones sociales porque mejora su interacción con el entorno, preparándolas para el futuro que será cada vez más exigente. Porque como muchas veces ya se menciona: “el analfabeto del futuro será quien no maneje una computadora y no domine otro idioma”.

Actividad

8

A partir de la lectura del texto y de tus experiencias, relaciona como mínimo cinco cosas que consideras importante aprender idiomas.

- 1- _____
- 2- _____
- 3- _____
- 4- _____
- 5- _____

CONSIDERACIONES FINALES

En este capítulo hemos explorado tres temas fundamentales para avanzar en el dominio del español: las expresiones idiomáticas, que enriquecen la comunicación y otorgan autenticidad al discurso; los verbos pronominales, esenciales para comprender y usar con precisión este aspecto único del idioma; y la importancia de hablar una segunda lengua, una herramienta invaluable que abre puertas a nuevas culturas, oportunidades y perspectivas. Cada uno de estos elementos contribuye a que tu aprendizaje sea más completo y efectivo.

¡Felicidades por todo el esfuerzo y dedicación que has puesto en aprender español! Este idioma, tan rico y valorado en todo el mundo, es un puente hacia la conexión con millones de personas. Gracias por elegir nuestro material como tu guía en este camino. Sigue adelante, cada paso te acerca más a la fluidez y al dominio del español. ¡Estamos orgullosos de ti!

REFERENCIAS

- ALMEIDA FILHO, J. C. P. *Português para estrangeiros: interface com o espanhol*. Campinas: Pontes Editores, 1995.
- ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. *Gramática de uso del español*. Teoría y práctica. São Paulo: SM Didático, 2016.
- CLARÍN. La importancia de hablar otro idioma. *Clarín*, 2011. Disponible en: https://www.clarin.com/entremujeres/trabajo/educacion-aprender-segundo-idioma_0_ry_cTgcwXl.html. Acceso en: 27 feb. 2025.
- GONZÁLEZ, H. A. *Conjugar es fácil en español de España y de América*. Madrid: Edelsa, 1997.
- MONTE, V. de; BOSQUE, I. (coord.). *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe, 1999.
- NEGRO, I. La traducción de las expresiones marcadas culturalmente. *Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas*, v. 5, n. 1, p. 133-140, 2010.
- RAYA, R. A. et al. *Gramática básica del estudiante de español A1 a B2*. Barcelona: Difusión, 2021.

Resolución de las actividades

1 Introducción al idioma español

1. Respuestas personales.
2. b.
3. Porque 85% del vocabulario de la lengua portuguesa es igual al español.
4. Respuesta personal.
5. Respuestas personales.
6. b.
7. Completa con los signos de puntuación.
 - a. ¡Qué día más lluvioso hace!
 - b. ¿Puedes darme un refresco, por favor?
 - c. ¿Sabes quién viene mañana al cine?
 - d. Amigo, ¡qué suerte tienes!
 - e. ¿Me preguntó dónde está el gato?
 - f. ¡Cuánta gente hay aquí!
 - g. ¡Qué bebé tan bonito!
 - h. ¿A qué hora sale/llega el tren?
 - i. ¿Cómo te llamas?
 - j. ¡Qué pena!
8. a.
9. d.

2 Identificar el texto y saber extraer las principales informaciones

1. Desafíos, fenómenos, producción, implementación, Qué, climáticos, allá, psicológicas, económicas, aquí, adaptación, Fundación.
2. o nariz / o sangue / o mel / o sal / o leite / o sorriso / a ponte / a viagem / a fome / a dor / a cor / a estreia / a árvore / a mensagem / a cútis / a desordem
3. a.
4. a.
5. a.

6.

Tú

estás / eres

Él – Ella – Usted

es

Vosotros/Vosotras

estáis / sois

Ellos – Ellas – Ustedes

son

Tú

Hablas / bebes / vives

Él – Ella – Usted

bebe / vive

Vosotros/Vosotras

habláis / bebéis / vivís

Ellos – Ellas – Ustedes

hablan / viven

Tú

te llamas

Vosotros/Vosotras

os llamáis

Ellos – Ellas – Ustedes

se llaman

3 Estaré lista en un par de minutos, pronto nos vemos y hablamos con el presunto implicado

1.

- Prenderam o suposto culpado.
- Prenderam o ladrão que agia na rua Toledo.
- Estão investigando o suposto envolvido no crime de lavagem de dinheiro.
- Levo meu carro sempre na mesma oficina há anos, é a melhor da região.
- Os talheres estão ao lado das xícaras.
- No meu escritório não há salas individuais, as mesas estão colocadas uma ao lado da outra.
- Preciso da minha caixa de remédios porque está ali meu remédio.

2. mira, piensan, puedo, es, está, tiene, luce, preguntas.

3.

a. ella

b. nosotros

c. usted

d. vosotros

e. él

f. ellas

g. usted

h. nosotros

i. vosotros

j. yo

k. ustedes

4.

a. lees

b. amamos

c. come

d. cantan

e. pescáis

f. abrazo

g. escribes

h. vivimos

i. reciclas

j. beben

k. cree

l. crea

m. corro

n. veis

o. difundís

5. Meses del año.

E	D	X	H	K	O	N	E	O	O
R	J	F	D	K	Z	S	N	I	W
B	U	Ñ	P	B	R	Ñ	E	L	B
M	N	Ñ	R	A	A	I	R	U	O
E	I	Y	R	R	M	L	O	J	Y
I	O	D	A	S	O	J	B	S	A
T	L	I	U	U	V	N	N	O	M
P	O	C	X	Ñ	G	W	O	C	J
E	T	I	A	C	M	Ñ	V	T	Y
S	S	E	S	T	F	A	I	U	U
D	O	M	P	A	I	Z	E	B	X
N	G	B	G	B	V	Q	M	R	V
P	A	R	O	R	E	R	B	E	F
M	I	E	Q	I	X	G	R	K	L
A	A	Q	F	L	D	W	E	Ñ	I

ABRIL
AGOSTO
DICIEMBRE
ENERO
FEBRERO
JULIO
JUNIO
MARZO
MAYO
NOVIEMBRE
OCTUBRE
SEPTIEMBRE

6. levantan, Desayunan, Toman, trabajan, comen, compran, Llegan, miran, practican, pasean, leen, cenan, hablan, discuten.
7. gusta, gusta, encanta, gusta, gusta, interesan, gustan, encanta, gusta, encantan.

4 No mires hacia atrás vengo a buscarte...

1.

- a. Gafas
- b. Hombres
- c. Hoja
- d. Chico
- e. Papel

2.

- a. Estos señores son más altos que aquellos.
- b. Esos teatros están más lejos que estos.
- c. Aquellos niños del otro lado de la calle son traviesos.
- d. Aquello no me gusto, esto me parece mejor.
- e. Eso no vale nada.

3.

- | | |
|------------|----------|
| a. ese | e. esta |
| b. eso | f. estos |
| c. aquella | g. aquel |
| d. aquella | |

4.

- | | | |
|-------------|--------|--------|
| a. nuestras | e. sus | i. mis |
| b. su | f. su | j. mi |
| c. sus | g. sus | |
| d. nuestro | h. tus | |

5.

- | | | |
|--------------|---------|----------|
| me despierto | hago | voy |
| me levanto | como | conozco |
| Me ducho | Me lavo | voy |
| me arreglo | salgo | Pongo |
| empiezo | hace | preparo |
| es | voy | hablo |
| me gusta | Trabajo | leo |
| Caliente | salgo | veo |
| corto | Vuelvo | me caigo |
| pongo | termino | |

6.

Regulares

- me gusta
- me ducho
- me arreglo
- corto
- como
- vuelvo
- trabajo
- termino
- preparo
- hablo
- leo
- veo

Irregulares

- caliente
- pongo
- hago
- salgo
- me lavo
- me caigo
- voy

7.

- | | | |
|--------------|---------------|---------------------|
| a. traduzco | f. dices | k. sé |
| b. traigo | g. construyen | l. puedo – vuelvo |
| c. conozco | h. quiero | m. encuentra – está |
| d. sustituye | i. entienden | n. te despiertas |
| e. hago | j. elijo | |

8.

de / de / al / en / de / al / de / a / de / de / a / de / a / del / de / a / de / de / de / a / a / a / a / a / a / en / de

9.

- | | | |
|-----------|----------------|----------------|
| a. y | f. o | k. salvo |
| b. si | g. pero | l. pero |
| c. aunque | h. sin embargo | m. no obstante |
| d. porque | i. sino | n. ni |
| e. o | j. si | |

5 Hablas muy bien español, ¿todavía no conoces Sudamérica?

1.

- | | | |
|-------------|----------------|-------------|
| a. de lugar | d. de lugar | g. de lugar |
| b. de duda | e. de cantidad | |
| c. de modo | f. de tiempo | |

2.

- | | | |
|---------------------|------------------|------------------|
| a. Aquí | g. fuera | m. Quizá |
| b. mañana | h. Detrás | n. casi |
| c. bastante – cerca | i. tarde – mucho | o. completamente |
| d. hoy | j. siempre | p. menos |
| e. También | k. rápidamente | |
| f. bien | l. Enseguida | |

3.

Jaime Gorriti tomaba **todos los días** el tren de las 14:35.

Y **a veces** se fijaba en una estudiante morocha. Con prudente astucia trataba de ubicarse cerca de ella y – **una tarde** – ligaba una mirada prometedora.

Algunos días después empezó a saludarla. Y **una tarde** tuvo ocasión de hacerse ver, ayudándola a recoger unos libros desbarrancados.

Por fin, un asiento desocupado les permitió sentarse juntos y conversar. Gorriti aceleró y le hizo conocer sus destrezas de picaflor aficionado.

No andaba mal. La morocha conocía el juego y colaboraba con retuques adecuados. Sin embargo, los demonios decidieron intervenir.

Saliendo de Haedo, la chica trató de abrir la ventanilla y no pudo. Con gesto mundano, Gorriti copó la banca.

– Por favor...

Se prendió de las manijas, tiró hacia arriba con toda su fuerza y se desgració con un estruendo irreparable.

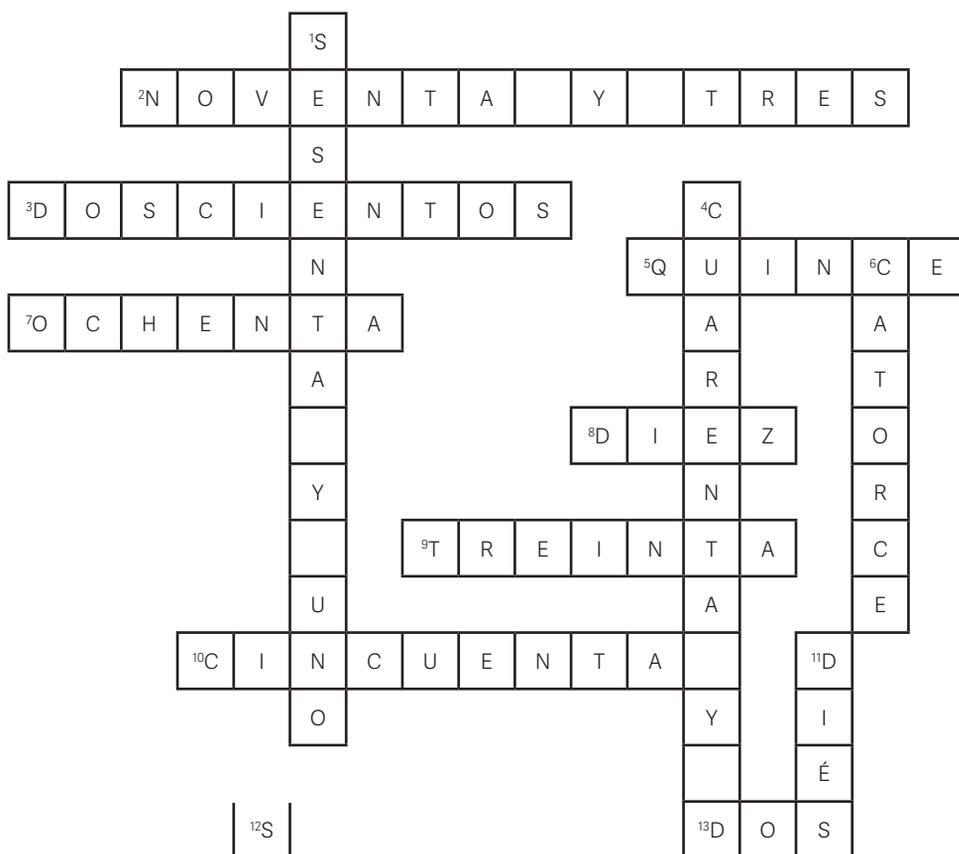
Sin decir palabra, se fue pasillo adelante y se largó del tren en Morón.

Desde ese día empezó a tomar el tren de las 14:10.

4.

- | | | |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| a. dieciséis | e. ochenta y siete | i. treinta y uno |
| b. cincuenta y uno | f. noventa y nueve | j. setenta y siete |
| c. veinticuatro | g. cien | |
| d. cuarenta y nueve | h. treinta | |

5.



14V	E	I	N	T	I	C	I	N	C	O		I
		E								S		C
		T										E
		E										I
												S

6.

- a. trescientos veintiún kilogramos
- b. ciento setenta y siete metros
- c. novecientos sesenta y cinco centímetros
- d. tres mil cuatrocientos ochenta y nueve pulgadas
- e. cien mil doscientos veintidós mililitros
- f. seis mil quinientos sesenta y dos kilómetros

6 ¿Hoy te he dicho que te quiero? Porque ayer me olvidé

1.

- a. no
- b. no
- c. no
- d. sí
- e. casual

2.

Dalí **nació** el 11 de mayo de 1904 en Figueras. **Estudió** en Madrid, donde **formó** parte del grupo de escritores de la generación del 27.

En 1925 **realizó** su primera exposición en Barcelona y **empezó** a ser un personaje conocido, sobre todo por sus comentarios y conferencias.

A finales de los años 20 **se instaló** en París y **fue** uno de las máximas figuras del surrealismo pictórico. Allí **conoció** a Gala Dianaroff, su futura esposa y consejera, que **tuvo** sobre él una gran influencia.

Desde 1936 y hasta 1939 **residió** en Italia y en 1939 **se trasladó** a EE.UU.

En 1948 **inició** largas estancias en Port Lligat (en la provincia de Girona).

Su pintura **siguió** de cerca las corrientes del arte contemporáneo - novecentismo, cubismo, etc. **Hizo** numerosas exposiciones en Europa y América.

Participó en películas míticas del cine mudo (El Perro Andaluz, La Edad de Oro) junto al director Luis Buñuel, y también **fue** escritor, diseñador de joyas e ilustrador de libros.

En 1986 **sufrió** quemaduras muy graves en un incendio que **se produjo** por la noche en su dormitorio. A partir de entonces **vivió** tendido en una cama en la torre del museo de Figueras.

Murió el 23 de enero de 1989 a los 84 años de edad. Su cadáver **fue** embalsamado y enterrado en una tumba bajo la cúpula geodésica de su museo en Figueras.

3.

- a. La semana pasada hablé con Ana María.
- b. El año pasado pasamos las vacaciones en el Mar Rojo.
- c. Mi primer hijo nació en 2010.
- d. El domingo vi una película de Antonio Banderas.

4.

- | | | |
|-----------|-------------|------------|
| a. muerto | e. habido | i. bebido |
| b. dicho | f. puesto | j. abierto |
| c. ido | g. vuelto | k. escrito |
| d. salido | h. cubierto | |

5.

- | | | |
|-------------|-----------|----------------|
| a. cubierta | c. vuelta | e. satisfechos |
| b. hechas | d. puesta | |

6.

- | | |
|------|------|
| a. F | c. V |
| b. F | d. F |

Se espera que el alumno demuestre su comprensión lectora y practique la escrita basado en las informaciones del texto.

7.

Hoy ha sido un buen día.

El despertador **ha sonado** a las siete y media y me **he levantado** sin problemas, **he dormido** muy bien.

Me he duchado y **he desayunado**: frutas, tostadas y café. Después **he ido** a la oficina y **he preparado** las actividades del día. La verdad es que mis compañeros son buenísimos. **Han comprendido** muy rápido las nuevas propuestas de trabajo no **han tenido** problemas con las nuevas propuestas. Durante la pausa **he podido** hablar con mis compañeros y **hemos comentado** algunas cosas de los cambios en la TI. **He salido** de la oficina a las dos, más o menos, y **he comido** unas tapas. Al llegar a casa **he limpiado** un poco y **he comprobado** mi correo electrónico. A las siete **ha llegado** mi amigo Chema para ver una película, así que **he sacado** unas cervezas y **he preparado** palomitas. Antes de acostarme **he cogido** un libro para leer en la cama.

7 Llevo estudiando toda la tarde... Creo que voy a parar un poco

1.

- | | | |
|-------------------|----------------------|--------------------------|
| a. Está comiendo. | c. Están corriendo. | e. Están viendo la tele. |
| b. Está leyendo. | d. Está condiciendo. | |

2.

- a. resultado
- b. recomendaciones
- c. acción que se repite
- d. transcurso de una acción

3.

- a. hay que
- b. tenemos que
- c. tiene que
- d. hay que
- e. tienes que

4.

Inteligencia, comunicación y honestidad. Un buen director **debe tener** principalmente tres características para saber gestionar: inteligencia, comunicación y honestidad. Según Ramírez, la inteligencia en este caso, **debe ser** entendida en forma de tener solidez, conocimientos y experiencia: “Un jefe **puede ser** un gran comunicador, pero si vende humo, al final no **puede liderar**. El líder **tiene que ser** una persona muy preparada y formada”. En segundo lugar, transmitir la formación que tiene de forma clara y sencilla para que tenga una fuerza motivadora. Y por último, un buen líder **debe ser** honesto y tener buenos valores.

Esto es una cosa de equipo, dice esta experta en Psicología: como trabajadores **“tenemos que intentar** ser personas elegantes con las personas que nos dirigen pero, como jefes también **tiene que salir** de nosotros el dar ejemplo a los empleados con lo que nosotros mismos **estamos haciendo**”. En este sentido, “el trabajador **tiene que** sentirse orgulloso de la empresa en la que está y a la que representa”, afirma. Al igual que en el fútbol pedimos que los jugadores ‘suden la camiseta’, a los trabajadores de una empresa también se les pide un compromiso, que se vuelquen con el proyecto, y que se esfuercen más si cabe en un momento puntual en que la empresa necesite más de ellos. Pero para conseguir todo eso, insiste Ramírez, es el jefe el que debe dar ejemplo. Esto es, “si el jefe no es una referencia a seguir, no podrá pedirle a sus trabajadores que sientan o haga algo que ni siquiera su propio jefe hace”, señala.

5.

Querida familia,

Mañana salgo de viaje y **van a** estar muchos días sin mí, por esto os dejo algunas recomendaciones:

Todas las mañanas hay que limpiar la caca de toby, **enseguida** cambiarle el agua y **luego** darle un poquito de comida, es un perrito y necesita cuidados.

El martes y el viernes **después** del desayuno Alicia y Clara **van a** poner la lavadora de ropa, y papá **va a** pasar la aspiradora.

Papá y vosotras **vais a** hacer la cama todos los días, y **después** limpiar el baño.

Papá **va a** comer en el trabajo todos los días, y vosotras **vais a** comer en la casa de la abuela, y hay que ayudarla a fregar los platos.

Por las tardes Alicia **va a** pasear el perro, ¡pero cuidado con la calle! **Enseguida** de volver del paseo hay que darle de comer y cambiar el agua nuevamente.

Chicas, papá **está a punto de** entrar de vacaciones y tiene mucho trabajo, así que por las noches tranquilidad.

8 Desde niña era muy valiente y no tenía miedo a nada ni a nadie

1. **Era** un pueblo de vino y empecé en septiembre. Los diez niños del primer día se convirtieron en tres en seguida. “¿Dónde están los otros?”, pregunté. “Vendimiando”, me contestaron. **Empezaban** a incorporarse a la escuela cuando me mandaron a casa. Dos meses escasos, ¿cómo me voy a acordar? Estuve una temporada esperando y al fin me dieron la tercera escuela. Ésta me **iba** a durar. Nadie pide los pueblos perdidos en la montaña. A nadie le interesa enterrarse en la nieve. Así que para allá me fui con interés, con ilusión. Y mira por dónde, cuándo voy a tocar tierra firme, viene el hombre que me mandan como guía y me suelta aquello: “Señora maestra, le advierto que la van a recibir a palos...”. El hombre **comía** y de vez en cuando **echaba** un trago de la bota de vino. “¿Quiere?”, había sido su último ofrecimiento. Y **señalaba** el pan con tocino y la bota. Yo dije que no con la cabeza. Cuando terminó el almuerzo, limpió la navaja en el pan que le quedaba, la cerró de un golpe seco y envolvió el resto de comida en un trapo de limpieza dudosa. Lo colocó en el zurrón que **colgaba** a su espalda y trabó en él la correílla de la bota de vino. Luego dijo: “Vamos”, y me señaló el caballo que **permanecía** atado a una de las columnas de piedra de la Plaza (ALDECOA, 2007).
2. De cuando era joven.
3. Se utiliza el pretérito perfecto para describir situaciones, lugares y personas.
4. **Se trataba** de un trozo de goma elástica y pegajosa con terminación en forma de mano. **Tenía** la propiedad de que **podía** pegarse para coger objetos de poco peso. En la versión macarra también **servía** para atizar al contrario. Su inconveniente, en cuanto **se caía** al suelo **se llenaba** de pelos, migas, etc. y **perdía** sus propiedades en poco tiempo.
5. e – f – g – b – a – c – d.
6.
 - a. en realidad
 - b. a oscuras
 - c. sin más ni más
 - d. de repente
 - e. de pronto
 - f. a menudo

7. Pretérito imperfecto

Era, vivía, era, tenía, tenía, estaban, jugaba, iba, me bañaba, jugaba, llevaba, hacía.

Pretérito simple

me hice, quisieron, me cambié, cumplí, presenté, recibí, fue, me hice, empecé.

Cuando **eras** niña **vivías** en un pueblo en Galicia, al norte de España. La casa era grande y tenía un gran patio con muchas flores, **tenías** dos perros y unos gatos que siempre estaban entre las piernas jugando. Tú **jugabas** con tus amigos en la calle e **ibas** al colegio en bici. En verano en el río cerca de casa, y en invierno **jugabas** con la nieve. **Tenías** una vida muy tranquila y divertida.

Te **hiciste** mayor y mis padres quisieron que estudiara en la universidad. Te **cambiaste** a Santiago de Compostela.

Cuando **cumpliste** veintiún años, **presentaste** tu candidatura para un puesto de trabajo en Sevilla, al sur de España. Poco después, **recibiste** una llamada de la empresa para presentarte a una entrevista. Fue en pleno agosto y hacía un calor insoportable. Te **hiciste** una buena entrevista y **empezaste** a trabajar a primeros de septiembre.

9 ¡Comprándole todo lo que te pida no la vas a educar, más bien malacostumbrarla!

1.

- | | |
|------|------|
| a. F | d. F |
| b. V | e. V |
| c. V | |

2. El patrón de consumo de los adultos.

3. Delante de los verbos conjugados.

4. A persona.

5. Completan el sentido del verbo, indican la acción del verbo sobre cosas o personas, sustituye objetos y personas para no repetir lo que fue mencionado antes.

6.

- Desde pequeño he odiado el tren de la bruja.
- En esa atracción los niños recorren un lugar oscuro.
- Me asustó la bruja con su escoba y su risa demoníaca.
- Miraba el reloj constantemente.
- Nadie detuvo al ladrón.
- Lanzó a todos un agónico gemido.
- El espejo me lo dio tu hermana.
- Me preocupa tu salud.
- No me saludó ayer tu hermano.
- El periódico lo guardó tu tío en aquel armario.
- Me dejó el libro de matemáticas hasta el lunes.

7.

- ¿Compras tú los tomates para la salsa de los panchitos? Vale, **los compro** yo.
- ¿Hago la ensalada en casa? Sí, puedes hacer**la** tú.
- ¿Quién compra el pan? **Lo** puedo comprar yo.
- ¿Y las bebidas? ¿**Las** compráis vosotros?
- Paco, ¿compras tú las patatas fritas? Bueno, sí **las** puedo comprar yo, hay unas muy buenas cerca de casa.
- ¿Quién trae la música? **La** traen Pedro y Silvia, son unos auténticos DJ's.

- g. Ah, ¿y el regalo? No te preocupes, **lo** compramos nosotras.
- h. ¿Trae Sheila las servilletas? Creo que sí **las** trae ella.
- i. ¿Marta y Eva hacen el pastel? Sí **lo** hacen ellas.
- j. ¿Decoramos el salón? Claro, tenemos que decorarlo **lo** con globos.

8.

- a. Entró en la fiesta entregó el regalo a su amiga, y se marchó a Sevilla.
- b. Le dio muchos caramelos al niño, y después el pobre no podía dormir.
- c. A nadie le gustó la nueva película de este director.
- d. Su hermano dirigió unas palabras a los asistentes.
- e. Escribió a su abuela dos cartas desde Buenos Aires.
- f. Es increíble pero Javier no se preocupa por su adicción al tabaco.
- g. El espejo me lo dio tu tía.
- h. La derrota nos dejó a todos muy desilusionados con el equipo.
- i. Ya he comprado la bici a tu hermana.
- j. A las dos hermanas se les apareció, de pronto, una pantera en la carretera.

9. Salió corriendo de la habitación detrás de su hermano, con los papeles arrugados en la mano. Enfadada, le dio un empujón para **apartarlo**, fue a la cocina y **le** enseñó a su madre el trabajo de ciencias; Raúl **lo** había arrugado, y ella todavía no **se lo había** entregado a su profesor. Ahora tendría que volver**lo** a hacer, con lo que había sufrido para pedir**le** a Alejandro las fotografías de los insectos... no **se las** volvería a dar. La próxima vez iría con más cuidado al dejar sus cosas a Raúl.

10. Acompaña la explicación del uso de los pronombres

- a) — ¿Dónde compramos las botas de nieve?
— Creo que es mejor comprar**las** en una tienda especializada.
*Se usa "las" para referirse a las botas de nieve.
- b) — A **mí** no me gusta mucho la música clásica.
— ¿En serio? ¿A usted **le** parece mejor la música rock?
*Se usa "mí" y "le" para referirse a las personas que hablan.
- c) — ¿Dónde están las patatas para la tortilla?
— **Las** tengo aquí.
*Se usa "las" para referirse a las patatas.
- d) — Señor Perez, ¿puede dar **este** paquete a la señora Flores?
— ¡Cómo no! Voy a ver **a** ella esta noche.
*Se usa "este" para referirse al paquete y "a" para indicar a quién se lo dará.
En una tienda de moda
- e) Vendedor: El pantalón **te** queda grande, ¿no?
Cliente: Sí, ¿**lo** tiene en una talla más pequeña?
*Se usa "te" para referirse al cliente y "lo" para referirse al pantalón.

f) — Lucía y Santiago no me escriben. No entiendo, porque a **ti** te escriben mucho.

*Se usa "ti" para referirse a la otra persona en la conversación.

g) — Bueno, tú tampoco **les** escribes muchos mensajes a ellos. Yo sí.

*Se usa "les" para referirse a Lucía y Santiago.

10 ¡Paco qué estás metiendo la pata! ¡Ella se salvó por los pelos, mejor te callas!

1.

a. 2

b. 3

c. 1

d. 3

e. 1

f. 2

g. 2

h. 1

i. 3

j. 1

k. 2

2.

a. 9

b. 7

c. 5

d. 3

e. 4

f. 2

g. 6

h. 10

i. 8

j. 1

3.

1 – b

2 – a

3 – a

4 – c

5 – b

6 – b

4.

a. Ella **se ducha** a las ocho de la mañana.

b. Nosotros **nos levantamos** temprano.

c. Ustedes **se duermen** tarde.

d. Yo **me baño** cuando quiero relajarme.

e. ¿A qué hora **te acuestas** tú?

f. Ellos **se afeitan** todos los días.

g. Alfredo **se quita** la ropa antes de acostarse.

h. Yo **me visto** antes de desayunar.

5. b; d; f; g

6. a; d; f

7. b; d; f; h; i

8. Respuesta libre.

Video



Acesso
aos vídeos do
livro por meio
dos QR codes.

Código Logístico



1001516

IESDE
Ad. Moreira Saenger!

ISBN 978-65-5821-366-6



9 786558 213666